



USER MANUAL

LG PowerTank™

Portable Charger



PMC-1000

Rev 1.2 Global

All rights reserved. LG Electronics Inc., 2016



USER MANUAL

LG PowerTank™

Portable Charger

PMC-1000

Getting Started

Safety Precautions

Disassembling the product may cause malfunction of the product.

Please do not disassemble the product.

LG Electronics is not responsible for problems caused by disassembling the product by users or non-authorized personnel.

Please read the safety information carefully before using the product.

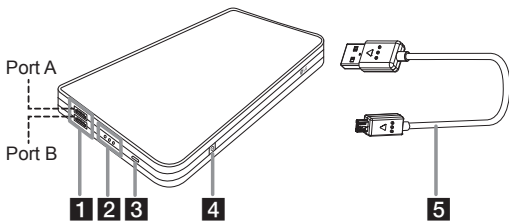
After reading this manual, make sure to keep it in a place where you can easily access while using the product.

- Please don't use the portable charger in a place which often produces static electricity and heat. It can cause breakdown and failure.
- Please don't use the portable charger in a place which is really damp and/or dusty. It can cause breakdown and failure.
- Please don't disassemble, convert, and/or repair. It can cause breakdown and failure and will void warranty.
- Please don't spill water, oil and/or chemicals on product. It can cause breakdown and failure.
- Please check that device's voltage is compatible with your product.
- To prevent failure, malfunction and danger of an explosion, please do not leave your product around a heat source or combustible material.
- Do not shake or throw the product.
- When the product has damage, don't turn on.
- When not in use, please charge the product once a month.
- If internal fluids of the product come into contact with skin, rinse with clean water immediately. This can cause irritation to your skin.
- Please do not press or bend the charging cable. This can cause failure or malfunction.

- Do not leave the product in/around heating appliances, car interiors, or high temperature environments. May cause overheating and/or explosion.
- If product emits smoke or a strange smell, stop use immediately. It may cause fire or electric shock.
- Please leave the product out of the reach of children or babies.
- Do not put the product in the microwave or oven. Rapidly heating the product can cause damage, overheating, fire, explosion.
- Please immediately discontinue use if there is strange odor, heating, discoloration, and other strange phenomenon while using the product. The product may overheat, combust, or explode.
- Please do not give the product strong impact or drop. The product may overheat, combust, or explode.
- Do not apply pressure or puncture the portable charger. The product may overheat, combust, or explode.
- Do not expose to high temperature over 60 °C. This can cause overheating, fire, or explosion.
- Do not leave or use in high temperature and humidity such as a bathroom. The product may overheat, combust, or explode.
- Please do not step on or press cables. If the cable is broken, do not use. It may cause electrical shock, or fire.
- Do not use near flame or flammable material. The product may overheat, combust, or explode.
- Do not plug metal objects into the body. The product may overheat, combust, or explode.
- Do not use the product for a long time on a blanket or quilt, electric blanket, or on the carpet. The product may overheat, combust, or explode.

- Li-ion Battery is a hazardous component which can cause injury.
 - If you need to replace the battery, take it to the nearest authorized LG Electronics service point or dealer for assistance.
 - Battery replacement by non-qualified professional can cause damage to your device.
- ※ Recycling / disposal : Product must be disposed of properly. Do not throw it in the trash or incinerator.

Device Layout



1 USB port for charging mobile device (5 V Output)

2 LED indicator

You can check the remaining battery capacity when you press the LED button (4). The current battery capacity will be represented by the LED indicator light (see the table below).

3 Micro USB port for charging the portable charger (Input)

4 LED button (Check battery capacity status)

5 USB Cable

PMC-1000

LED indicator	○	○○	○○○
Capacity	≤ 30 %	30 ~ 70 %	70 ~ 100 %

▲ CAUTION

- Please charge the portable charger at least once a month because it consumes a small amount of battery even when not in use.

① NOTE

- Actual product design may differ from images shown in this manual.

Operation

Charging the Portable Charger

⚠ CAUTION

Charge the portable charger completely before using it for the first time. Before connecting the USB cable, check the voltage/current of the adapter. If you use unsuitable device, it may cause malfunction of portable charger or charger.

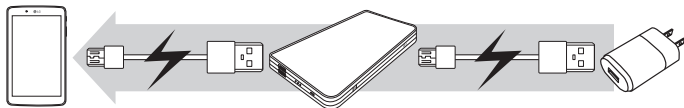


1. Using the USB cable, connect the PC's USB port and the portable charger's Micro USB input port (3).
 - The LED indicator light (2) will blink during the charging process.
2. The LED indicator light (2) will turn on when charging is finished. You can now remove the USB cable.

ⓘ NOTE

- LED lights display charging conditions and capacity indications. For more details, refer to LED conditions on page 5.
- When you press LED button while in charging battery, the portable charger mode change to discharging mode for portable device and stop the charging during 20 seconds. After 20 seconds, the portable charger will be charged normally.

Sequential Charging



1. Connect the charger adapter to the USB cable, and plug it into a wall outlet. Connect the cable to the portable charger's Micro USB input port (3).
 2. Using the USB cable, connect the portable charger's USB output port (1, Port A) to your mobile device's USB port.
 - Once the portable charger is fully charged, charging of your mobile device will begin.
 - When your mobile device is finished charging, press the LED button (4) to resume charging the portable charger.
 - ※ Depending on Portable device, charging process might not stop even though battery is fully charged (100% charged). In this case, it will be not switched to charging the portable charger. In order to change the sequence for charging the portable charger, please wait for some time(it may different depending on device's manufacturer.) or disconnect the portable device from portable charger.
 3. When your mobile device is finished charging, remove the USB cable connecting it to the portable charger.
- * If simultaneously charging the mobile device and portable charger, connect the portable charger's USB output port (1, Port B) to your mobile device's USB port.

NOTE

- When sequential charging function is operated, charging current will be limited. Thus, it may take longer to charge.

- This function is recommended to use genuine charger. If you charge by using USB port in PC, it may not be charged.
- If disconnecting the charger while charging portable device(product to be charged) by using sequential charging, the portable device will be charged.
- If disconnecting a portable device while charging portable device (product to be charged) by using sequential charging, the portable charger will be charged about 20 seconds later.
- If doing sequential charging within 20 seconds since the LED button has been pressed, the portable charger will be charged after the portable device is charged completely.
- If connecting the charger to the portable charger while charging a portable device, the portable charger will be charged after the portable device is charged completely.

Charging Mobile Devices

▲ CAUTION

Check the voltage/current specification with your portable device before charging the portable device.

Check manual or charger specification that you purchased portable device or check manufacturer of portable device before you charge the portable device.



1. Using the USB cable, connect the portable charger's USB output port (1) to your mobile device's USB port.

2. Press the LED button (4).
 - The mobile device's current battery capacity will be represented by the flashing LED light (2).
3. When the mobile device is finished charging, remove the USB cable.

! NOTE

- You can use the supplied USB cable with your portable device to charge.
- If not connecting a portable device to the portable charger after pressing the LED button, the portable charger output is to be turned off about 20 seconds later. Charging mode for portable device will maintain during 20 seconds.
- Available accessories may vary by region, country, or service provider.

Troubleshooting

Please check the following contents if portable charger does not work. If the problem is not solved, please stop use and contact manufacturer.

Problem	Cause & Correction
Portable charger cannot charge the portable device.	<ul style="list-style-type: none">• Please check the Voltage specification between Portable charger and the portable device.• Please check that the cable is properly connected.• Please start charging the portable device by pressing the LED indicator button.
There is no LED flashing after connecting the portable charger to the portable device.	<ul style="list-style-type: none">• The charging status will start with LED flashing after pressing the LED indicator button.• LED doesn't flash while the portable charger charges the portable device.
LED is not blinking, while portable charger is charging using a laptop or desktop.	<ul style="list-style-type: none">• Please check that the PC is in power off or sleep mode.• The USB port may lack power. Please disconnect all other devices using USB ports.

Problem	Cause & Correction
<p>There is no LED lighting when the LED indicator button is pressed.</p> <p>The portable charger is not charging the portable device.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • The portable charger is almost empty. Please charge it. • It can appear when safety-circuit was operated by a short-circuit. For normal operation, disconnect the portable charger with the cable first and then charge the portable charger again.
<p>The charging time is too long.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • The charging time may vary due to environmental temperature. (Please charge in 5 °C to 35 °C (41 °F to 95 °F)) • The charging time may vary when the portable charger is connected to PC USB ports. (USB specification: 5 V 500 mA) • The USB port may lack power. Please disconnect all other devices using USB ports. • May occur when using a USB Hub. Please connect portable charger to PC USB port directly.
<p>The portable charger is overheating.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • The portable charger may emit heat while charging or during use, if there is too much heat or smoke, please stop use.

Problem	Cause & Correction
<p>All LED keeps blinking fast.</p> <ul style="list-style-type: none"> • In case of abnormal circumstance <ul style="list-style-type: none"> - Using the unit at too much low degree(below 5 °C (41 °F)) or too much high degree(above 35 °C (95 °F)). - An operation of a short circuit by external environment. - Input or output to an overcurrent or overvoltage. 	<ul style="list-style-type: none"> • That means it is an abnormal circumstance or a short circuit of the unit occurs. Stop using the unit immediately. If you make the normal circumstance, it will work properly again. • If the unit does not work properly even under the normal circumstance for long, press the LED button once. • If the LED Lights keep blinking fast under the normal circumstance, contact the service center. • It will work properly that you should disconnect the charger from the portable charger first and then re-connect them.

Specifications

Model	PMC-1000
Rated input	Max. DC 5V $\overline{\text{---}}$ 2A
Rated output	Max. DC 5V $\overline{\text{---}}$ 3A (the total current of 2 ports)
Battery capacity	DC 3.63V $\overline{\text{---}}$ 10,000mAh (Li-Ion)
Battery type	Lithium-ion
Charging time	6.5 Hrs (Using 2 A charger)
Operating temperature	5 °C to 35 °C
Size (L x W x H)	91 x 61 x 22.4 mm
Weight	192g

- Depending on the remained capacity of the portable charger, the temperature and charging circumstance, the charging time could be different.
- Design and specifications are subject to change without notice.

FCC NOTICE TO USERS:

This device complies with part 15 of FCC rules.

Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause interference, and
- (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Conditions

- The warranty is valid only if the original receipt issued to the original purchaser by the dealer, specifying the date of purchase and serial number, is presented with the product to be repaired or replaced. LG Electronics reserves the right to refuse warranty service if this information has been removed or changed after the original purchase of the product from the dealer.
- If LG Electronics repairs or replaces the product, the repaired or replaced product shall be warranted for the remaining time of the original warranty period or for ninety (90) days from the date of repair, whichever is longer. Repair or replacement may involve the use of functionally equivalent reconditioned units. Replaced parts or components will become the property of LG Electronics.
- This Warranty does not cover any failure of the product due to normal wear and tear, or due to misuse, including but not limited to use in other than the normal and customary manner, in accordance with instructions for use and maintenance of the product. Nor does this warranty cover any failure of the product due to accident, modification or adjustment, acts of God or damage resulting from liquid.
- This warranty does not cover product failures due to improper repair, installations, modifications or service performed by a non-LG Electronics authorized person. Tampering with any of the seals on the product will void the warranty.

Limited Warranty

SUBJECT TO THE CONDITIONS OF THIS LIMITED WARRANTY, LG ELECTRONICS WARRANTS THIS PRODUCT TO BE FREE FROM DEFECTS IN DESIGN, MATERIAL AND WORKMANSHIP AT THE TIME OF ITS ORIGINAL PURCHASE BY A CONSUMER, AND FOR A SUBSEQUENT PERIOD OF ONE (1) YEAR. SHOULD YOUR PRODUCT NEED WARRANTY SERVICE, PLEASE RETURN IT TO THE DEALER FROM WHOM IT WAS PURCHASED OR CONTACT YOUR LOCAL LG ELECTRONICS CONTACT CENTER TO GET FURTHER INFORMATION.



GUIDE D'UTILISATION

LG PowerTank™

Chargeur portatif

PMC-1000



Précautions de sécurité

Le démontage de la batterie portable peut causer un mauvais fonctionnement. Veuillez ne pas la démonter.

LG Electronics n'assume aucune responsabilité pour les problèmes causés par le démontage de la batterie portable par les utilisateurs ou du personnel non autorisé.

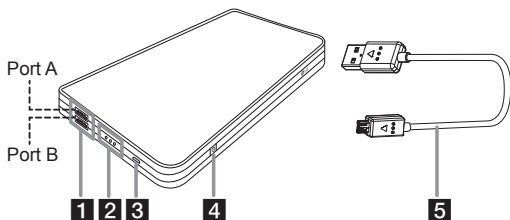
Veuillez lire attentivement les précautions de sécurité avant de l'utiliser. Après avoir lu ce manuel, assurez-vous de le conserver dans un endroit où vous pouvez le consulter facilement pendant l'utilisation du produit.

- Veuillez ne pas utiliser le chargeur portatif dans un endroit qui produit souvent de l'électricité statique et de la chaleur. Elle peut être endommagée ou être défectueuse.
- Veuillez ne pas utiliser le chargeur portatif dans un endroit vraiment humide ou poussiéreux. Elle peut être endommagée ou être défectueuse.
- Veuillez ne pas la démonter, la convertir ou la réparer. Cela peut l'endommager ou la rendre défectueuse et annuler la garantie.
- Veuillez ne pas verser d'eau, d'huile ou de produits chimiques sur la batterie. Elle peut être endommagée ou être défectueuse.
- Veuillez vérifier que la tension de l'appareil est compatible avec la batterie.
- Afin de prévenir une panne, une défectuosité ou le risque d'explosion, ne laissez pas la batterie près d'une source de chaleur ou d'un matériau combustible.
- Veuillez à ne pas secouer ou jeter la batterie.
- N'allumez pas la batterie lorsqu'elle est endommagée.

- Veuillez charger la batterie une fois par mois lorsque vous ne l'utilisez pas.
- Si les fluides internes de la batterie entrent en contact avec la peau, rincez immédiatement la zone affectée avec de l'eau. Cela peut causer de l'irritation sur votre peau.
- Veuillez ne pas écraser ou plier le câble de chargement. Cela peut causer une panne ou une défectuosité.
- Ne laissez pas la batterie dans un appareil de chauffage ou autour, à l'intérieur d'une voiture ou dans des environnements à température élevée. Cela pourrait provoquer une surchauffe ou une explosion.
- Si la batterie émet de la fumée ou qu'une odeur étrange s'en dégage, vous devez arrêter de l'utiliser immédiatement. Cela peut provoquer un incendie ou une décharge électrique.
- Veuillez laisser la batterie hors de la portée des enfants ou des bébés.
- Ne mettez pas la batterie dans un four ou un four à micro-ondes. Un réchauffement rapide de la batterie peut causer des dommages, une surchauffe, un incendie ou une explosion.
- Veuillez cesser immédiatement d'utiliser la batterie si elle dégage une odeur étrange, surchauffe, est décolorée ou si d'autres phénomènes se produisent pendant son utilisation. La batterie pourrait surchauffer, prendre en feu ou provoquer une explosion.
- Veuillez protéger la batterie contre les impacts puissants ou les chutes. La batterie pourrait surchauffer, prendre en feu ou provoquer une explosion.
- N'appliquez pas de pression ou ne percez pas le chargeur portable. La batterie pourrait surchauffer, prendre en feu ou provoquer une explosion.
- N'exposez pas la batterie à des températures supérieures à 60 °C. Cela peut causer une surchauffe, un incendie ou une explosion.

- Ne laissez pas ou n'utilisez pas la batterie dans des endroits où la température et l'humidité sont élevées, comme une salle de bain. La batterie pourrait surchauffer, prendre en feu ou provoquer une explosion.
 - Veuillez ne pas marcher ou appuyer sur les câbles. Si le câble est cassé, ne l'utilisez pas. Cela peut causer des décharges électriques ou un incendie.
 - N'utilisez pas la batterie près d'une flamme ou d'un matériau inflammable. La batterie pourrait surchauffer, prendre en feu ou provoquer une explosion.
 - Ne branchez pas d'objets métalliques sur le boîtier. La batterie pourrait surchauffer, prendre en feu ou provoquer une explosion.
 - Ne pas utiliser la batterie pour une période prolongée sur une couverture, une courtépointe, une couverture électrique ou sur le tapis. La batterie pourrait surchauffer, prendre en feu ou provoquer une explosion.
 - La batterie li-ion est un composant dangereux qui peut causer des blessures.
 - Si vous devez remplacer la batterie, faites effectuer le remplacement chez votre revendeur ou à un point de service LG Electronics agréé.
 - Le remplacement de la batterie par toute autre personne qu'un professionnel qualifié peut causer des dommages à votre appareil.
- ※ Recyclage/disposition : vous devez disposer de la batterie correctement. N'en disposez pas dans la poubelle ou un incinérateur.

Disposition des boutons, ports et témoins



- 1** Port USB pour la recharge de l'appareil mobile (sortie 5 V).
- 2** Voyant DEL
Vous pouvez vérifier la capacité restante de la batterie en appuyant sur le bouton à DEL (4). La capacité actuelle de la batterie sera indiquée par le voyant DEL (voir le tableau ci-dessous).
- 3** Port micro USB pour la recharge du chargeur portatif (entrée)
- 4** Bouton à DEL (vérifier l'état de la capacité de la batterie)
- 5** Câble USB

PMC-1000

Voyant DEL	○	○○	○○○
Capacité	≤ 30 %	30 ~ 70 %	70 ~ 100 %

▲ Mise en garde

- Veuillez recharger le chargeur portatif au moins une fois par mois parce qu'il consomme une petite quantité d'énergie, même lorsqu'il n'est pas utilisé.

① REMARQUE

- L'apparence du produit réel peut différer des illustrations du présent guide.

Charge du chargeur portable

⚠ Mise en garde

Chargez complètement le chargeur portable avant de l'utiliser pour la première fois. Avant de brancher le câble USB, vérifiez la tension/courant de l'adaptateur. Si vous utilisez un appareil qui ne convient pas, cela peut causer une défaillance au chargeur portable ou au chargeur.

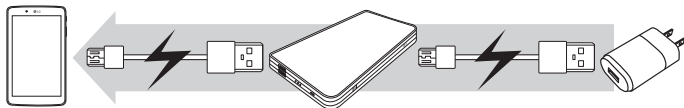


1. Branchez l'extrémité USB du câble fourni dans le port USB de l'ordinateur et l'extrémité micro USB dans le port micro USB (3) du chargeur portable.
- Le voyant DEL (2) clignote pendant le processus de charge.
2. Le voyant DEL (2) s'allume une fois le chargement terminé. Vous pouvez maintenant retirer le câble USB.

ⓘ REMARQUE

- Les voyants DEL indiquent les conditions de chargement et la capacité de la batterie. Pour plus de détails, consultez la section conditions DEL à la page 5.
- Lorsque vous appuyez sur la touche à DEL pendant la charge de la batterie, le mode du chargeur portable passe au mode déchargement pour l'appareil portable et arrête la charge durant 20 secondes. Après 20 secondes, le chargeur portable sera rechargé normalement.

Recharge séquentielle



1. Branchez l'adaptateur du chargeur au câble USB et branchez-le dans une prise électrique. Branchez le câble au port d'entrée micro USB (3) du chargeur portable.
 2. Avec le câble USB, reliez le port de sortie USB (1, port A) du chargeur portable au port USB de votre appareil mobile.
 - Une fois le chargeur portable entièrement chargé, la charge de votre appareil mobile commence.
 - Lorsque la charge de votre appareil mobile est terminée, appuyez sur le bouton DEL (4) pour reprendre la charge du chargeur portable.
 - ※ Selon l'appareil portable, le chargement peut ne pas arrêter même si la batterie est complètement chargée (charge à 100 %). Le cas échéant, elle ne passera pas à la charge du chargeur portable.
 - Pour changer la séquence de charge du chargeur portable, patientez un moment (peut différer selon le fabricant de l'appareil) ou débranchez l'appareil mobile du chargeur portable.
 3. Lorsque la charge de votre appareil mobile est terminée, débranchez le câble USB le reliant au chargeur portable.
- * Si vous chargez simultanément l'appareil mobile et le chargeur portable, branchez le port de sortie USB (1, port B) du chargeur au port USB de votre appareil mobile.

❶ REMARQUE

- Lorsque la fonction de chargement séquentiel est en marche, l'intensité de chargement sera limitée. Par conséquent, celle-ci risque de prendre plus de temps à recharger.
- On recommande d'utiliser le chargeur original pour cette fonction. Si vous rechargez par le port USB dans le PC, il peut ne pas charger.
- Si vous débranchez le chargeur pendant le chargement de l'appareil portatif (produit à être chargé) en utilisant le chargement séquentiel, l'appareil mobile sera chargé.
- Si vous débranchez un appareil mobile pendant qu'il est chargé (produit à être chargé) en utilisant la charge séquentielle, le chargeur portatif sera rechargé environ 20 secondes plus tard.
- Si cette méthode de charge séquentielle est utilisée dans les 20 secondes après avoir appuyé sur le bouton à DEL, le chargeur portatif sera chargé après que l'appareil mobile soit chargé complètement.
- Si vous branchez le chargeur au chargeur portatif pendant la charge d'un appareil mobile, le chargeur portatif sera chargé après que l'appareil mobile soit chargé complètement.

Chargement d'appareils mobiles

⚠ Mise en garde

Vérifiez les spécifications de tension/intensité de votre appareil mobile avant de le charger.

Vérifiez le manuel ou les spécifications de chargement de l'appareil mobile que vous avez acheté ou vérifiez ces renseignements auprès de son fabricant avant de la charger.



1. Avec le câble USB, reliez le port de sortie USB (1) du chargeur portatif au port USB de votre appareil mobile.
2. Appuyez sur le bouton à DEL (4).
 - La capacité de la batterie actuelle de l'appareil mobile sera représentée par le témoin DEL clignotant (2).
3. Lorsque le chargement de votre appareil mobile est terminé, débranchez le câble USB.

❗ REMARQUE

- Vous pouvez utiliser le câble USB fourni avec votre appareil mobile pour le chargement.
- Si vous ne branchez pas d'appareil mobile au chargeur portatif après avoir appuyé sur le bouton à DEL, la sortie du chargeur portatif doit être éteinte après 20 secondes. Le mode de chargement pour un appareil portatif doit être maintenu durant 20 secondes.
- Les accessoires disponibles peuvent varier selon la région, le pays et le fournisseur de services.

Dépannage

Veillez vérifier ce qui suit en cas de problème avec le chargeur portatif. Si le problème n'est pas résolu, veuillez cesser de l'utiliser et communiquer avec le fabricant.

Problème	Cause et correction
Le chargeur portatif ne peut pas charger l'appareil mobile.	<ul style="list-style-type: none">• Veuillez vérifier la spécification de la tension entre le chargeur portatif et l'appareil mobile.• Assurez-vous que le câble est correctement branché.• Veuillez démarrer le chargement de l'appareil mobile en appuyant sur le bouton à voyant DEL.
Il n'y a pas de voyant à DEL clignotant après avoir branché le chargeur portatif à l'appareil mobile.	<ul style="list-style-type: none">• L'état de charge démarrera après avoir appuyé sur bouton à voyant DEL et lorsque ce dernier commence à clignoter.• Le voyant à DEL ne clignote pas lorsque le chargeur portatif charge l'appareil mobile.
Le voyant à DEL ne clignote pas durant la charge du chargeur portatif depuis un ordinateur portable ou de bureau.	<ul style="list-style-type: none">• Veuillez vérifier que l'ordinateur n'est pas éteint ou en mode veille.• Le port USB manque de puissance. Veuillez déconnecter tous les autres dispositifs des ports USB.

Problème	Cause et correction
<p>Aucune DEL ne s'allume lorsque vous appuyez sur le bouton à DEL.</p> <p>Le chargeur portatif ne charge pas l'appareil mobile.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • La charge du chargeur portatif est presque épuisée. Veuillez le charger. • Cela peut apparaître lorsque le circuit de sécurité est activé par un court-circuit. Pour ne pas nuire au fonctionnement normal, débranchez le chargeur portatif avec le câble en premier, puis rechargez le chargeur portatif.
<p>Le temps de charge est trop long.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Le temps de charge peut varier en raison de la température ambiante. (Veuillez charger à une température ambiante de 5 à 35 °C (41 à 95 °F)) • Le temps de charge peut varier lorsque le chargeur portatif est branché à un des ports USB d'un ordinateur. (Spécifications USB : 5 V 500 mA) • Le port USB manque de puissance. Veuillez déconnecter tous les autres dispositifs des ports USB. • Peut se produire lorsque l'on utilise un concentrateur de ports USB. Veuillez brancher le chargeur portatif directement dans le port USB de l'ordinateur.
<p>Le chargeur portatif surchauffe.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Le chargeur portatif peut émettre un peu de chaleur pendant la charge ou l'utilisation. En cas de chaleur excessive ou en présence de fumée, vous devez arrêter de l'utiliser.

Problème	Cause et correction
<p>Toutes les DEL clignotent rapidement sans arrêt.</p> <ul style="list-style-type: none"> • En cas de circonstances anormales <ul style="list-style-type: none"> - Utiliser l'unité à une température trop basse (sous le 5 °C (41 °F)) ou trop haute (au-dessus de 35 °C (95 °F)). - Un court-circuit causé par un environnement externe. - Entrée ou sortie d'une surintensité ou d'une surtension. 	<ul style="list-style-type: none"> • Cela signifie qu'il s'agit de circonstances exceptionnelles ou qu'un court-circuit s'est produit. Cessez d'utiliser l'unité immédiatement. Le retour à la normale fera en sorte que l'appareil fonctionne correctement à nouveau. • Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, même dans des circonstances normales pendant une longue période, appuyez sur le bouton à DEL une fois. • Si le voyant DEL continue de clignoter rapidement dans des conditions normales, communiquez avec le centre de service. • Il fonctionnera normalement si vous débranchez le chargeur du chargeur portatif, puis le branchez de nouveau.

Spécifications

Modèle	PMC-1000
Puissance d'entrée nominale	Max. : 5 V c.c. $\overline{\text{---}}$ 2 A
Puissance de sortie nominale	Max. : 5 V c.c. $\overline{\text{---}}$ 3 A (le courant total de 2 ports)
Capacité de la batterie	3,63 V c.c. $\overline{\text{---}}$ 10 000 mAh (Li-Ion)
Type de batterie	Lithium-ion
Durée de chargement	6,5 h (avec chargeur 2 A)
Température de fonctionnement	De 5 à 35 °C
Dimensions (L x D x H)	91 x 61 x 22,4 mm
Poids	192 g

- Selon la capacité restante du chargeur portatif, la température et les circonstances de chargement, la durée de la charge pourrait être différente.
- La conception et les caractéristiques peuvent être modifiées sans préavis.

Conditions

- La garantie est valable uniquement si le reçu d'achat original que le vendeur a remis à l'acheteur original, spécifiant la date d'achat et le numéro de série, est présenté avec le produit à réparer ou à remplacer. LG Electronics se réserve le droit de refuser d'assurer le service de garantie si ces informations ont été effacées ou modifiées après l'achat original du produit auprès du revendeur.
- Si LG Electronics répare ou remplace le produit, le produit réparé ou remplacé doit être garanti pendant la durée restante de la garantie initiale ou pendant quatre-vingt-dix (90) jours suivant la date de la réparation, c'est-à-dire pendant la plus longue durée des deux. La réparation ou le remplacement pourra être effectué au moyen d'unités reconditionnées équivalentes sur le plan fonctionnel. Les pièces ou composants remplacés deviendront la propriété de LG Electronics.
- La présente garantie ne couvre pas toute défaillance du produit due à l'usure normale, une mauvaise utilisation, y compris, mais sans s'y limiter, une utilisation dans des conditions autres que les conditions normales et habituelles, conformément aux instructions en matière d'utilisation ou d'entretien. Elle ne couvre pas non plus toutes défaillances du produit dues à un accident, une modification ou un réglage, à des cas de force majeure ou à des dommages résultant du contact avec un liquide.
- La présente garantie ne couvre pas les défaillances du produit dues à des installations, des modifications ou des réparations effectuées par une personne non agréée par LG Electronics. Toute modification des sceaux sur le produit entraîne l'annulation de la garantie.

Garantie limitée

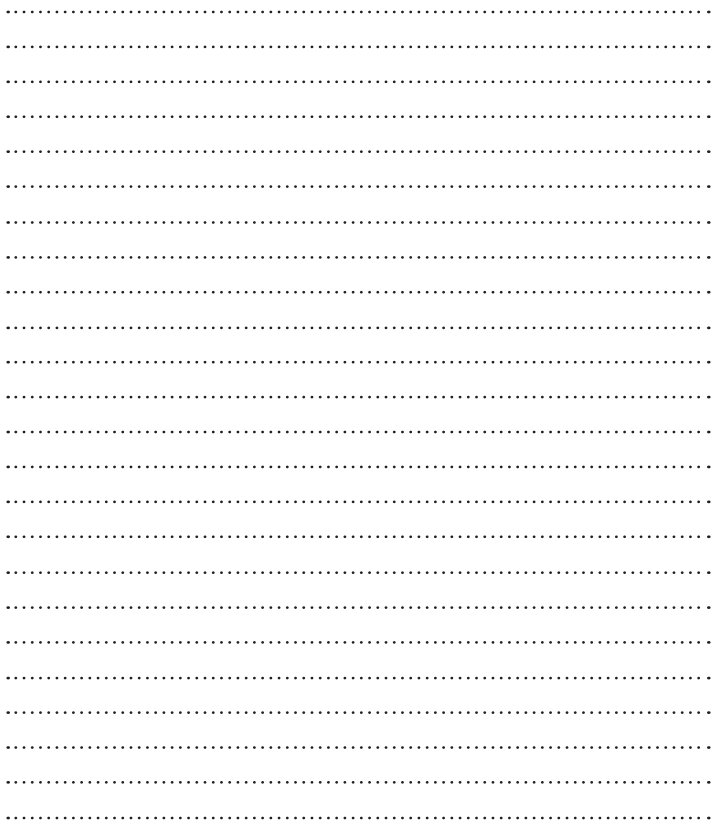
SOUS RÉSERVE DES CONDITIONS DE LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE, LG ELECTRONICS GARANTIT QUE LE PRÉSENT PRODUIT EST EXEMPT DE DÉFAUTS DE CONCEPTION, DE MATÉRIAUX ET DE FABRICATION AU MOMENT DE L'ACHAT INITIAL PAR UN CONSOMMATEUR, ET CELA PENDANT UN (1) AN. SI VOTRE PRODUIT NÉCESSITE UNE RÉPARATION COUVERTE PAR LA GARANTIE, VEUILLEZ LE RETOURNER AU REVENDEUR AUPRÈS DUQUEL IL A ÉTÉ ACHETÉ OU CONTACTEZ LE CENTRE D'APPELS LG ELECTRONICS DE VOTRE RÉGION POUR OBTENIR DE AMPLES RENSEIGNEMENTS.

INFORMATIONS RELATIVES À LA RÉGLEMENTATION FCC:

Cet appareil est conforme à la partie 15 du règlement de la FCC et aux normes CNR d'IC applicables aux dispositifs exempts de licence.

Son fonctionnement est sujet aux deux conditions suivantes :

- (1) Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles et
- (2) Cet appareil doit accepter toutes les interférences reçues, y compris celles pouvant causer un fonctionnement indésirable.



GUÍA DEL USUARIO

LG PowerTank™

Cargador Portátil

Antes de utilizar su equipo lea atentamente este manual de instrucciones

PMC-1000

Introducción

Precauciones de seguridad

Desarmar el producto puede producir mal funcionamiento. No desarme el producto.

LG Electronics no se hace responsable por problemas producidos como consecuencia de que usuarios o personal no autorizado desarmen el producto.

Lea la información de seguridad atentamente antes de usar el producto. Después de leer este manual, asegúrese de mantenerlo a la mano mientras utiliza el producto.

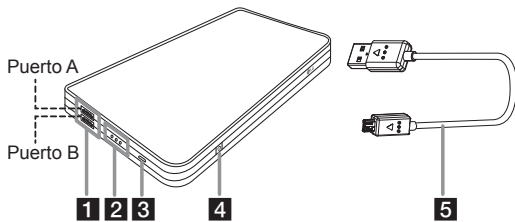
- No utilice el cargador portátil en lugares con que con frecuencia producen electricidad estática y calor. Esto podría producir averías y fallas.
- No utilice el cargador portátil en lugares húmedos o polvorientos. Esto podría producir averías y fallas.
- No desarme, convierta ni repare el producto. Esto podría producir averías y fallas, y anulará la garantía.
- No derrame agua, aceite ni productos químicos sobre el producto. Esto podría producir averías y fallas.
- Compruebe que el voltaje del dispositivo sea compatible con el producto.
- Para evitar fallas, mal funcionamiento y peligro de explosión, no deje el producto cerca de fuentes de calor o material combustible.
- No agite ni deje caer el producto.
- Si el producto se daña, no lo encienda.
- Cuando no utilice el producto, cárguelo una vez al mes.

- Si los fluidos internos del producto entran en contacto con la piel, enjuague con agua de inmediato. Esto puede causar irritación en la piel.
- No presione ni doble el cable de carga. Esto puede provocar fallas o mal funcionamiento.
- No deje el producto sobre calefactores ni en sus proximidades, ni en el interior de vehículos o en ambientes con altas temperaturas. Podría producirse sobrecalentamiento o explosión.
- Si del producto sale humo o un olor extraño, deje de utilizarlo inmediatamente. Esto podría producir un incendio o una descarga eléctrica.
- Mantenga el producto fuera del alcance de los niños o bebés.
- No coloque el producto en el interior de hornos convencionales u hornos de microondas. El calentamiento rápido del producto puede producir, daños, sobrecalentamiento, incendio o explosión.
- Deje de utilizar inmediatamente si percibe un olor extraño, un aumento de la temperatura, decoloración u otros fenómenos extraños mientras utiliza el producto. El producto se puede sobrecalentar, arder o explotar.
- No someta el producto a impactos violentos o caídas. El producto se puede sobrecalentar, arder o explotar.
- No aplique presión ni perfore el cargador portátil. El producto se puede sobrecalentar, arder o explotar.
- No exponga a altas temperaturas, sobre 60 °C Esto puede producir sobrecalentamiento, incendio o explosión.
- No dejar ni utilizar el producto en condiciones de temperaturas altas y humedad, como en un baño. El producto se puede sobrecalentar, arder o explotar.
- No pise ni presione los cables. No utilice el cable si este está dañado. Puede producir descargas eléctricas o incendio.

- No utilizar cerca de llamas o material combustible. El producto se puede sobrecalentar, arder o explotar.
 - No conecte objetos metálicos en el cuerpo del producto. El producto se puede sobrecalentar, arder o explotar.
 - No utilice el producto durante demasiado tiempo sobre una manta o edredón, manta eléctrica o sobre la alfombra. El producto se puede sobrecalentar, arder o explotar.
 - La batería de iones de litio es un componente peligroso que puede causar lesiones.
 - Si necesita reemplazar la batería, solicite asesoramiento al distribuidor o al centro de servicio técnico autorizado de LG Electronics más cercano a su domicilio.
 - Su dispositivo puede resultar con daños si el reemplazo de la batería lo realiza un profesional no calificado.
- ※ Reciclaje/eliminación: el producto se debe desechar de manera adecuada. No lo tire a la basura ni al incinerador.

Diseño

Antes de utilizar su equipo lea atentamente este manual de instrucciones



1 Puerto USB para cargar el dispositivo móvil (salida de 5 Vcc)

2 Indicador LED

Para verificar la capacidad de la batería restante cuando se presiona el botón LED (4). La iluminación del LED representa la capacidad actual de la batería (ver la tabla a continuación).

3 Puerto micro USB para cargar el cargador portátil (entrada)

4 Botón LED (Verificar el estado de la capacidad de la batería)

5 Cable USB

PMC-1000

Indicador LED	O	OO	OOO
Capacidad	≤ 30 %	30 - 70 %	70 - 100 %

⚠ ¡PRECAUCIÓN!

- Cargue el cargador portátil al menos una vez al mes, ya que consume una pequeña cantidad de corriente incluso cuando no está en uso.

📌 NOTA:

- El diseño real del producto puede ser distinto de las imágenes que aparecen en el manual.

Funcionamiento

Carga del cargador portátil

⚠ ¡PRECAUCIÓN!

Cargue el cargador portátil completamente antes de usarlo por primera vez. Antes de conectar el cable USB, compruebe el voltaje/corriente del adaptador. Si utiliza un dispositivo inadecuado, este podría producir un mal funcionamiento del cargador portátil o del cargador.

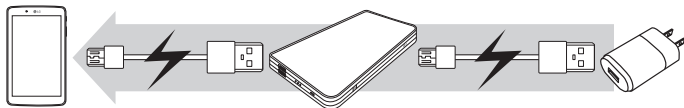


1. Con el cable USB, conecte el puerto USB de la computadora y el puerto de entrada micro USB (3) del cargador portátil.
 - El indicador LED (2) parpadea durante el proceso de carga.
2. La luz indicadora LED (2) se encenderá una vez finalizada la carga. A continuación, desconecte el cable USB.

! NOTA:

- Las luces LED muestran condiciones de carga e indicaciones de capacidad. Para obtener más detalles, consulte los estados LED en la página 5.
- Cuando presiona el botón LED mientras carga la batería, el modo cargador portátil cambia a modo de descarga para dispositivos portátiles y detiene la carga durante 20 segundos. Después de 20 segundos, el cargador portátil se cargará de forma normal.

Carga secuencial



1. Conecte el adaptador del cargador al cable USB y enchúfelo a un tomacorriente. Conecte el cable al puerto de entrada Micro USB (3) del cargador portátil.
 2. Con el cable USB, conecte el puerto de salida USB (1, puerto A) del cargador portátil al puerto USB de su dispositivo móvil.
 - Una vez que el cargador portátil esté completamente cargado, comenzará la carga de su dispositivo móvil.
 - Cuando finalice la carga de su dispositivo móvil, presione el botón LED (4) para reanudar la carga del cargador portátil.

※ Según el dispositivo móvil, es posible que el proceso de carga no se detenga incluso si la batería está completamente cargada (100 % cargada). En este caso, el proceso no cambiará al modo de carga del cargador portátil. Para cambiar la secuencia a una donde se cargue el cargador portátil, espere un momento (esto podría variar según el fabricante del dispositivo) o desconecte el dispositivo móvil del cargador portátil.
 3. Cuando su dispositivo móvil termine de cargar, quite el cable USB que lo conecta al cargador portátil.
- * Si carga el dispositivo móvil y el cargador portátil al mismo tiempo, conecte el puerto de salida USB del cargador portátil (1, puerto B) al puerto USB de su dispositivo móvil.

❗ NOTA:

- Durante la ejecución de la función de carga secuencial, la carga de corriente será limitada. Por lo tanto, podría tomar más tiempo para cargar.

- Se recomienda utilizar un cargador original para esta función. Si la carga se realiza a través del puerto USB de la computadora, esta podría no llevarse a cabo en su totalidad.
- Si desconecta el cargador mientras carga un dispositivo móvil (el producto a cargar) mediante carga secuencial, se cargará el dispositivo móvil.
- Si desconecta un dispositivo móvil mientras carga un dispositivo móvil (el producto para cargar) mediante carga secuencial, el cargador portátil se cargará después de aproximadamente 20 segundos.
- Si emplea carga secuencial dentro de 20 segundos luego de presionar el botón LED, el cargador portátil se cargará después de que el dispositivo móvil se haya cargado completamente.
- Si conecta el cargador al cargador portátil mientras carga un dispositivo móvil, el cargador portátil se cargará después de que el dispositivo móvil se haya cargado completamente.

Carga de dispositivos móviles

⚠ ¡PRECAUCIÓN!

Compruebe las especificaciones de voltaje/corriente de su dispositivo móvil antes de cargarlo.

Compruebe las especificaciones del cargador portátil que compró, así como la información del fabricante de su dispositivo móvil antes de cargarlo.



1. Con el cable USB, conecte el puerto de salida USB (1) del cargador portátil al puerto USB de su dispositivo móvil.

2. Presione el botón LED (4).

- El parpadeo de la luz LED (2) indica la capacidad actual de la batería del dispositivo móvil.

3. Cuando se complete la carga del dispositivo móvil, desconecte el cable USB.

❗ NOTA:

- Puede utilizar el cable USB suministrado con el dispositivo móvil para realizar la carga.
- Si no conecta un dispositivo móvil al cargador portátil después de presionar el botón LED, la salida del cargador portátil se apagará después de 20 segundos. El modo de carga para el dispositivo móvil se mantendrá durante 20 segundos.
- Los accesorios disponibles pueden variar dependiendo de la región o el país en que se encuentre o el proveedor de servicios.

Solución de problemas

Si el cargador portátil no funciona, revise la información presentada a continuación. Si el problema no se soluciona, suspenda el uso del producto y comuníquese con el fabricante.

Problema	Causa y solución
El cargador portátil no puede cargar el dispositivo móvil.	<ul style="list-style-type: none">• Compruebe las especificaciones de voltaje entre el cargador portátil y el dispositivo móvil.• Compruebe que el cable esté conectado correctamente.• Para comenzar a cargar el dispositivo móvil, presione el botón del indicador LED.
El LED no parpadea después de conectar el cargador portátil al dispositivo móvil.	<ul style="list-style-type: none">• El estado de carga comenzará con el parpadeo de la luz LED después de presionar el botón del indicador LED.• El LED no parpadea mientras el cargador portátil carga el dispositivo móvil.
El LED no parpadea mientras el cargador portátil se carga con una computadora portátil o de escritorio.	<ul style="list-style-type: none">• Compruebe que la computadora esté apagada o en modo de suspensión.• Es posible que al puerto USB le falte energía. Desconecte todos los demás dispositivos conectados a puertos USB.

Problema	Causa y solución
<p>El LED no se enciende cuando se presiona el botón del indicador LED.</p> <p>El cargador portátil no carga el dispositivo móvil.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • El cargador portátil está casi agotado. Cárguelo. • Puede ocurrir cuando un cortocircuito activa un circuito de protección. Para un funcionamiento normal, desconecte el cargador portátil con el cable primero y luego cargue nuevamente el cargador portátil.
<p>El tiempo de carga es demasiado largo.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Es posible que el tiempo de carga varíe debido a la temperatura ambiental. (Cargar a temperaturas entre 5 °C y 35 °C [41 °F y 95 °F]) • Es posible que el tiempo de carga varíe cuando se conecta el cargador portátil a puertos USB de la computadora. (Especificación USB: 5 V, 500 mA) • Es posible que al puerto USB le falte energía. Desconecte todos los demás dispositivos conectados a puertos USB. • Podría ocurrir si se usa un concentrador USB. Conecte el cargador portátil directamente al puerto USB de la computadora.
<p>El cargador portátil se sobrecalienta.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Es posible que el cargador portátil se caliente durante la carga o el uso; detenga su uso si se presenta mucho calor o humo.

Problema	Causa y solución
<p>Todos los LED parpadean rápidamente.</p> <ul style="list-style-type: none"> • En caso de circunstancias anormales: <ul style="list-style-type: none"> - Usar la unidad a temperaturas demasiado bajas (bajo los 5 °C [41 °F]) o a temperaturas demasiado altas (sobre 35 °C [95 °F]). - La activación de un cortocircuito por condiciones ambientales externas. - Entrada o salida por sobretensión. 	<ul style="list-style-type: none"> • Esto significa que es una circunstancia anormal o que se produce un cortocircuito en la unidad. Deje de usar la unidad inmediatamente. Si logra restablecer la normalidad, funcionará de forma correcta nuevamente. • Si la unidad no funciona correctamente incluso bajo circunstancias normales durante largo tiempo, presione el botón LED una vez. • Si la luz LED sigue parpadeando rápido en circunstancias normales, comuníquese con el centro de servicio. • Para que funcione de forma correcta, deberá desconectar el cargador del cargador portátil primero y luego volver a conectarlos.

Especificaciones

Modelo	PMC-1000
Entrada nominal	Máx.: 5 V $\overline{\text{---}}$ 2 A
Salida nominal	Máx.: 5 V $\overline{\text{---}}$ 3 A (la corriente total de dos puertos)
Capacidad de la batería	3.63 V $\overline{\text{---}}$ 10 000 mAh (Li-Ion)
Tipo de batería	iones de litio
Tiempo de carga	6,5 horas (con un cargador de 2 A)
Temperatura operativa	5 °C a 35 °C
Tamaño (Largo x Ancho x Alto)	91 x 61 x 22,4 mm
Peso	192 g

- Según la capacidad restante del cargador portátil, la temperatura y las circunstancias de carga, el tiempo de carga puede variar.
- El diseño y las especificaciones están sujetos a cambio sin previo aviso.

AVISO DE LA FCC PARA LOS USUARIOS:

Este dispositivo cumple con la sección 15 de la normativa de la FCC.

El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

- 1) Este dispositivo no puede causar interferencia nociva
- 2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que reciba, incluso la que provoque un funcionamiento no deseado.

Especificaciones:

Capacidad: 3,6 V --- 10,000 mAh

Entrada: 5 V --- 2,0 A

Salida: 5 V --- total 3,0 A

IMPORTADOR:

LG Electronics México, S.A. de C.V.

Sor Juana Inés de la Cruz No. 555

Col. San Lorenzo Industrial,

Tlalnepantla de Baz Edo. de México

C.P. 54033 Teléfono: 01800-3471919

CERTIFICADO DE GARANTÍA

Batería Portátil

(Válido únicamente para equipos adquiridos y ubicados en la República Argentina)

DATOS DEL VENDEDOR:

DATOS DEL COMPRADOR:

DATOS DEL EQUIPO: (modelo / N° de Serie):

Fábrica: LG Chem, Ltd.

Garantiza: LG ELECTRONICS ARGENTINA S.A.

Juana Manso 999, Piso 5, Torre Norte, Puerto Madero (C1107CBS) Ciudad Autónoma de Buenos Aires, Argentina.

Servicio Técnico: Tel: 0800-888-5454 (Capital) / 0810-555-5454 (Interior).

Especificaciones técnicas y de uso: Para una información más detallada de las especificaciones técnicas y modo de uso de su equipo, remitirse al manual de instrucciones adjunto y/o al sitio web www.lg.com.

Condiciones de Instalación y Mantenimiento necesarias para su funcionamiento: Remitirse al manual de instrucciones adjunto.

Condiciones de validez de la garantía:

Si el producto falla debido a un defecto de fábrica y/o de funcionamiento bajo un uso doméstico normal dentro del período de garantía detallado debajo, LG Electronics Argentina S.A. (en adelante, "LGEAR") garantiza la reparación sin cargo a través de Servicios Técnicos Autorizados.

Para ello es imprescindible que:

- 1) El presente certificado no se encuentre alterado bajo ningún concepto y en ninguna de sus partes.
- 2) El comprador original acredite su calidad de tal exhibiendo la factura original con fecha de compra. Esta garantía es válida sólo para el comprador original y aplica sólo a productos comercializados/distribuidos/adquiridos/ubicados en la República Argentina por LGEAR o un distribuidor autorizado.

- 3) No se encuentren configuradas ninguna de las causales de extinción de la garantía que se encuentran detalladas en la presente en el Capítulo “QUE NO CUBRE ESTA GARANTÍA”.

IMPORTANTE

- 1) Nos reservamos el derecho de efectuar cambios de diseños y/o modificaciones sin incurrir en compromiso alguno de incorporar estos cambios en los productos ya vendidos.
- 2) Las condiciones de instalación necesarias para el funcionamiento de los productos LG, con las especificaciones técnicas de indicación del producto para su correcta individualización, más la información para la solicitud de servicios u obtención de repuestos que figuran en el manual de instrucciones forman parte de esta garantía.

ADVERTENCIA

- 1) El presente certificado anula cualquier otra garantía implícita o explícita, por lo cual y expresamente no autorizamos a ninguna otra persona, sociedad o asociación a asumir por nuestra cuenta ninguna responsabilidad respecto a nuestros productos.
- 2) Hacemos constar que estos productos han sido diseñados para uso familiar y/o individual, según sea el caso. Los usos comerciales, industriales o afectaciones de cualquier otro tipo no están amparados por esta garantía, no asumiendo en consecuencia los daños y perjuicios directos o indirectos que pudieran sufrir el comprador, usuarios o terceros. LGEAR asegura que este equipo cumple con las normas de seguridad eléctrica vigente SCI y M Res. 508/2015 (IRAM / IEC).

Qué cubre la Garantía.

- 1) La presente es una garantía de reparación ante falla y/o mal funcionamiento debido a defectos de fábrica conforme la Ley 24.240 y sus modificatorias. La presente no constituye una garantía de cambio de equipo y LGEAR sólo procederá al cambio de equipo en caso que el Servicio Técnico Autorizado determine que el producto resulta irreparable y no haya sucedido ninguna de las causales detalladas en “QUE NO CUBRE ESTA GARANTÍA”.

- 2) LGEAR prestará la garantía a través de su red de Servicios Técnicos Autorizados para lo cual el Comprador deberá seguir el procedimiento establecido en “Cómo Utilizar esta Garantía”.
- 3) La garantía del producto es de un (1) año a partir de la fecha de compra acreditada con la factura de compra original. En caso que el equipo falle vencido dicho plazo, cualquiera sea la causa, el comprador podrá ingresarlo para su reparación en cualquier Servicio Técnico Autorizado donde le presupuestarán el arreglo del equipo en caso de ser posible. LGEAR no es responsable por las reparaciones efectuadas por los Servicios Técnicos Autorizados fuera del plazo o de la cobertura de la presente Garantía.

Como utilizar el presente Certificado de Garantía.

Ante falla y/o mal funcionamiento del producto deberá comunicarse con el CALL CENTER de LGEAR (C.A.B.A. y Gran Buenos Aires: 0800-888-5454; Interior del país: 0810-555-5454) donde se le indicará el Servicio Técnico Autorizado donde llevarlo. Deberá presentar el equipo junto con la factura original de compra y el presente certificado debidamente completado, indicándole al personal cuales son las fallas y/o mal funcionamiento que el mismo presente.

Qué no cubre esta garantía.

Es importante que usted lea el manual del usuario que se acompaña al equipo. El uso del equipo fuera de las condiciones establecidas en ese manual puede extinguir la presente garantía.

A continuación se detallan las causales de exclusión de la garantía:

1. La garantía otorgada por LGEAR quedará sin efecto en caso de falla y/o mal funcionamiento del equipo ocasionada por:

- a) Uso impropio o distinto al uso doméstico.
- b) Exceso o caída de tensión eléctrica, que implique uso en condiciones anormales, afectando al equipo.
- c) Intervención del equipo por personal no autorizado por LGEAR.
- d) La operación del equipo en condiciones no enunciadas en el manual de usuario.

2. NO están cubiertos por esta garantía los siguientes casos:

- a) Roturas, golpes, ralladuras, caídas o accidentes de cualquier índole.
- b) Defectos ocasionados por mojaduras, inundaciones, incendios, terremotos, tormentas eléctricas.
- c) Daños ocasionados por otros equipos interconectados al equipo.
- d) Daños ocasionados por las conexiones externas, derivadas de la instalación.
- e) Daños ocasionados por el transporte del equipo en cualquiera de sus formas.
- f) Daños personales o a la propiedad que pudiera causar la mala instalación o uso indebido del equipo.

3. La garantía carece de validez si se observa lo siguiente:

- a) Falta de factura de compra original o falta de fecha de la misma.
- b) Alteraciones y/o tachaduras en los datos del certificado de garantía, número de serie del equipo o factura de compra.

4. En los casos que se configure cualquiera de los supuestos que se detallan anteriormente, la garantía de reparación de LGEAR quedará automáticamente sin efecto. En tal supuesto, el comprador podrá reparar el equipo a su exclusivo cargo. En tal supuesto, LGEAR no será responsable si como consecuencia del uso inapropiado o fuera de lo previsto en la garantía y manual del usuario, el equipo resultase irreparable, siendo tal pérdida a exclusivo cargo del comprador.

Periodo de Garantía: Un (1) año a partir de la fecha de compra acreditada con la factura de compra original.

MANUAL DO USUÁRIO

LG PowerTank™

Carregador portátil

PMC-1000

Precauções de segurança

Desmontar o produto pode causar o mau funcionamento do mesmo. Não desmonte o produto.

A LG Electronics não se responsabiliza por problemas causados pela desmontagem do produto por parte dos usuários ou pessoal não autorizado.

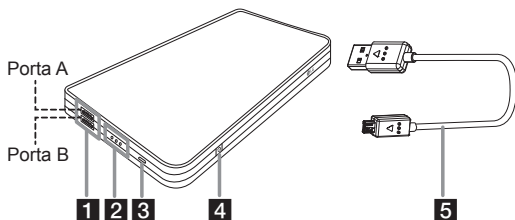
Leia atentamente as informações de segurança antes de utilizar o produto. Depois de ler este manual, certifique-se de que o mantém num local facilmente acessível enquanto utiliza o produto.

- Não use o carregador portátil em um local que geralmente produz eletricidade estática e calor. Pode causar interrupções no funcionamento e avarias.
- Não use o carregador portátil em um local que seja muito úmido e/ou empoeirado. Pode causar interrupções no funcionamento e avarias.
- Não desmonte nem efetue modificações e/ou reparações. Pode causar interrupções no funcionamento e avarias, sendo que anula a garantia.
- Não derrame água, óleo e/ou produtos químicos no produto. Pode causar interrupções no funcionamento e avarias.
- Verifique se a tensão do dispositivo é compatível com o seu produto.
- Para evitar falhas, mau funcionamento e perigo de explosão, não deixe o seu produto próximo de uma fonte de calor ou de material combustível.
- Não agite nem atire o produto.
- Se o produto apresentar danos, não o ligue.
- Quando não estiver em utilização, carregue o produto uma vez por mês.

- Se os fluidos internos do produto entrarem em contato com a pele, enxague com água limpa imediatamente. Pode causar irritação na pele.
- Não exerça pressão nem dobre o cabo de carregamento. Pode causar falhas ou mau funcionamento.
- Não deixe o produto sobre/perto de aparelhos de aquecimento, no interior de automóveis ou em ambientes com temperaturas elevadas. Pode provocar sobreaquecimento e/ou explosão.
- Se o produto emitir fumaça ou um cheiro estranho, pare imediatamente de o utilizar. Pode provocar um incêndio ou um choque elétrico.
- Não deixe o produto ao alcance das crianças ou de bebês.
- Não coloque o produto no micro-ondas nem no forno. O aquecimento rápido do produto pode causar danos, sobreaquecimento, fogo ou explosão.
- Cesse a utilização imediatamente se houver um odor estranho, aquecimento, descoloração e outros fenômenos estranhos durante a utilização do produto. O produto pode sobreaquecer, entrar em combustão ou explodir.
- Proteja o produto contra impactos fortes ou quedas. O produto pode sobreaquecer, entrar em combustão ou explodir.
- Não aplique pressão ou perfure o carregador portátil. O produto pode sobreaquecer, entrar em combustão ou explodir.
- Não exponha o produto a temperaturas elevadas acima dos 60 °C. Pode provocar sobreaquecimento, incêndio ou explosão.
- Não deixe nem utilize o produto sob altas temperaturas e umidade (p. ex., numa casa de banho). O produto pode sobreaquecer, entrar em combustão ou explodir.

- Não pise nem exerça pressão sobre os cabos. Se o cabo estiver danificado, não o utilize. Pode provocar um choque elétrico ou um incêndio.
 - Não utilize o produto perto de chamas ou materiais inflamáveis. O produto pode sobreaquecer, entrar em combustão ou explodir.
 - Não ligue objetos metálicos ao corpo do dispositivo. O produto pode sobreaquecer, entrar em combustão ou explodir.
 - Não utilize o produto durante um longo período de tempo sobre cobertores, mantas, cobertores elétricos ou tapetes. O produto pode sobreaquecer, entrar em combustão ou explodir.
 - A bateria de lítio é um componente perigoso que pode causar ferimentos.
 - Se necessitar de substituir a bateria, leve-a ao ponto de vendas ou assistência técnica autorizado da LG Electronics mais próximo.
 - A substituição da bateria por pessoal não qualificado pode causar danos no seu dispositivo.
- ※ Reciclagem/eliminação: Eliminar o produto conforme previsto. Não o coloque no lixo nem na incineradora.

Esquema do dispositivo



- 1** Porta USB para carregar dispositivos móveis (saída de 5 V)
- 2** Indicador LED
Para verificar a capacidade restante da bateria, aperte o botão LED (4). A capacidade atual da bateria é representada pela luz do indicador LED (consulte a tabela abaixo).
- 3** Porta Micro USB para carregar o carregador portátil (entrada)
- 4** Botão LED (Verificar o estado da capacidade da bateria)
- 5** Cabo USB

PMC-1000

Indicador LED	O	OO	OOO
Capacidade	≤ 30%	30 a 70%	70 a 100%

▲ CUIDADO

- Pelo menos uma vez por mês, carregue o carregador portátil, pois ele consome uma pequena quantidade de corrente, mesmo quando não está em uso.

📌 NOTA

- O design real do produto pode diferir das imagens apresentadas neste manual.

Carregamento do carregador portátil

⚠ CUIDADO

Carregue o carregador portátil completamente antes de usá-lo pela primeira vez. Antes de conectar o cabo USB, verifique a tensão/corrente do adaptador. Se você usar um dispositivo não adequado, poderá ocorrer uma avaria no carregador portátil ou carregador.

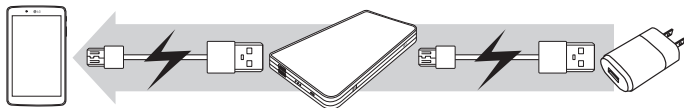


1. Usando o cabo USB, conecte a porta USB do computador e a porta de entrada Micro USB (3) do carregador portátil.
 - A luz do indicador LED (2) pisca durante o processo de carregamento.
2. A luz do indicador LED (2) acenderá quando o carregamento estiver concluído. Pode agora remover o cabo USB.

ⓘ NOTA

- Os LED apresentam as condições de carregamento e as indicações de capacidade. Para obter mais informações, consulte as condições dos LED na página 5.
- Ao pressionar o botão LED enquanto carrega a bateria, o modo do carregador portátil muda para o modo de descarregamento para dispositivos portáteis e interrompe o carregamento por 20 segundos. Depois de 20 segundos, o carregador portátil será carregado normalmente.

Carregamento sequencial



1. Conecte o adaptador do carregador ao cabo USB e conecte-o a uma tomada de parede. Conecte o cabo à porta de entrada Micro USB (3) do carregador portátil.
 2. Usando o cabo USB, conecte a porta de saída USB (1, porta A) do carregador portátil à porta USB do seu dispositivo móvel.
 - Assim que o carregador portátil estiver totalmente carregado, o carregamento do seu dispositivo móvel será iniciado.
 - Quando terminar o carregamento do seu dispositivo móvel, pressione o botão LED (4) para continuar o carregamento do carregador portátil.

※ Dependendo do dispositivo portátil, é possível que o processo de carregamento não seja interrompido, mesmo que a bateria do dispositivo portátil esteja completamente carregada (carga a 100%). Nesse caso, ele não começará a carregar o carregador portátil. Para alterar a sequência de carregamento do carregador portátil, espere um tempo (pode ser diferente dependendo do fabricante do dispositivo) ou desconecte o dispositivo portátil do carregador portátil.
 3. Quando terminar o carregamento do seu dispositivo móvel, remova o cabo USB conectando-o ao carregador portátil.
- * Ao carregar simultaneamente o dispositivo móvel e o carregador portátil, conecte a porta de saída USB (1, porta B) do carregador portátil à porta USB do dispositivo móvel.

❗ NOTA

- Ao utilizar a função de carregamento sequencial, a tensão de carregamento é limitada. Deste modo, pode demorar mais tempo a carregar.
- Recomendamos a utilização de um carregador genuíno para utilizar esta função. Se carregar através da porta USB do PC, o carregamento pode não funcionar.
- Se desligar o carregador durante o carregamento de um dispositivo portátil (produto a carregar) no modo de carregamento sequencial, o dispositivo portátil continua em carregamento.
- Se desconectar um dispositivo portátil enquanto carrega o dispositivo portátil (produto a ser carregado) usando carregamento sequencial, o carregador portátil será carregado 20 segundos depois.
- Ao fazer o carregamento sequencial em até 20 segundos depois de pressionar o botão LED, o carregador portátil será carregado depois que o dispositivo portátil for carregado completamente.
- Se você conectar o carregador ao carregador portátil enquanto carrega um dispositivo portátil, o carregador portátil será carregado depois que o dispositivo portátil for completamente carregado.

Carregar dispositivos móveis

⚠ CUIDADO

Verifique a especificação de tensão/corrente do seu dispositivo portátil antes de o carregar.

Antes de carregar o dispositivo portátil, consulte o manual ou as especificações no respetivo carregador, ou contacte o fabricante do dispositivo portátil.



1. Usando o cabo USB, conecte a porta de saída USB (1) do carregador portátil à porta USB do seu dispositivo móvel.
2. Aperte o botão LED (4).
 - A capacidade atual da bateria do dispositivo móvel é representada pela luz LED intermitente (2).
3. Quando o carregamento do dispositivo móvel terminar, remova o cabo USB.

ⓘ NOTA

- Pode utilizar o cabo USB fornecido com o seu dispositivo portátil para carregar.
- Se você não conectar um dispositivo portátil ao carregador portátil depois de pressionar o botão LED, o carregador portátil será desligado 20 segundos depois. O modo de carregamento do dispositivo portátil permanecerá por 20 segundos.
- Os acessórios disponíveis podem variar conforme a região, o país ou o fornecedor do serviço.

Resolução de problemas

Verifique o conteúdo a seguir caso o carregador portátil não funcione. Se o problema não for resolvido, interrompa o uso e entre em contato com o fabricante.

Problema	Causa e correção
O carregador portátil não pode carregar o dispositivo portátil.	<ul style="list-style-type: none">• Verifique a especificação de tensão entre o carregador portátil e o dispositivo portátil.• Certifique-se de que o cabo está corretamente ligado.• Inicie o carregamento do dispositivo portátil apertando o botão LED.
Não há nenhum LED piscando depois de conectar o carregador portátil ao dispositivo portátil.	<ul style="list-style-type: none">• O estado de carregamento começa com os LED intermitentes após apertar o botão LED.• O LED não pisca enquanto o carregador portátil carregar o dispositivo portátil.
O LED não pisca enquanto o carregador portátil está carregando usando um notebook ou computador.	<ul style="list-style-type: none">• Certifique-se de que o PC está desligado ou no modo de suspensão.• A porta USB pode não ter potência suficiente. Desligue todos os restantes dispositivos ligados às portas USB.

Problema	Causa e correção
<p>Nenhum LED acende quando o botão LED é apertado. O carregador portátil não está carregando o dispositivo portátil.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • O carregador portátil está quase vazio. Carregue-o. • Pode ocorrer quando um curto-circuito aciona o circuito de segurança. Para a operação normal, desconecte primeiro o carregador portátil com o cabo e, em seguida, carregue o carregador portátil novamente.
<p>O tempo de carregamento é demasiado longo.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • O tempo de carregamento pode variar conforme a temperatura ambiente. (Carregue entre 5 °C e 35 °C [41 °F e 95 °F]) • O tempo de carregamento pode variar quando o carregador portátil está conectado a portas USB do PC. (Especificação USB: 5 V 500 mA) • A porta USB pode não ter potência suficiente. Desligue todos os restantes dispositivos ligados às portas USB. • Pode ocorrer ao utilizar um concentrador USB. Conecte o carregador portátil à porta USB do PC diretamente.
<p>O carregador portátil está superaquecendo.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • O carregador portátil pode emitir calor durante o carregamento ou uso; se houver muito calor ou fumaça, interrompa a utilização.

Problema	Causa e correção
<p>Todos os LED piscam rapidamente.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Em condições fora do normal <ul style="list-style-type: none"> - A utilização da unidade a temperaturas demasiado baixas (inferiores a 5 °C [41 °F]) ou demasiado elevadas (acima de 35 °C [95 °F]). - A ocorrência de um curto-circuito através do ambiente externo. - Sobretensão ou sobreintensidade na entrada ou na saída. 	<ul style="list-style-type: none"> • Significa que se trata de uma condição fora do normal ou que ocorreu um curto-circuito na unidade. Interrompa a utilização da unidade imediatamente. Se corrigir esta condição, a unidade volta a funcionar como previsto. • Se a unidade não funcionar como previsto de forma permanente após a correção da condição, aperte o botão LED uma vez. • Se os LED piscarem rapidamente em condições normais, contacte o centro de assistência. • Ele funcionará corretamente se você desconectar primeiro o carregador do carregador portátil e reconectá-lo.

Especificações

Modelo	PMC-1000
Tensão nominal de entrada	Máx. – CC de 5 V $\overline{=}$ 2 A
Tensão nominal de saída	Máx. – CC de 5 V $\overline{=}$ 3 A (corrente total das 2 portas)
Capacidade da bateria	CC de 3,63 V $\overline{=}$ 10 000 mAh (Ions)
Tipo de bateria	Ions de Lítio
Tempo de carregamento	6,5 horas (utilizando um carregador de 2 A)
Temperatura de utilização	5 °C a 35 °C
Dimensões (C x L x A)	91 x 61 x 22,4 mm
Peso	192 g

- Dependendo da capacidade restante do carregador portátil, da temperatura e da circunstância de carregamento, o tempo de carregamento pode ser diferente.
- O design e as especificações estão sujeitos a alterações sem aviso prévio.



Como descartar seu aparelho, bateria e acessórios de forma adequada.

- 1 Não é recomendável o descarte de aparelhos celulares, pilhas, baterias e acessórios em lixo comum. Após o uso, estes itens devem ser descartados de forma adequada, sob pena de ocasionarem danos ao meio ambiente e à saúde humana.
- 2 A LG criou o Programa Coleta Inteligente para facilitar e viabilizar o descarte adequado de aparelhos celulares, pilhas e baterias.
- 3 Através do Programa Coleta Inteligente, a LG disponibiliza pontos de coleta em localidades diversas, incluindo assistências técnicas autorizadas da LG Electronics. Para mais informações visite o site www.lge.com/br/coleta-seletiva ou contate nosso SAC através do número 4004-5400 (Capitais e Regiões Metropolitanas) ou 0800-707-5454 (demais localidades).
- 4 Note que ao depositar os aparelhos celulares na urna coletora, você estará doando à LG Electronics, em caráter irrevogável, permanente e sem possibilidade de retratação, os objetos descartados.



RESOLUÇÃO 242/2000 - ANATEL

“Este produto está homologado pela ANATEL, de acordo com os procedimentos regulamentados pela Resolução 242/2000, e atende aos requisitos técnicos aplicados.”

Para maiores informações, consulte o site da ANATEL
www.anatel.gov.br

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

LG PowerTank™

Портативного зарядного
устройства

PMC-1000



Меры предосторожности

Разборка устройства может привести к его неисправности. Не разбирайте устройство.

LG Electronics не несет ответственности за проблемы, вызванные разборкой устройства пользователями или неавторизованными специалистами.

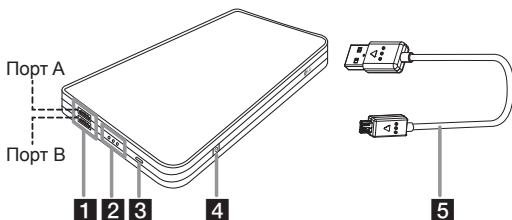
Прежде чем пользоваться устройством, внимательно ознакомьтесь с инструкцией по технике безопасности. После прочтения руководства храните его в доступном месте для последующего обращения при использовании устройства.

- Не используйте портативное зарядное устройство в местах образования статического электричества и выделения тепла. Это может привести к неисправности и сбоям в работе.
- Не используйте портативное зарядное устройство в местах высокой влажности и/или запыленности. Это может привести к неисправности и сбоям в работе.
- Не разбирайте, не модифицируйте и/или не производите ремонт устройства. Это может привести к неисправности, сбоям в работе и аннулированию гарантии.
- Избегайте попадания воды, масла и/или химических веществ на устройство. Это может привести к неисправности и сбоям в работе.
- Проверьте совместимость напряжения устройства с вашим продуктом.
- Во избежание сбоев в работе, неисправности и опасности взрыва не оставляйте устройство вблизи источников тепла или легковоспламеняемых материалов.
- Не трясите и не подвергайте устройство ударам.
- Если устройство было повреждено, не включайте его.

- Если устройство не используется, выполняйте его зарядку раз в месяц.
- В случае контакта внутренних веществ устройства с кожей немедленно промойте пораженный участок в чистой воде. Это может вызвать раздражения на коже.
- Не пережимайте и не сгибайте кабель зарядного устройства. Это может привести к сбоям в работе и неисправности.
- Не оставляйте устройство рядом с обогревательными приборами, в салоне автомобиля или в условиях высокой температуры. Это может привести к перегреву и/или взрыву.
- При появлении дыма или необычного запаха из устройства немедленно прекратите его использование. Это может привести к возгоранию или поражению электрическим током.
- Храните устройство в недоступном для детей месте.
- Не кладите устройство в микроволновую печь или духовку. Быстрый нагрев устройства может привести к повреждению, перегреву, возгоранию, взрыву.
- Немедленно прекратите использование при появлении необычного запаха, при нагреве, изменении цвета и других необычных явлениях во время использования устройства. Устройство может перегреться, загореться или взорваться.
- Не подвергайте устройство сильным ударам и не роняйте его. Устройство может перегреться, загореться или взорваться.
- Не прилагайте чрезмерное давление и не прокалывайте портативное зарядное устройство. Устройство может перегреться, загореться или взорваться.
- Не подвергайте воздействию температур выше 60 °C. Это может привести к перегреву, возгоранию или взрыву.
- Не оставляйте и не используйте в условиях высокой температуры и влажности, например в ванной. Устройство может перегреться, загореться или взорваться.

- Не наступайте на кабели и не сдавливайте их. Если кабель поврежден, не используйте его. Это может привести к поражению электрическим током или возгоранию.
 - Не используйте рядом с открытым огнем или легковоспламеняющимися материалами. Устройство может перегреться, загореться или взорваться.
 - Не вставляйте в корпус металлические предметы. Устройство может перегреться, загореться или взорваться.
 - Не оставляйте работающее устройство на длительное время на одеяле или пледе, электроодеяле или на ковре. Устройство может перегреться, загореться или взорваться.
 - Литий-ионный аккумулятор является опасным компонентом, который может привести к травме.
 - Замена аккумулятора неквалифицированным специалистом может привести к повреждению устройства.
 - Не производите замену аккумулятора самостоятельно. Аккумулятор может получить повреждения, в результате чего возможны перегрев и травмы. Замена аккумулятора производится авторизованным поставщиком услуг. Переработка или утилизация аккумулятора осуществляется отдельно от твердых бытовых отходов.
- ※ Переработка/утилизация: устройство должно быть правильно утилизировано. Не выбрасывайте его с обычным мусором и не утилизируйте в мусоросжигательных установках.

Внешний вид



- 1** USB-порт для зарядки портативного устройства (выход 5 В)
- 2** Светодиодный индикатор
С помощью нажатия кнопки светодиодного индикатора можно проверить оставшуюся емкость аккумулятора. Подсветка светодиодов показывает текущую емкость аккумулятора.
- 3** Порт Micro USB для зарядки портативного зарядного устройства (вход)
- 4** Светодиодная кнопка (кнопка начала зарядки)
- 5** USB-кабель

PMC-1000

Светодиод	○	○○	○○○
Емкость	≤ 30 %	30 ~ 70 %	70 ~ 100 %

▲ ВНИМАНИЕ

- Заряжайте портативное зарядное устройство по крайней мере раз в месяц, поскольку небольшое количество энергии потребляется зарядным устройством даже тогда, когда оно не используется.

① ПРИМЕЧАНИЕ

- Дизайн изделия может отличаться от изображений в настоящем руководстве.

Зарядка портативного зарядного устройства

▲ ВНИМАНИЕ

Полностью зарядите портативное зарядное устройство перед первым использованием. Перед подключением кабеля USB проверьте напряжение/силу тока адаптера. Использование несовместимого устройства может привести к неисправности портативного зарядного устройства или зарядного устройства.

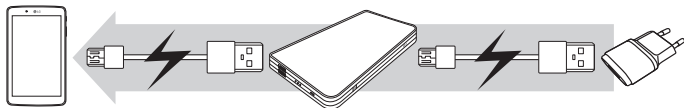


1. Соедините порт Micro USB (вход) портативного зарядного устройства с адаптером зарядного устройства или портом USB компьютера с помощью кабеля USB.
– Светодиодный индикатор мигает, выполняется зарядка.
2. По завершении зарядки портативного зарядного устройства включится светодиодный индикатор. Затем отсоедините кабель USB.

❗ ПРИМЕЧАНИЕ

- Светодиодные индикаторы показывают состояние зарядки и емкость. Дополнительную информацию о светодиодных индикаторах см. на стр. 5.
- При нажатии кнопки светодиодного индикатора во время зарядки аккумулятора режим портативного зарядного устройства переключается на режим зарядки портативного устройства и прекращает зарядку в течение 20 секунд. Через 20 секунд портативное зарядное устройство начнет зарядку.

Последовательная зарядка



1. Соедините порт Micro USB (вход) портативного зарядного устройства с адаптером зарядного устройства с помощью кабеля USB.
 2. Соедините порт USB (выход, порт A) портативного зарядного устройства с портом USB портативного устройства с помощью кабеля USB.
 - После окончания зарядки портативного зарядного устройства начнется зарядка портативного устройства.
 - При нажатии кнопки светодиодного индикатора после окончания зарядки портативного устройства начнется зарядка портативного зарядного устройства.
 - ※ В зависимости от типа портативного устройства процесс зарядки может не прекратиться даже после полной зарядки устройства (100% заряд). В этом случае переключения на зарядку портативного зарядного устройства не произойдет. Чтобы изменить последовательность зарядки портативного зарядного устройства, подождите некоторое время (зависит от производителя устройства) или отключите портативное устройство от портативного зарядного устройства.
 3. По завершении зарядки портативного устройства отсоедините кабель USB.
- * Для одновременной зарядки мобильного устройства и портативного зарядного устройства соедините выходной порт USB (1, порт B) портативного зарядного устройства с портом USB мобильного устройства.

❶ ПРИМЕЧАНИЕ

- При использовании функции последовательной зарядки зарядный ток будет ограничен. Поэтому зарядка может занять больше времени.
- Для этой функции рекомендуется использовать оригинальное зарядное устройство. При использовании порта USB компьютера для зарядки она может не выполняться.
- Если при использовании последовательной зарядки отсоединить зарядное устройство во время зарядки портативного устройства (заряжаемое устройство), будет выполняться зарядка портативного устройства.
- Если при использовании последовательной зарядки отсоединить портативное устройство во время зарядки портативного устройства (заряжаемое устройство), примерно через 20 секунд начнется зарядка портативного зарядного устройства.
- Если подключить устройства для последовательной зарядки в течение 20 секунд после нажатия кнопки светодиодного индикатора, зарядка портативного зарядного устройства начнется после полной зарядки портативного устройства.
- Если во время зарядки портативного устройства подключить к портативному зарядному устройству зарядный кабель, зарядка портативного зарядного устройства начнется после полной зарядки портативного устройства.

Зарядка портативных устройств

⚠ ВНИМАНИЕ

Перед зарядкой портативного устройства проверьте его характеристики напряжения/силы тока. Перед зарядкой портативного устройства ознакомьтесь с руководством или характеристиками зарядного устройства для приобретенного вами портативного устройства или свяжитесь с его производителем для уточнения информации.



1. Соедините порт USB (выход) портативного зарядного устройства с портом USB портативного устройства с помощью кабеля USB.
2. Нажмите светодиодную кнопку.
 - Подсветка светодиодных индикаторов показывает текущую емкость аккумулятора.
3. По завершении зарядки портативного устройства отсоедините кабель USB.

❗ ПРИМЕЧАНИЕ

- Для зарядки портативного устройства можно использовать прилагаемый кабель USB.
- Если после нажатия кнопки светодиодного индикатора не подключить портативное устройство к портативному зарядному устройству, подача энергии портативным зарядным устройством прекратится примерно через 20 секунд. Режим зарядки для портативного устройства будет действовать в течение примерно 20 секунд.
- Доступные аксессуары могут различаться в зависимости от вашего региона, страны или поставщика услуг.

Устранение неисправностей

Если портативное зарядное устройство не работает, прочитайте следующее. Если проблема не решена, прекратите использование и обратитесь к производителю.

Проблема	Причина и решение
Портативное зарядное устройство не заряжает портативное устройство.	<ul style="list-style-type: none">• Сверьте технические характеристики напряжения портативного зарядного устройства и портативного устройства.• Убедитесь, что кабель подключен правильно.• Начните зарядку портативного устройства, нажав светодиодную кнопку.
Светодиодный индикатор не загорается после подключения портативного зарядного устройства к портативному устройству.	<ul style="list-style-type: none">• Зарядка и мигание светодиодного индикатора начнутся после нажатия светодиодной кнопки.• Светодиодный индикатор не горит во время зарядки портативного устройства с помощью портативного зарядного устройства.
Светодиодный индикатор не мигает во время зарядки портативного зарядного устройства с помощью ноутбука или компьютера.	<ul style="list-style-type: none">• Убедитесь, что ПК не выключен и не находится в спящем режиме.• Недостаточная мощность порта USB. Отключите все другие устройства, подключенные к портам USB.

Проблема	Причина и решение
<p>При нажатии светодиодной кнопки светодиодная подсветка отсутствует. Портативное зарядное устройство не заряжает портативное устройство.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Портативное зарядное устройство практически полностью разряжено. Зарядите его. • Это может произойти, если в цепи безопасности происходит короткое замыкание. Для нормальной работы сначала отключите портативное зарядное устройство от кабеля, а затем снова выполните зарядку портативного зарядного устройства.
<p>Зарядка занимает слишком много времени.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Время зарядки зависит от температуры окружающей среды. (Выполняйте зарядку при температуре 5–35 °C (41–95 °F)) • Время зарядки может различаться при подключении портативного зарядного устройства к портам USB на компьютере. (Технические характеристики USB: 5 В, 500 мА) • Недостаточная мощность порта USB. Отключите все другие устройства, подключенные к портам USB. • Может возникнуть при использовании концентратора USB. Подключите портативное зарядное устройство к порту USB компьютера напрямую.

Проблема	Причина и решение
<p>Портативное зарядное устройство перегревается.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Портативное зарядное устройство может выделять тепло во время зарядки или использования; при чрезмерном нагреве или появлении дыма прекратите использование.
<p>Все светодиодные индикаторы быстро мигают.</p> <ul style="list-style-type: none"> В случае несоответствия условий использования <ul style="list-style-type: none"> Использование устройства при слишком низкой (ниже 5 °C (41 °F)) или слишком высокой температуре (выше 35 °C (95 °F)). Короткое замыкание вследствие внешних условий. Перегрузка или перенапряжение на входе или на выходе. 	<ul style="list-style-type: none"> Это означает, что устройство используется в неподходящих условиях или произошло короткое замыкание устройства. Немедленно прекратите использование устройства. При обеспечении подходящих условий оно снова будет работать корректно. Если устройство работает некорректно даже в подходящих условиях, нажмите светодиодную кнопку один раз. Если светодиодные индикаторы быстро мигают даже в подходящих условиях, обратитесь в сервисный центр. Для корректной работы нужно сначала отключить зарядное устройство от портативного зарядного устройства, а затем снова подключить его.

Технические характеристики

Модель	PMC-1000
Номинальная входная мощность	Макс. 5 В пост. тока --- 2 А
Номинальная выходная мощность	Макс. 5 В пост. тока --- 3 А (общая сила тока 2 портов)
Емкость аккумулятора	3,63 В пост. тока --- 10,000 мАч (Литий-ионный)
Тип аккумулятора	Литий-ионный
Время зарядки	6,5 ч (при использовании зарядного устройства 2 А)
Рабочая температура	5–35 °С
Размер (Д x Ш x В)	91 x 61 x 22,4 мм
Вес	192 г

- Время зарядки может различаться в зависимости от оставшейся емкости портативного зарядного устройства, температуры и условий зарядки.
- Дизайн и технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.

Положения

- Гарантия действительна только в случае предоставления чека первоначальной покупки, выданного первоначальному покупателю продавцом, с указанием даты покупки и серийного номера, вместе с товаром, требующим ремонта или замены. LG Electronics сохраняет за собой право отказать в предоставлении гарантийного обслуживания, если такая информация была удалена или изменена после совершения оригинальной покупки у продавца.
- Если LG Electronics производит ремонт или замену продукта, отремонтированный или замененный продукт сохраняет гарантию на оставшийся срок оригинального периода гарантии или на девяносто (90) дней, начиная со дня ремонта. Ремонт или замена может предусматривать использование функционально эквивалентных восстановленных единиц. Замененные части или компоненты становятся имуществом LG Electronics.
- Данная гарантия не распространяется на сбои из-за естественного износа или случаи ненадлежащего использования, включая, но не ограничиваясь, использованием иным образом, нежели тем, который предусмотрен в инструкции по использованию и обслуживанию продукта. Эта гарантия также не распространяется на поломки товара из-за аварий, модификаций или регулировки, стихийных бедствий или повреждений в результате попадания жидкости.
- Гарантия не распространяется на поломки товара в результате неправильных установок во время ремонта, модификаций или услуг, выполненных представителем, не авторизованным компанией LG Electronics. Подделка штампов на товаре приведет к лишению гарантии.

Ограниченная гарантия

В СООТВЕТСТВИИ С УСЛОВИЯМИ ОГРАНИЧЕННОЙ ГАРАНТИИ LG ELECTRONICS ГАРАНТИРУЕТ, ЧТО ПРОДУКТ ЛИШЕН ВСЯЧЕСКИХ ВНЕШНИХ, МАТЕРИАЛЬНЫХ И КАЧЕСТВЕННЫХ ДЕФЕКТОВ В МОМЕНТ ПЕРВИЧНОЙ ПОКУПКИ КЛИЕНТОМ И В ПОСЛЕДУЮЩИЙ ГАРАНТИЙНЫЙ ПЕРИОД. В СЛУЧАЕ НЕОБХОДИМОСТИ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ, ОБРАТИТЕСЬ К ПРОДАВЦУ УСТРОЙСТВА ИЛИ СВЯЖИТЕСЬ С МЕСТНЫМ АВТОРИЗОВАННЫМ ЦЕНТРОМ LG ELECTRONICS ДЛЯ ПОЛУЧЕНИЯ ДАЛЬНЕЙШЕЙ ИНФОРМАЦИИ.

Извлечение отработанных батарей и аккумуляторов (ТОЛЬКО для продуктов со встроенной батареей)

- В случае если данный продукт имеет встроенную батарею, которую конечные пользователи не могут извлечь самостоятельно, компания LG рекомендует обратиться к квалифицированным сервисным представителям для ее замены или утилизации по окончании срока службы данного продукта. Во избежание повреждения продукта и в целях обеспечения собственной безопасности пользователям следует избегать попыток извлечь батарею и рекомендуется связаться со Службой поддержки LG или другими независимыми поставщиками услуг для получения совета.
- Извлечение батареи включает в себя демонтаж корпуса продукта, отключение электрических кабелей/контактов и осторожное извлечение элемента батареи с использованием специальных инструментов. Для получения инструкций по безопасному извлечению батареи для квалифицированных специалистов, пожалуйста, посетите <http://www.lge.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling>



Утилизация отработанных батарей/аккумуляторов

- 1 Этот символ может использоваться вместе с химическими символами, обозначающими ртуть (Hg), кадмий (Cd) или свинец (Pb), если батарея содержит более 0,0005 % ртути, 0,002 % кадмия или 0,004 % свинца.
- 2 Все батареи/аккумуляторы должны утилизироваться отдельно от бытового мусора через специализированные пункты сбора, установленные правительственными или местными органами власти.
- 3 Правильная утилизация отработанных батарей и аккумуляторов помогает предотвратить потенциально вредное воздействие на окружающую среду и здоровье человека.
- 4 Для получения более подробных сведений об утилизации отработанных батарей/аккумуляторов обратитесь в муниципалитет, городской департамент утилизации отходов или в магазин, где были приобретены элементы питания.



Утилизация старого оборудования

- 1 Этот перечеркнутый символ мусорной корзины указывает на то, что отработанные электрические и электронные изделия (WEEE) следует утилизировать отдельно от бытовых отходов.
- 2 Старые электрические изделия могут содержать опасные вещества, поэтому правильная утилизация старого оборудования поможет предотвратить возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека. Старое оборудование может содержать детали, которые могут быть повторно использованы для ремонта других изделий, а также другие ценные материалы, которые можно переработать, чтобы сохранить ограниченные ресурсы.
- 3 Вы можете отнести свой прибор в магазин, где он был приобретен, либо связаться с органами местного самоуправления для получения подробных сведений о ближайшем пункте приема отходов электрического и электронного оборудования (WEEE). Для получения самой свежей информации относительно вашей страны обращайтесь по адресу: www.lg.com/global/recycling

	<p>Символ «не для пищевой продукции» применяется в соответствии с техническим регламентом Таможенного союза «О безопасности упаковки» 005/2011 и указывает на то, что упаковка данного продукта не предназначена для повторного использования и подлежит утилизации. Упаковку данного продукта запрещается использовать для хранения пищевой продукции.</p>
	<p>Символ «петля Мебиуса» указывает на возможность утилизации упаковки. Символ может быть дополнен обозначением материала упаковки в виде цифрового и/или буквенного обозначения.</p>

Контактная информация офиса, отвечающего за соответствие данного изделия стандартам и нормам

LG Electronics European Shared Service Center B.V.
Krijgsman 1, 1186 DM Amstelveen, The Netherlands

“ЛГ Электроникс Инк” (LG Electronics Inc)

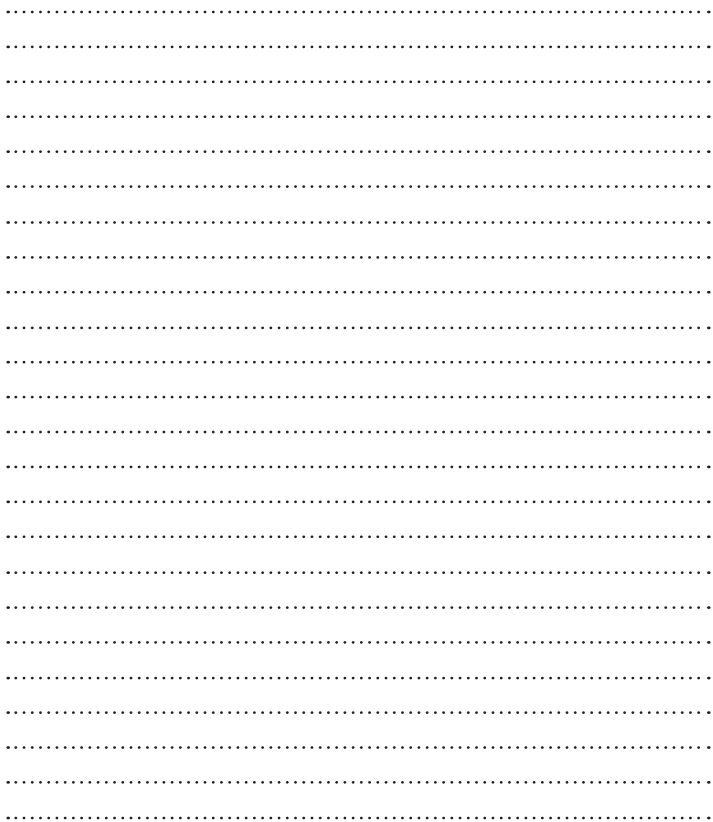
Йои-даэро, 128, Йонгдунгпо-гу, Сеул, Республика Корея

LG CHEM. CO. LTD

Истерн Тауэр 19F, Твин Тауэр, Йои-даэро, 128, Йонгдунгпо-гу, Сеул,
Республика Корея

TIANYU COMMUNICATION TECHNOLOGY (KUNSHAN) CO., LTD

№1, Джинцу Роуд, район Ист Индастриал, Куньшань, провинция Цзяньсу,
Китай



ПОСІБНИК КОРИСТУВАЧА

LG PowerTank™

Портативний зарядний пристрій

PMC-1000



Застереження щодо безпеки

Після розбирання виріб може не працювати належним чином. Не розбирайте виріб.

Компанія LG Electronics не несе відповідальності за проблеми, які виникли внаслідок розбирання виробу користувачем чи неуповноваженими особами.

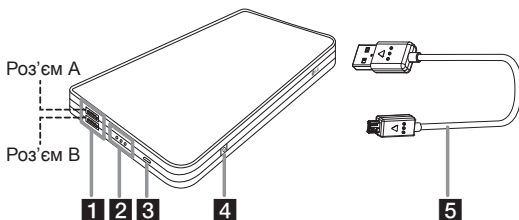
Перш ніж використовувати виріб, уважно прочитайте інформацію з безпеки. Коли прочитаєте посібник, зберігаєте його в легкодоступному місці.

- Не використовуйте портативний зарядний пристрій у місці, де часто виникає статичний розряд чи за високої температури. Нехтування цією вимогою може призвести до несправності чи поломки акумулятора.
- Не використовуйте портативний зарядний пристрій у дуже вологому та/або запиленому місці. Нехтування цією вимогою може призвести до несправності чи поломки акумулятора.
- Не розбирайте, не переробляйте та/або не ремонтуйте виріб. Такі дії можуть призвести до несправності чи поломки виробу і до втрати права на гарантійне обслуговування.
- Не лийте на виріб воду, олію та/або хімічні речовини. Нехтування цією вимогою може призвести до несправності чи поломки акумулятора.
- Перевірте, чи напруга пристрою, до якого здійснюється підключення, відповідає напрузі акумулятора.
- Для запобігання поломці, несправності чи вибуху не залишайте виріб поблизу джерела тепла чи займистого матеріалу.

- Не трясіть виробом і не кидайте його.
- Не вмикайте пошкоджений виріб.
- Якщо виріб не використовується, заряджайте його раз на місяць.
- Якщо рідина, яка знаходиться всередині виробу, потрапить на шкіру, негайно промийте шкіру водою. Може мати місце подразнення шкіри.
- Не перетискайте і не перегинайте кабель для заряджання. Це може призвести до поломки чи несправності виробу.
- Не залишайте виріб усередині чи поблизу пристроїв, які генерують тепло, всередині автомобілів або у приміщеннях із високою температурою повітря. Інакше може статися перегрівання та/або вибух.
- Якщо з виробу іде дим чи чути дивний запах, негайно припиніть використовувати виріб. Може статися займання чи ураження електричним струмом.
- Слідкуйте, щоб виріб перебував поза межами досяжності дітей чи немовлят.
- Не кладіть виріб у мікрохвильову піч чи в духовку. Раптове нагрівання виробу може призвести до його пошкодження, перегрівання, займання чи вибуху.
- Негайно припиніть користуватися виробом, якщо з виробу чути дивний запах, виріб нагрівся, змінив колір, або з ним відбуваються інші дивні речі. Виріб може перегрітись, зайнятись чи вибухнути.
- Не стукайте сильно по виробу і слідкуйте, щоб він не впав. Виріб може перегрітись, зайнятись чи вибухнути.
- Не застосовуйте силу і не проколюйте портативний зарядний пристрій. Виріб може перегрітись, зайнятись чи вибухнути.
- Оберегайте виріб від впливу високих температур (понад 60 °C). Виріб може перегрітись, зайнятись чи вибухнути.

- Не залишайте і не використовуйте виріб у приміщенні з високою температурою чи вологістю повітря, наприклад у ванній кімнаті. Виріб може перегрітись, зайнятись чи вибухнути.
 - Не наступайте і не перетискайте кабелі. Не використовуйте пошкоджений кабель. Може статися ураження електричним струмом чи займання.
 - Не використовуйте виріб поблизу полум'я чи займистих матеріалів. Виріб може перегрітись, зайнятись чи вибухнути.
 - Не вставляйте металеві предмети в корпус виробу. Виріб може перегрітись, зайнятись чи вибухнути.
 - Не використовуйте виріб упродовж тривалого часу, поклавши його на ковдру чи покривало, ковдру з електропідігрівом або на килим. Виріб може перегрітись, зайнятись чи вибухнути.
 - Літій-іонний акумулятор – це небезпечний компонент, яким можна травмуватись.
 - Заміна акумулятора некваліфікованою особою може стати причиною пошкодження пристрою.
 - Не замінюйте акумулятор самостійно. Можна пошкодити акумулятор, що може призвести до перегрівання виробу чи травмування користувача. Акумулятор слід замінити в авторизованому сервісному центрі. Акумулятор потрібно здавати на переробку чи утилізувати окремо від побутового сміття.
- ※ Переробка/утилізація: виріб має бути належним чином утилізований. Не кидайте його в кошик для сміття чи сміттєспалювальну піч.

Зовнішній вигляд



- 1** Роз'єм USB для заряджання портативного пристрою (вихід на 5 В)
- 2** Світлодіодний індикатор
Залишок заряду акумулятора можна перевірити, якщо натиснути кнопку світлодіодних індикаторів. Про поточний заряд акумулятора свідчать індикатори що світяться.
- 3** Роз'єм Мікро-USB для заряджання портативного зарядного пристрою (вхід)
- 4** Кнопка світлодіодних індикаторів (кнопка запуску заряджання)
- 5** Кабель USB

PMС-1000

Індикатор	○	○○	○○○
Заряд	≤ 30 %	30 ~ 70 %	70 ~ 100 %

▲ УВАГА

- Заряджайте портативний зарядний пристрій щонайменше раз на місяць, оскільки він споживає невелику кількість енергії, навіть коли не використовується.

④ ПРИМІТКА

- Реальний вигляд виробу може відрізнятися від наведених у цьому посібнику зображень.

Зарядження портативного зарядного пристрою

▲ УВАГА

Перш ніж використовувати портативний зарядний пристрій, повністю його зарядіть. Перш ніж під'єднати кабель USB, перевірте характеристики напруги/струму адаптера. Якщо використовується невідповідний пристрій, він може спричинити несправність портативного зарядного пристрою чи зарядного пристрою.

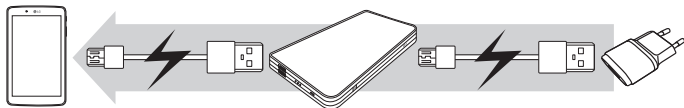


1. За допомогою кабелю USB під'єднайте роз'єм Micro-USB (вхід) портативного зарядного пристрою до зарядного адаптера або USB-роз'єму комп'ютера.
– Індикатор блимає, отже зарядження виконується нормально.
2. Коли портативний зарядний пристрій зарядиться, засвітиться світлодіодний індикатор. Тоді від'єднайте кабель USB.

! ПРИМІТКА

- Світлодіодні індикатори відображають стан зарядження і ступінь заряду. Докладнішу інформацію шукайте в розділі “Стан світлодіодних індикаторів” на стор. 5.
- Якщо натиснути кнопку світлодіодних індикаторів під час зарядження акумулятора, режим портативного зарядного пристрою зміниться на режим розрядження для портативного пристрою, і зарядження зупиниться на 20 секунд. Через 20 секунд портативний зарядний пристрій заряджатиметься нормально.

Послідовне заряджання



1. За допомогою кабелю USB під'єднайте роз'єм Micro-USB (вхід) портативного зарядного пристрою до зарядного адаптера.
 2. За допомогою кабелю USB з'єднайте USB-роз'єм (вихід, роз'єм A) портативного зарядного пристрою з USB-роз'ємом портативного пристрою.
 - Після завершення заряджання портативного зарядного пристрою почне заряджатись портативний пристрій.
 - Якщо натиснути кнопку світлодіодних індикаторів після завершення заряджання портативного пристрою, почне заряджатись портативний зарядний пристрій.
 - ※ Залежно від портативного пристрою процес його заряджання може не зупинитись, навіть коли він повністю заряджений (заряджений на 100%). У такому випадку процес заряджання не перемикається на заряджання портативного зарядного пристрою. Щоб змінити послідовність заряджання портативного зарядного пристрою, зачекайте деякий час (може різнитись залежно від виробника пристрою) або від'єднайте портативний пристрій від портативного зарядного пристрою.
 3. Коли портативний пристрій зарядиться, від'єднайте кабель USB.
- * У разі одночасного заряджання мобільного пристрою і портативного зарядного пристрою підключіть вихідний USB-роз'єм зарядного пристрою (1, роз'єм B) до USB-роз'єму мобільного пристрою.

❶ ПРИМІТКА

- У режимі послідовного заряджання струм заряджання буде обмежено. Таким чином заряджання може тривати довше.
- Для цього режиму рекомендовано використовувати оригінальний зарядний пристрій. У випадку заряджання через роз'єм USB комп'ютера заряджання може не виконуватись.
- Якщо в режимі послідовного заряджання портативного пристрою (виріб, який слід зарядити) від'єднати зарядний пристрій, портативний пристрій заряджатиметься.
- Якщо ж у режимі послідовного заряджання портативного пристрою (виріб, який слід зарядити) від'єднати портативний пристрій, портативний зарядний пристрій почне заряджатись через 20 секунд.
- Якщо послідовне заряджання виконати протягом 20 секунд після натиснення кнопки світлодіодних індикаторів, портативний зарядний пристрій почне заряджатись після повного заряджання портативного пристрою.
- Якщо під'єднати зарядний пристрій до портативного зарядного пристрою під час заряджання портативного пристрою, портативний зарядний пристрій буде заряджатися після повного заряджання портативного пристрою.

Заряджання портативних пристроїв

⚠ УВАГА

Перш ніж заряджати портативний пристрій, перевірте його характеристики напруги/струму.

Перегляньте посібник чи характеристики зарядного пристрою, який ви придбали для портативного пристрою, або дізнайтеся потрібну інформацію у виробника портативного пристрою, перш ніж заряджати портативний пристрій.



1. За допомогою кабелю USB з'єднайте USB-роз'єм (вихід) портативного зарядного пристрою з USB-роз'ємом портативного пристрою.
2. Натисніть кнопку світлодіодних індикаторів.
 - Світлодіодні індикатори блиматимуть, показуючи поточний заряд акумулятора.
3. Коли портативний пристрій зарядиться, від'єднайте кабель USB.

❗ ПРИМІТКА

- Для заряджання можна використовувати кабель USB, який додається до портативного пристрою.
- Якщо після натиснення кнопки світлодіодних індикаторів ви не під'єднаєте портативний пристрій до портативного зарядного пристрою, вихід портативного зарядного пристрою буде вимкнено приблизно через 20 секунд. Режим заряджання для портативного пристрою підтримуватиметься протягом 20 секунд.
- Доступні аксесуари можуть різнитися залежно від регіону, країни чи постачальника послуг.

Усунення несправностей

Якщо портативний зарядний пристрій не працює, перевірте наведені нижче причини. Якщо проблему не усунуто, припиніть використовувати виріб і зверніться до виробника.

Проблема	Причина і усунення
Портативний зарядний пристрій не заряджає портативний пристрій.	<ul style="list-style-type: none">• Перевірте технічні характеристики портативного зарядного пристрою і портативного пристрою.• Перевірте, чи належним чином під'єднаний кабель.• Натисніть кнопку світлодіодних індикаторів, щоб розпочати заряджання портативного пристрою.
Світлодіодні індикатори не блимають після під'єднання портативного зарядного пристрою до портативного пристрою.	<ul style="list-style-type: none">• Заряджання запуститься, і світлодіодні індикатори блиматимуть після натиснення кнопки світлодіодних індикаторів.• Світлодіодні індикатори не блимають під час заряджання портативним зарядним пристроєм портативного пристрою.
Індикатори не блимають під час заряджання портативного зарядного пристрою за допомогою ноутбука чи комп'ютера.	<ul style="list-style-type: none">• Перевірте, чи не вимкнено живлення комп'ютера, або чи він не перебуває в режимі сну.• Можливо, на роз'єм USB подається недостатньо живлення. Від'єднайте всі інші пристрої, під'єднані до роз'ємів USB.

Проблема	Причина і усунення
<p>Світлодіодні індикатори не світяться після натиснення кнопки світлодіодних індикаторів. Портативний зарядний пристрій не заряджає портативний пристрій.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Портативний зарядний пристрій майже розряджений. Зарядіть його. • Таке може відобразитись у випадку спрацьовування режиму безпеки через коротке замикання. Для належної роботи спершу від'єднайте портативний зарядний пристрій, від'єднавши кабель, тоді знову під'єднайте портативний зарядний пристрій для заряджання.
<p>Заряджання триває надто довго.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Час заряджання може різнитись залежно від температури навколишнього середовища (заряджайте за температури від 5 °C до 35 °C). • Якщо портативний зарядний пристрій під'єднаний до роз'єму USB комп'ютера, час заряджання може різнитись (технічні характеристики USB: 5 В 500 мА). • Можливо, на роз'єм USB подається недостатньо живлення. Від'єднайте всі інші пристрої, під'єднані до роз'ємів USB. • Таке може статися у випадку використання концентратора USB. Під'єднайте портативний зарядний пристрій безпосередньо до роз'єму USB комп'ютера.

Проблема	Причина і усунення
<p>Портативний зарядний пристрій перегрівається.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Під час заряджання або під час використання портативний зарядний пристрій може виділяти тепло. Якщо виріб занадто нагрівся чи з нього іде дим, припиніть його використовувати.
<p>Усі світлодіодні індикатори швидко блимають.</p> <ul style="list-style-type: none"> • У разі неналежних умов навколишнього середовища <ul style="list-style-type: none"> – виріб використовується за надто низької температури (нижче 5 °C) або за надто високої температури (вище 35 °C); – коротке замикання у зв'язку з навколишніми умовами; – перевищення напруги або сили струму на вхідних чи вихідних роз'ємах виробу. 	<ul style="list-style-type: none"> • Це означає, що умови навколишнього середовища недопустимі, чи сталося коротке замикання виробу. негайно припиніть використовувати виріб. У випадку забезпечення належних умов виріб знову працюватиме належним чином. • Якщо виріб не працює належним чином навіть після тривалого його перебування за нормальних навколишніх умов, один раз натисніть кнопку світлодіодних індикаторів. • Якщо світлодіодні індикатори продовжують швидко блимати за нормальних навколишніх умов, зверніться у сервісний центр. • Виріб працюватиме належним чином, якщо від'єднати зарядний пристрій від портативного зарядного пристрою, тоді під'єднати його знову.

Технічні характеристики

Модель	РМС-1000
Номінальна вхідна потужність	Макс.: 5 В постійного струму $\overline{\text{---}}$ 2 А
Номінальна вихідна потужність	Макс.: 5 В постійного струму $\overline{\text{---}}$ 3 А (загальний струм 2 роз'ємів)
Ємність акумулятора	3,63 В постійного струму $\overline{\text{---}}$ 10,000 мАгод. (Літій-іонний)
Тип акумулятора	Літій-іонний
Час заряджання	6,5 год. (з використанням зарядного пристрою на 2 А)
Робоча температура	5 °С до 35 °С
Розмір (Д x Ш x В)	91 x 61 x 22,4 мм
Вага	192 г

- Час заряджання може різнитись залежно від залишку заряду в портативному зарядному пристрої, температури та умов навколишнього середовища.
- Вигляд і технічні характеристики виробу можуть бути змінені без попереднього повідомлення про це.

Умови

- Гарантія дійсна лише в разі надання з виробом, який потрібно відремонтувати чи замінити, оригінальної квитанції, виданої дилером першому покупцеві, де вказано дату придбання та серійний номер. Компанія LG Electronics зберігає за собою право відмовити в гарантійному обслуговуванні, якщо ця інформація була видалена або змінена після першого придбання виробу в дилера.
- Якщо компанія LG Electronics ремонтує або замінює виріб, то на відремонтований чи замінений виріб надається гарантія, дія якої триває до кінця початкового гарантійного періоду або протягом дев'яноста (90) днів від дати ремонту, залежно який термін є довшим. Ремонт або заміна може включати використання функціонально еквівалентних відремонтованих елементів. Замінені частини чи компоненти стануть власністю компанії LG Electronics.
- Ця гарантія не поширюється на будь-які збої в роботі виробу внаслідок звичайного зношування та амортизації або внаслідок неналежного використання, включаючи зокрема використання в інший, ніж звичайний та традиційний спосіб, згідно інструкцій з використання та догляду за виробом. Також ця гарантія не поширюється на будь-які випадкові збої в роботі виробу, внаслідок модифікації чи внесення змін, стихійних явищ чи пошкоджень, спричинених дією рідин.
- Ця гарантія не поширюється на збої в роботі виробу через неналежний ремонт, модифікації чи обслуговування, виконане персоналом, не уповноваженим LG Electronics. Пошкодження будь-яких пломб на виробі скасує дію гарантії.

Обмежена гарантія

ЗГІДНО УМОВ ЦЬОЇ ОБМЕЖЕНОЇ ГАРАНТІЇ, КОМПАНІЯ LG ELECTRONICS ГАРАНТУЄ, ЩО ЦЕЙ ВИРІБ НЕ МІСТИТЬ ДЕФЕКТІВ ДИЗАЙНУ, МАТЕРІАЛУ ТА ВИГОТОВЛЕННЯ НА МОМЕНТ ПОЧАТКОВОЇ ПОКУПКИ СПОЖИВАЧЕМ І ПРОТЯГОМ ПЕРІОДУ ЧАСУ В ОДИН (1) РІК. ЯКЩО ВИРІБ ПОТРЕБУВАТИМЕ ГАРАНТІЙНОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ, ПОВЕРНІТЬ ЙОГО ДИЛЕРУ, В ЯКОГО ЙОГО БУЛО ПРИДБАНО, АБО ЗВЕРНІТЬСЯ ДО МІСЦЕВОГО КОНТАКТНОГО ЦЕНТРУ LG ELECTRONICS, ЩОБ ОТРИМАТИ БІЛЬШЕ ІНФОРМАЦІЇ.

Виймання використаних батарей та акумуляторів (ЛИШЕ для виробів із вбудованою батареєю)

- Якщо виріб містить вбудований акумулятор, який кінцевий користувач не може вийняти самостійно, з питань заміни чи утилізації виробу наприкінці строку його служби компанія LG рекомендує звертатися до кваліфікованого персоналу.

Щоб уникнути пошкодження виробу і задля безпеки користувачам не слід робити спроб вийняти акумулятор, а натомість звернутись у службу довідки LG чи до незалежних служб обслуговування.

- Щоб вийняти акумулятор, доведеться розібрати корпус виробу, від'єднати електрокабелі/контакти і обережно вийняти акумулятор за допомогою спеціальних інструментів. Вказівки для кваліфікованого персоналу щодо виймання акумулятора читайте на сторінці <http://www.lge.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling>



Правила утилізації використаних батарей/акумуляторів

- 1 Біля цього знаку може також бути зображено хімічні символи ртуті (Hg), кадмію (Cd) або свинцю (Pb), якщо частка ртуті становить понад 0,0005 %, кадмію – понад 0,002 % та свинцю – понад 0,004 %.
- 2 Усі батареї/акумулятори слід утилізувати окремо від побутового сміття, здаючи їх у спеціальні пункти збору, визначені урядом або місцевою владою.
- 3 Правильно утилізувавши старі батареї/акумулятори, можна попередити можливі наслідки їхнього негативного впливу на довкілля, здоров'я тварин і людей.
- 4 Детальніше про утилізацію старих батарей/акумуляторів можна дізнатись у міській раді, службі вивозу сміття або в магазині, де придбано виріб.



Утилізація старого обладнання

- 1 Цей перекреслений символ сміттьєвого кошика вказує, що відпрацьовані електричні та електронні вироби (WEEE) потрібно утилізувати окремо від побутових відходів.
- 2 Старі електричні вироби можуть містити небезпечні речовини, тому правильна утилізація старого обладнання допоможе запобігти можливим негативним наслідкам для навколишнього середовища та здоров'я людини. Старе обладнання може містити деталі, які можуть бути використані повторно для ремонту інших виробів, а також інші цінні матеріали, які можливо переробити, щоб зберегти обмежені ресурси.
- 3 Ви можете віднести свій прилад в магазин, де його було придбано, або зв'язатися з органами місцевого самоврядування, щоб отримати докладні відомості про найближчий пункт прийому відходів електричного та електронного обладнання (WEEE). Щоб отримати найсвіжішу інформацію щодо вашої країни, звертайтеся за адресою: www.lg.com/global/recycling
- 4 **Україна обмеження на наявність небезпечних речовин**
Устаткування відповідає вимогам технічного регламенту щодо обмеженого використання небезпечних речовин в електричному і електронному обладнанні.

Організація яка надає післяпродажне обслуговування та ремонт:

ПІІ «ЛГ ЕЛЕКТРОНІКС УКРАЇНА»

вул.Басейна, 6, м.Київ, Україна 01004

тел. +38(044)201-43-50,

факс +38(044)201-43-73

Представництво для отримання інформації про відповідність цього виробу нормативним вимогам

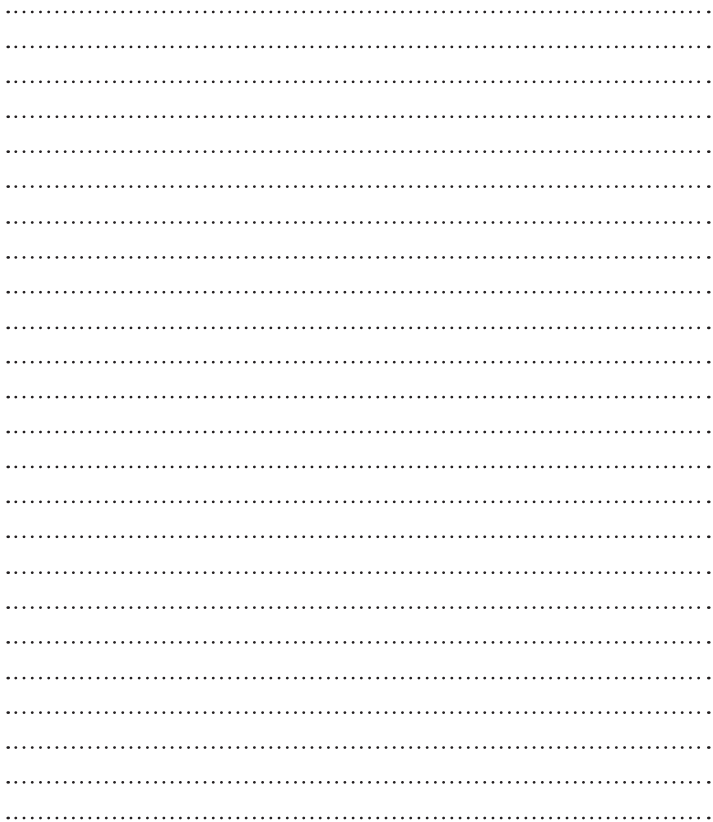
LG Electronics European Shared Service Center B.V.
Krijgsman 1, 1186 DM Amstelveen, The Netherlands

Важливі інструкції з техніки безпеки

- Уважно прочитайте цей документ
- Збережіть інструкції
- Зверніть увагу на попередження
- Слідуйте всім інструкціям
- Input Ratings: 5 V~ , 2.0 A
Вхідний сигнал: 5 V~ , 2.0 A
- Output Ratings : 5 V~ , total 3.0 A
Вихідний сигнал : 5 V~ , total 3.0 A
- Клас виробу : III
- Відповідає вимогам стандарту
IEC 60950-1:2005 (Second Edition) + Am 1:2009 +Am2:2013
- Не використовуйте пристрій поблизу води.
- Не залишайте підключений пристрій в місцях доступу крапель та бризків, не ставте на пристрій сосуди з рідиною, наприклад, вази.
- Протирайте тільки сухою ганчіркою
- Не блокуйте вентиляційні отвори, встановіть пристрій у відповідності з інструкціями виробника.
- Не розміщуйте пристрій поряд з такими джерелами тепла, як радіатори опалення та ін.(в тому числі підсилювачі), котрі нагріваються під час роботи.
- Використовуйте тільки рекомендовані виробником аксесуари.
- Сервісне обслуговування пристрою виконується кваліфікованим персоналом.

▲ УВАГА

Любі зміни або модифікації, які не підтверджені відповідальною стороною можуть позбавити користувача повноважень на використання обладнання.



ПАЙДАЛАНУШЫ НҰСҚАУЛЫҒЫ

LG PowerTank™

Портативті зарядтағыш

PMC-1000

ERC CE

Сақтық шаралары

Өнімді бөлшектесеңіз, өнім жұмысында ақаулық туындауы мүмкін. Өнімді бөлшектемеңіз.

LG Electronics компаниясы өнімді пайдаланушылар немесе өкілетті емес қызметкерлер бөлшектегені үшін жауапты емес.

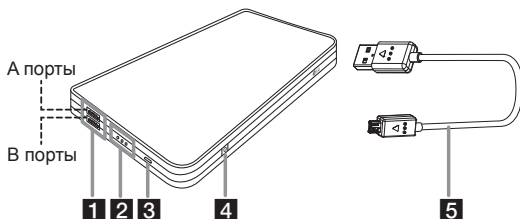
Өнімді пайдаланудың алдында қауіпсіздік туралы ақпаратты мұқият оқыңыз. Оқығаннан кейін бұл нұсқаулықты өнімді пайдалану барысында оңай қол жеткізуге болатын жерде сақтаңыз.

- Портативті зарядтағышты статикалық электр қуаты мен жылу көп бөлінетін жерде пайдаланбаңыз. Ол бұзылуы және дұрыс жұмыс істемеуі мүмкін.
- Портативті зарядтағышты дымқыл және/немесе шаң жерде пайдаланбаңыз. Ол бұзылуы және дұрыс жұмыс істемеуі мүмкін.
- Бөлшектемеңіз, қайта өзгертпеңіз және/немесе жөндемеңіз. Ол бұзылуы, дұрыс жұмыс істемеуі және кепілдіктің жойылуы мүмкін.
- Өнімге суды, майды және/немесе химиялық заттарды төгіп алмаңыз. Ол бұзылуы және дұрыс жұмыс істемеуі мүмкін.
- Құрылғының кернеуі өніммен үйлесімді екенін тексеріңіз.
- Ақаулықты, бұзылуды және жарылу қаупін болдырмау үшін өнімді жылу көзінің немесе жанатын материалдардың қасына қалдырмаңыз.
- Өнімді шайқамаңыз немесе лақтырмаңыз.
- Өнім зақымдалғанда оны қоспаңыз.
- Пайдаланбағанда өнімді айына бір рет зарядтаңыз.
- Егер өнімнің ішкі сұйықтығы терімен әрекеттессе, дереу таза сумен шайыңыз. Бұл теріні тітіркендіруі мүмкін.

- Зарядтау кабелін баспаңыз немесе майыстырмаңыз. Ол бұзылуы және дұрыс жұмыс істемеуі мүмкін.
- Өнімді жылыту құралдарының, көлік ішіне немесе жоғары температуралы орталарға немесе олардың айналасына қалдырмаңыз. Қызып кетуі және/немесе жарылуы мүмкін.
- Егер өнімнен түтін немесе күдікті иіс шықса, пайдалануды дереу тоқтатыңыз. Бұл өртенуге немесе электр тогының соғуына әкелуі мүмкін.
- Өнімді балалардың немесе сәбилердің қолы жетпейтін жерде сақтаңыз.
- Өнімді қысқа толқынды пештің немесе пештің ішіне салмаңыз. Жылдам қызса, өнім бұзылуы, қызып кетуі, өртенуі немесе жарылуы мүмкін.
- Егер өнімді пайдалану барысында күдікті иіс, қызу, түстің өзгеруі және басқа ерекше құбылыс болса, өнімді пайдалануды дереу тоқтатыңыз. Өнім қызып кетуі, жалындауы немесе жарылуы мүмкін.
- Өнімді қатты қыспаңыз немесе құлатып алмаңыз. Өнім қызып кетуі, жалындауы немесе жарылуы мүмкін.
- Портативті зарядтағышқа қысым түсірмеңіз немесе теспеңіз. Өнім қызып кетуі, жалындауы немесе жарылуы мүмкін.
- 60 °C температурадан жоғары қыздырмаңыз. Бұдан қызып кетуі, өртенуі немесе жарылуы мүмкін.
- Жуыну бөлмесі сияқты жоғары температурада және ылғалды жерде пайдаланбаңыз. Өнім қызып кетуі, жалындауы немесе жарылуы мүмкін.
- Кабельдерді баспаңыз немесе қыспаңыз. Егер кабель бұзылған болса, пайдаланбаңыз. Электр тогының соғуы немесе өртенуі мүмкін.

- Оттың немесе жанатын материалдың қасында пайдаланбаңыз. Өнім қызып кетуі, жалындауы немесе жарылуы мүмкін.
 - Корпусқа металл заттарды қоспаңыз. Өнім қызып кетуі, жалындауы немесе жарылуы мүмкін.
 - Өнімді жабынның, көрпенің, қызатын жабынның немесе кілемнің үстінде ұзақ уақыт пайдаланбаңыз. Өнім қызып кетуі, жалындауы немесе жарылуы мүмкін.
 - Литий-ионды батарея жарақатқа әкеліп соғатын қауіпті компонент болып табылады.
 - Батареяны маманданбаған қызметкер ауыстырса, құрылғының бұзылуына әкелуі мүмкін.
 - Батареяны өзіңіз ауыстырмаңыз. Батарея зақымдалып, шамадан тыс қызуы және жарақаттауы мүмкін. Батареяны өкілетті қызмет көрсету провайдері ауыстыруы керек. Батареяны кәдеге жарату немесе тұрмыстық қалдықтардан бөлек тастау керек.
- ※ Қайта өңдеу/утилизациялау: өнім тиісті әдіспен утилизациялануы қажет. Оны қоқыс жәшігіне немесе қоқысты өртейтін жәшікке лақтырмаңыз.

Сыртқы түрі



- 1** Портативті құрылғыны зарядтауға арналған USB порты (5 В шығыс)
- 2** ЖШД
ЖШД түймесін басқанда қалған батарея сыйымдылығын тексеруге болады. ЖШД индикатордың жануы ағымдағы батарея сыйымдылығын білдіреді.
- 3** Портативті зарядтағышты зарядтауға арналған Micro USB порты (кіріс)
- 4** ЖШД түймесі (зарядтауды іске қосу түймесі)
- 5** USB кабелі

PMC-1000

ЖШД	○	○○	○○○
Сыйымдылығы	≤ 30 %	30 ~ 70 %	70 ~ 100 %

▲ САҚТЫҚ

- Портативті зарядтағышты айына кемінде бір рет зарядтаңыз, себебі ол пайдаланылмаса да, аз мөлшердегі тоқты тұтынады.

① ЕСКЕРТПЕ

- Нақты өнім дизайны осы нұсқаулықта көрсетілген кескіндерден басқаша болуы мүмкін.

Портативті зарядтағышты зарядтау

▲ САҚТЫҚ

Портативті зарядтағышты алғаш рет пайдаланудың алдында оны толық зарядтаңыз. USB кабелін қосудың алдында адаптердің кернеуін/тоғын тексеріңіз. Егер жарамсыз құрылғыны пайдалансаңыз, бұл портативті зарядтағыштың немесе зарядтағыштың бұзылуына әкелуі мүмкін.

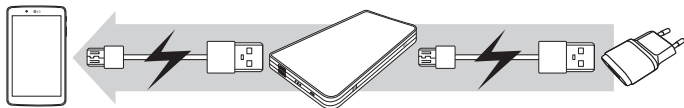


1. USB кабелін пайдалану арқылы портативті зарядтағыштың Micro USB портын (кіріс) және зарядтағыш адаптерін немесе компьютердің USB портын қосыңыз.
– ЖШД жыпылықтайды және бұл қалыпты зарядталып жатқанын білдіреді.
2. Портативті зарядтағышты зарядтау аяқталғанда ЖШД индикаторы қосылады. Одан кейін USB кабелін шығарып алыңыз.

ⓘ ЕСКЕРТПЕ

- ЖШД шамдары зарядтау жағдайлары мен сыйымдылық көрсеткіштерін көрсетеді. Қосымша мәліметтерді 5-беттегі «ЖШД жағдайлары» бөлімінен қараңыз.
- Батареяны зарядтау барысында ЖШД түймесін басқанда портативті құрылғы үшін портативті зарядтағыш режимі зарядты босату режиміне өзгеріп, 20 секунд бойы зарядтауды тоқтатады. 20 секундтан кейін портативті зарядтағыш қалыпты түрде зарядталады.

Тізбектеп зарядтау



1. USB кабелін пайдалану арқылы портативті зарядтағыштың Micro USB портын (Кіріс) және зарядтағыш адаптерін қосыңыз.
 2. USB кабелін пайдалану арқылы портативті зарядтағыштың USB портын (Шығыс, А порты) және портативті құрылғының USB портын қосыңыз.
 - Портативті зарядтағыш зарядталып болғаннан кейін портативті құрылғы зарядталады.
 - ЖШД түймесін басқанда портативті құрылғы зарядталып болғаннан кейін портативті зарядтағыш зарядталады.
 - ※ Портативті құрылғыға байланысты батарея толық зарядталса да (100% зарядталған), зарядтау процесі тоқтамауы мүмкін. Мұндай жағдайда, бұл портативті зарядтағышты зарядтауға ауыспайды. Тізбекті портативті зарядтағышты зарядтауға өзгерту мақсатында біраз уақыт күтіңіз (бұл құрылғының өндірушісіне байланысты әр түрлі болуы мүмкін) немесе портативті құрылғыны портативті зарядтағыштан ажыратыңыз.
 3. Портативті құрылғыны зарядтау аяқталғаннан кейін USB кабелін алыңыз.
- * Мобильді құрылғы мен портативті зарядтағышты бір уақытта зарядтап жатсаңыз, портативті зарядтағыштың USB шығыс портын (1, В порты) мобильді құрылғының USB портына қосыңыз.

❗ ЕСКЕРТПЕ

- Тізбектеп зарядтау режимі істеп тұрғанда зарядтау тогы шектеледі. Сондықтан, ұзақ уақыт зарядталуы мүмкін.
- Бұл функция түпнұсқалы зарядтағышты пайдалануды ұсынылады. Егер компьютердегі USB порты арқылы зарядтасаңыз, ол зарядталмауы мүмкін.
- Портативті құрылғыны (зарядталатын өнім) тізбектеп зарядтау арқылы зарядтау барысында зарядтағышты ажыратсаңыз, портативті құрылғы зарядталады.
- Портативті құрылғыны (зарядталатын өнім) тізбектеп зарядтау арқылы зарядтау барысында портативті құрылғыны ажыратсаңыз, портативті зарядтағыш шамамен 20 секунд кейінірек зарядталады.
- ЖШД түймесі басылғанда 20 секунд бойы тізбектеп зарядтауды орындасаңыз, портативті құрылғы толығымен зарядталғаннан кейін портативті зарядтағыш зарядталады.
- Портативті құрылғыны зарядтау барысында зарядтағышты портативті зарядтағышқа қоссаңыз, портативті құрылғы толығымен зарядталғаннан кейін портативті зарядтағыш зарядталады.

Портативті құрылғыларды зарядтау

▲ САҚТЫҚ

Портативті құрылғыны зарядтаудың алдында кернеу/ток спецификациясын портативті құрылғымен тексеріңіз.

Портативті құрылғыны зарядтаудың алдында сатып алған портативті құрылғының нұсқаулығын немесе зарядтағыш спецификациясын тексеріңіз не портативті құрылғының өндірушісін тексеріңіз.



1. USB кабелін пайдалану арқылы портативті зарядтағыштың USB портын (шығыс) және портативті құрылғының USB портын қосыңыз.
2. ЖШД түймесін басыңыз.
 - ЖШД индикаторының жыпылықтағаны ағымдағы батарея сыйымдылығын білдіреді.
3. Портативті құрылғыны зарядтау аяқталғаннан кейін USB кабелін алыңыз.

❶ ЕСКЕРТПЕ

- Зарядтау үшін портативті құрылғымен бірге берілетін USB кабелін пайдалануға болады.
- ЖШД түймесін басқаннан кейін портативті құрылғы портативті зарядтағышқа қосылмаса, портативті зарядтағыш шығысы шамамен 20 секундтан кейін өшеді. Портативті құрылғыға арналған зарядтау режимі 20 секунд бойы сақталып тұрады.
- Қол жетімді қосалқы құралдар аймаққа, елге немесе қызмет провайдеріне байланысты әр түрлі болады.

Ақауларды жою

Портативті зарядтағыш жұмыс істемесе, келесі мазмұнды тексеріңіз. Егер проблема шешілмесе, пайдалануды тоқтатып, өндірушіге хабарласыңыз.

Ақаулық	Себебі мен түзетуі
Портативті зарядтағыш портативті құрылғыны зарядтай алмайды.	<ul style="list-style-type: none">• Портативті зарядтағыш пен портативті құрылғының арасындағы кернеудің спецификациясын тексеріңіз.• Кабель дұрыс қосылғанын тексеріңіз.• ЖШД индикаторы түймесін басу арқылы портативті құрылғыны зарядтауды бастаңыз.
Портативті зарядтағышты портативті құрылғыға қосқаннан кейін ЖШД жыпылықтамайды.	<ul style="list-style-type: none">• ЖШД индикаторы түймесін басқаннан кейін ЖШД жыпылықтап, зарядтау күйі басталады.• Портативті зарядтағыш портативті құрылғыны зарядтап жатқанда ЖШД жыпылықтамайды.
Портативті зарядтағыш ноутбук немесе жұмыс үстелі арқылы зарядталып жатқанда ЖШД жыпылықтамайды.	<ul style="list-style-type: none">• Компьютер қуаты өшіп тұрғанын немесе ұйқы режимінде екенін тексеріңіз.• USB портында қуат болмауы мүмкін. USB порттары арқылы барлық басқа құрылғыларды ажыратыңыз.

Ақаулық	Себебі мен түзетуі
<p>ЖШД индикаторы түймесі басылғанда ЖШД жанбайды. Портативті зарядтағыш портативті құрылғыны зарядтамайды.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Портативті зарядтағыш қуаты таусылуға жақын. Оны зарядтаңыз. • Бұл қауіпсіз тұйықталу қысқа тұйықталумен орындалғанда пайда болады. Қалыпты жұмыс істеу үшін бірінші кабельмен портативті зарядтағышты ажыратып, портативті зарядтағышты қайта зарядтаңыз.
<p>Зарядтау уақыты тым ұзақ.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Зарядтау уақыты қоршаған ортаның температурасына байланысты әр түрлі болуы мүмкін. (5°C - 35°C (41°F - 95°F) температура аралығында зарядтаңыз) • Портативті зарядтағыш компьютердің USB порттарына қосылғанда зарядтау уақыты әр түрлі болуы мүмкін. (USB спецификациясы: 5 В 500 мА) • USB портында қуат болмауы мүмкін. USB порттары арқылы барлық басқа құрылғыларды ажыратыңыз. • USB-концентраторын пайдаланғанда пайда болуы мүмкін. Портативті зарядтағышты компьютердің USB портына тікелей қосыңыз.
<p>Портативті зарядтағыш қызып кетіп жатыр.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Портативті зарядтағыш зарядтау немесе пайдалану кезінде жылу шығаруы мүмкін, егер тым қатты жылу немесе түгін болса, пайдалануды тоқтатыңыз.

Ақаулық	Себебі мен түзетуі
<p>Барлық ЖШД жылдам жыпылықтайды.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Қалыпты емес жағдайда <ul style="list-style-type: none"> - Құрылғыны тым қатты төмен градуста (5 °C (41 °F) температурадан төмен) немесе тым қатты жоғары градуста (35 °C (95 °F) температурадан жоғары) пайдалану. - Сыртқы қоршаған ортаның әсерінен қысқа тұйықталудың болуы. - Кірістің немесе шығыстың әсерінен болатын токтың артуы немесе кернеудің артуы. 	<ul style="list-style-type: none"> • Бұл қалыпты емес жағдайды немесе құрылғының қысқа тұйықталуы пайда болғанын білдіреді. Құрылғыны пайдалануды дереу тоқтатыңыз. Егер қалыпты жағдайды жасасаңыз, ол қайта дұрыс жұмыс істейді. • Егер құрылғы қалыпты жағдайда да ұзақ уақыт бойы дұрыс жұмыс істемесе, ЖШД түймесін бір рет басыңыз. • Егер ЖШД шамдары қалыпты жағдайда да жылдам жыпылықтап тұрса, қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз. • Ол дұрыс жұмыс істеуі үшін алдымен зарядтағышты портативті зарядтағыштан ажыратып, оларды қайта қосу қажет.

Техникалық сипаттамалары

Моделі	PMC-1000
Номиналды кіріс	Ең жоғ. 5 В тұрақты ток $\overline{\text{---}}$ 2 А
Номиналды шығыс	Ең жоғ. 5 В тұрақты ток $\overline{\text{---}}$ 3 А (2 порттың жалпы тогы)
Батарея сыйымдылығы	3,63 В тұрақты ток $\overline{\text{---}}$ 10,000 мА/сағ (Литий-ионды)
Батарея түрі	Литий-ионды
Зарядтау уақыты	6,5 сағ (2 А зарядтағыш арқылы)
Жұмыс атқару температурасы	5°C - 35°C
Өлшемі (Ұ x Е x Б)	91 x 61 x 22,4 мм
Салмағы	192 г

- Портативті зарядтағыштың қалған сыйымдылығына, температура мен зарядтау жағдайына байланысты зарядтау уақыты әр түрлі болуы мүмкін.
- Дизайны мен техникалық сипаттамалары алдын ала ескертусіз өзгертілуі мүмкін.

Шарттар

- Жөндеуге немесе ауыстыруға әкелген өніммен бірге сатып алған күні мен сериялық нөмірі көрсетілген, делдал бастапқы сатып алушыға берген түпнұсқа түбіртек болғанда ғана кепілдік жарамды болады. Өнімді делдалдан бастапқыда сатып алғаннан кейін бұл ақпарат жойылып кеткен немесе өзгертілген болса, LG Electronics компаниясы кепілдік қызметінен бас тарту құқығын өзінде қалдырады.
- Егер LG Electronics өнімді жөндесе немесе ауыстырса, жөнделген немесе ауыстырылған өнімге бастапқы кепілдік мерзімінің қалған күніне немесе жөнделген күннен бастап тоқсан (90) күнге (ұзақтауына) кепілдік берілуі керек. Жөндеу немесе ауыстыру қалпына келтірілген құрылғылардың пайдаланылуын қамтуы мүмкін. Ауыстырылған бөлшектер немесе компоненттер LG Electronics меншігіне айналады.
- Бұл кепілдік қалыпты тозуға және жыртылуға қатысты немесе дұрыс пайдаланбауға қатысты, оның ішінде шектелместен қалыптыдан және тұтынушылық мақсаттан басқа жағдайда пайдалануға қатысты, өнімді пайдалану және техникалық қызмет көрсету нұсқауларына сәйкес өнімнің қандай да бір ақауын қамтымайды. Бұл кепілдік апатқа, өзгертуге немесе реттеуге, табиғат жағдайларына немесе сұйықтан болған зақымға қатысты өнімнің қандай да бір ақауын қамтымайды.
- Бұл кепілдік LG Electronics орнынан басқа өкілетті тұлға жасаған жөндеу, өзгерту немесе қызмет көрсету жұмыстарына қатысты ақауларды қамтымайды. Өнімдегі пломбалардың бүлінуі кепілдіктің күшін жояды.

Шектеулі кепілдік

ОСЫ ШЕКТЕУЛІ КЕПІЛДІККЕ БАЙЛАНЫСТЫ, LG ELECTRONICS БҰЛ ӨНІМНІҢ ДИЗАЙНЫНДА, МАТЕРИАЛЫНДА ЖӘНЕ КОНСТРУКЦИЯСЫНДА ТҰТЫНУШЫ САТЫП АЛҒАН КЕЗДЕ АҚАУЛАРДЫҢ ЖОҚТЫҒЫНА ЖӘНЕ СОДАН KEЙІНГІ БІР (1) ЖЫЛҒА КЕПІЛДІК БЕРЕДІ. ӨНІМІҢІЗГЕ КЕПІЛДІК ҚЫЗМЕТІ ҚАЖЕТ БОЛҒАН ЖАҒДАЙДА, САТЫП АЛҒАН ДЕЛДАЛҒА ОНЫ АЛЫП БАРЫҢЫЗ НЕМЕСЕ ҚОСЫМША АҚПАРАТ АЛУ ҮШІН ЖЕРГІЛІКТІ LG ELECTRONICS БАЙЛАНЫС ОРТАЛЫҒЫНА ХАБАРЛАСЫҢЫЗ.

Ескі батареяларды және аккумуляторларды шығарып алу (ТЕК кірістірілген батареясы бар өнім)

- Өнімнің ішінде пайдаланушы шығарып ала алмайтын батарея кірістірілгендіктен, LG компаниясы өнімді пайдалану мерзімі аяқталғанда оны алмастыру немесе қайта өңдеу үшін батареяны тек білікті маманның шығарып алуына кеңес береді.
Өнімді зақымдап алмас үшін және өз қауіпсіздігі үшін пайдаланушы батареяны шығарып алуға тырыспағаны дұрыс және LG Service Helpline қызметіне немесе көмек алу үшін басқа жеке қызмет көрсету провайдеріне хабарласқаны жөн.
- Батареяны шығарып алу үшін өнімді бөлшектеу, кабельдердің/түйіспелерінің байланысын ажырату және батарея ұясын арнайы құралдармен абайлап алу керек. Батареяны қауіпсіз шығарып алу бойынша білікті маманның нұсқауы қажет болса, <http://www.lge.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling> бетіне кіріңіз.



Ескі батареяларды/аккумуляторларды қоқысқа тастау

- 1 Егер батареяның құрамындағы сынап 0,0005 %, кадмий 0,002 % немесе қорғасын 0,004 % мөлшерінен артық болса, бұл таңбамен бірге сынап (Hg), кадмий (Cd) немесе қорғасынның (Pb) химиялық таңбалары берілуі мүмкін.
- 2 Барлық батареялар/аккумуляторлар қалалық қоқыстан бөлек, мемлекеттік немесе жергілікті басқару мекемелері белгілеген арнайы жинау орындарына өткізілуі тиіс.
- 3 Ескі батареяларды/аккумуляторларды қоқысқа дұрыс тастау қоршаған ортаға, жануарларға және адам денсаулығына қауіп төндіретін зардаптардың алдын алуға көмектеседі.
- 4 Ескі батареяларды/аккумуляторларды қоқысқа тастау туралы толық ақпаратты қала әкімшілігінен, қоқыс жинау мекемелерінен немесе өнімді сатып алған дүкеннен алуға болады.



Ескі құрылғыны қоқысқа тастау

- 1 Бұл осы үсті сызылған шелек таңбасы қоқыс электр және электрондық өнімдер (WEEE) қалалық қоқыс жүйесінен бөлек жойылуы керектігін білдіреді.
- 2 Ескі электр құрылғыларында зиянды заттар болады, сондықтан ескі құрылғыны тиісті түрде қоқысқа тастау қоршаған орта мен адам денсаулығына тиюі мүмкін кері әсерлердің алдын алуға көмектеседі. Ескі құрылғыңызда басқа өнімдерді және шектеулі ресурстарды сақтау қайта өңделетін маңызды материалдарды жөндеу үшін қолданылатын қайта қолданбалы бөлшектер болуы мүмкін.
- 3 Құрылғыңызды өнімді сатып алған дүкенге апаруға немесе жақын жердегі өкілетті WEEE жинау нүктесі туралы мәліметтер үшін жергілікті басқару мекемесіне хабарласуға болады. Еліңіз үшін ең соңғы ақпаратты алу үшін www.lg.com/global/recycling веб-сайтын қараңыз

	Символ Кедендік одақтың 005/2011 техникалық регламентіне сәйкес қолданылады және осы өнімнің қаптамасын екінші рет пайдалануға арналмағанын және жоюға жататынын көрсетеді. Осы өнімнің қаптамасын азық-түлік өнімдерін сақтау үшін пайдалануға тыйым салынады.
	Символ қаптаманы жою мүмкіндігін көрсетеді. Символ сандық код және/немесе әріп белгілері түріндегі қаптама материалының белгісімен толықтырылуы мүмкін.

Осы өнімнің талаптарға сәйкестігі бойынша хабарласатын кеңсе

LG Electronics European Shared Service Center B.V.
Krijgsman 1, 1186 DM Amstelveen, The Netherlands



MANUEL D'UTILISATION

LG PowerTank™

Chargeur portable

PMC-1000

Consignes de sécurité

Le démontage de ce produit peut entraîner un dysfonctionnement. Veuillez ne pas démonter le produit.

LG Electronics décline toute responsabilité pour des problèmes qui résulteraient du démontage du produit par les utilisateurs ou du personnel non autorisé.

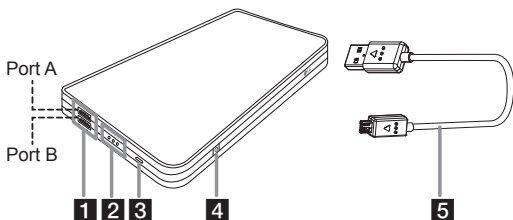
Veuillez lire attentivement les informations de sécurité avant d'utiliser le produit. Après lecture du présent manuel, assurez-vous de le conserver dans un endroit facilement accessible pendant que vous utilisez le produit.

- Veuillez ne pas utiliser le chargeur portable dans un endroit sujet à de l'électricité statique et où la température est élevée. Le non-respect de cette consigne peut entraîner une panne.
- Veuillez ne pas utiliser le chargeur portable dans un endroit humide ou poussiéreux. Le non-respect de cette consigne peut entraîner une panne.
- Veuillez à ne pas démonter, transformer, ni réparer la batterie portable. Le non-respect de cette consigne peut entraîner une panne et annulera la garantie.
- Veuillez à ne pas répandre d'eau, d'huile ou de produits chimiques sur le produit. Le non-respect de cette consigne peut entraîner une panne.
- Veuillez vérifier que la tension du périphérique est adaptée à votre produit.
- Pour éviter une panne, un dysfonctionnement et un risque d'explosion, veuillez à ne pas laisser votre produit à proximité d'une source de chaleur ou de matériaux combustibles.
- Ne secouez pas le produit et ne le jetez pas.

- Si le produit est endommagé, ne le mettez pas sous tension.
- Lorsqu'il n'est pas utilisé, veuillez charger le produit une fois par mois.
- Si les fluides internes du produit entrent en contact avec la peau, rincez abondamment à l'eau claire immédiatement. Le contact avec la peau peut entraîner des irritations.
- Veuillez à ne pas appuyer sur le câble de chargement et à ne pas le plier. Le non-respect de cette consigne peut entraîner une défaillance ou un dysfonctionnement.
- Ne laissez pas le produit près d'appareils de chauffage, à l'intérieur d'une voiture ou dans des environnements où la température est élevée. Le non-respect de cette consigne peut entraîner une surchauffe et/ou une explosion.
- Si le produit émet de la fumée ou une odeur étrange, cessez immédiatement de l'utiliser. Cela peut provoquer un incendie ou une électrocution.
- Conservez le produit hors de la portée des enfants ou des bébés.
- Ne placez pas le produit dans un four ou un four à micro-ondes. Le chauffage rapide du produit peut entraîner des dégâts, une surchauffe, un incendie ou une explosion.
- Veuillez cesser immédiatement de l'utiliser si vous remarquez une odeur inhabituelle, de la chaleur, une décoloration, ainsi que d'autres phénomènes étranges lors de l'utilisation du produit. Ce dernier pourrait surchauffer, brûler ou exploser.
- Veuillez ne pas faire subir au produit un impact ou une chute violente. Ce dernier pourrait surchauffer, brûler ou exploser.
- N'appliquez pas de pression sur le chargeur portable et ne le percez pas. Ce dernier pourrait surchauffer, brûler ou exploser.
- Ne l'exposez pas à des températures supérieures à 60 °C. Le non-respect de cette consigne peut entraîner une surchauffe, un incendie ou une explosion.

- N'utilisez pas et ne laissez pas le produit dans des endroits où la température est élevée ou dans des environnements humides, comme une salle de bains. Ce dernier pourrait surchauffer, brûler ou exploser.
 - Veuillez ne pas marcher sur ou appuyer sur les câbles. Si le câble est cassé, ne l'utilisez pas. Le non-respect de cette consigne pourrait provoquer une électrocution ou un incendie.
 - N'utilisez pas le produit à proximité de flammes ou de matériaux inflammables. Ce dernier pourrait surchauffer, brûler ou exploser.
 - Ne branchez pas d'objets métalliques dans le boîtier du produit. Ce dernier pourrait surchauffer, brûler ou exploser.
 - N'utilisez pas le produit pendant une période prolongée sur une couverture, une couette, une couverture chauffante ou sur de la moquette. Ce dernier pourrait surchauffer, brûler ou exploser.
 - Les batteries Li-Ion sont des composants dangereux qui peuvent provoquer des blessures.
 - S'il est nécessaire de remplacer la batterie, veuillez la rapporter au service après-vente ou au revendeur LG Electronics agréé le plus proche.
 - Le remplacement de la batterie par un professionnel non qualifié peut endommager votre périphérique.
- ※ Recyclage/mise au rebut : ce produit doit être mis au rebut de manière appropriée. Ne le jetez pas à la poubelle ou dans un incinérateur.

Apparence



- 1** Port USB pour le chargement d'un périphérique portable (sortie 5 V)
- 2** Voyant lumineux
Vous pouvez vérifier l'autonomie restante de la batterie en appuyant sur le bouton avec voyant lumineux. Les voyants lumineux qui s'allument représentent l'autonomie actuelle de la batterie.
- 3** Port micro USB pour le chargement d'un chargeur de batterie portable (entrée)
- 4** Bouton avec voyant lumineux (bouton permettant de lancer la charge)
- 5** Câble USB

PMC-1000

Voyant lumineux	○	○○	○○○
Capacité	≤ 30 %	30 ~ 70 %	70 ~ 100 %

⚠ ATTENTION

- Veuillez charger le chargeur portable au moins une fois par mois, car elle consomme une petite quantité de courant même lorsqu'elle n'est pas utilisée.

❗ REMARQUE

- L'aspect réel du produit peut différer des illustrations présentes dans ce manuel.

Chargement du chargeur de batterie portable

⚠ ATTENTION

Chargez complètement le chargeur portable avant de l'utiliser pour la première fois. Avant de connecter le câble USB, vérifiez la tension/le courant de l'adaptateur. Si vous utilisez un appareil non compatible, cela peut provoquer un dysfonctionnement du chargeur portable ou du chargeur.

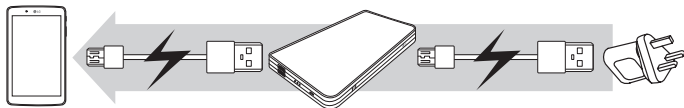


1. Connectez le port micro USB (entrée) du chargeur portable et l'adaptateur du chargeur ou le port USB du PC à l'aide du câble USB.
- Le voyant lumineux clignote, la batterie se charge normalement.
2. Lorsque le chargeur portable est chargé, le voyant lumineux s'allume. Vous pouvez alors retirer le câble USB.

ⓘ REMARQUE

- Les voyants lumineux affichent les conditions de charge et des indications relatives à l'autonomie. Pour plus d'informations, reportez-vous aux conditions des voyants lumineux à la page 5.
- Lorsque vous appuyez sur le bouton avec voyant lumineux pendant le chargement de la batterie, le mode de chargeur portable bascule vers le mode de décharge pour appareil portable et arrête le chargement pendant 20 secondes. Au bout de 20 secondes, le chargeur portable se charge normalement.

Chargement séquentiel



1. Connectez le port micro USB (entrée) du chargeur portable et l'adaptateur du chargeur à l'aide du câble USB.
 2. Connectez le port USB (sortie, port A) du chargeur portable et le port USB du périphérique portable à l'aide du câble USB.
 - Une fois le chargeur portable chargé, le chargement du périphérique portable commence.
 - Lorsque vous appuyez sur le bouton avec voyant lumineux une fois votre périphérique portable chargé, le chargement du chargeur portable commence.
 - ※ Selon le périphérique portable, le processus de chargement peut ne pas s'arrêter même si la batterie est entièrement chargée (100 % chargée). Dans ce cas, il n'y a pas de basculement, le chargeur portable ne sera pas chargé. Afin de pouvoir modifier la séquence de chargement du chargeur portable, veuillez patienter un moment (variable selon le fabricant de l'appareil) ou déconnecter l'appareil portable du chargeur portable.
 3. Une fois le périphérique portable chargé, retirez le câble USB.
- * Si vous rechargez l'appareil mobile et le chargeur portable simultanément, connectez le port de sortie USB du chargeur portable (1, Port B) au port USB de votre périphérique mobile.

❗ REMARQUE

- Lorsque la fonction de chargement séquentiel est activée, le courant de charge est limité. Le temps de charge peut ainsi être plus long.

- Pour cette fonction, il est recommandé d'utiliser des batteries authentiques. Si vous effectuez la charge en utilisant le port USB d'un PC, il est possible que la charge ne fonctionne pas.
- Si vous déconnectez le chargeur pendant la charge du périphérique portable (produit à charger) en utilisant la charge séquentielle, le périphérique portable sera chargé.
- Si vous déconnectez l'appareil portable pendant la charge de l'appareil portable (produit à charger) en utilisant la charge séquentielle, le chargeur portable sera chargé 20 secondes plus tard.
- Si vous effectuez une charge séquentielle dans les 20 secondes qui suivent après avoir appuyé sur le bouton avec voyant lumineux, le chargeur portable sera chargé après la charge complète de l'appareil portable.
- Si vous connectez le chargeur au chargeur portable lors du chargement d'un appareil portable, le chargeur portable sera chargé après la charge complète de l'appareil portable.

Chargement de périphériques portables

▲ ATTENTION

Vérifiez les spécifications relatives à la tension/au courant de votre périphérique portable avant de le charger.

Consultez le manuel ou vérifiez les spécifications relatives au chargeur du périphérique portable que vous avez acheté ou contactez le fabricant avant de le charger.



1. Connectez le port USB (sortie) du chargeur portable et le port USB du périphérique portable à l'aide du câble USB.

2. Appuyez sur le bouton avec voyant lumineux.

- Le clignotement des voyants lumineux représente l'autonomie actuelle de la batterie.

3. Une fois le périphérique portable chargé, retirez le câble USB.

❗ REMARQUE

- Vous pouvez utiliser le câble USB fourni avec votre périphérique portable pour le charger.
- Si vous ne connectez pas d'appareil portable au chargeur portable après avoir appuyé sur le bouton avec voyant lumineux, la sortie du chargeur portable est désactivée environ 20 secondes plus tard. Le mode de charge du périphérique portable est maintenu si vous connectez un périphérique dans les 20 secondes.
- Les accessoires disponibles peuvent varier en fonction de votre région, de votre pays ou de votre fournisseur.

Dépannage

Veillez consulter le tableau suivant si le chargeur portable ne fonctionne pas. Si le problème n'est pas résolu, veuillez cesser d'utiliser le produit et contactez le fabricant.

Problème	Cause et résolution
Le chargeur portable ne peut pas charger l'appareil portable.	<ul style="list-style-type: none">• Vérifiez les spécifications relatives à la tension entre le chargeur portable et l'appareil portable.• Vérifiez que le câble est bien branché.• Veuillez démarrer le chargement du périphérique portable en appuyant sur le bouton avec voyant lumineux.
Aucun voyant lumineux ne clignote après la connexion du chargeur portable à l'appareil portable.	<ul style="list-style-type: none">• Le chargement commencera et le voyant lumineux clignotera après avoir appuyé sur le bouton avec voyant lumineux.• Le voyant lumineux ne clignote pas lors du chargement de l'appareil portable par le chargeur portable.
Le voyant lumineux ne clignote pas, alors que le chargeur portable est en charge en utilisant un ordinateur portable ou un ordinateur de bureau.	<ul style="list-style-type: none">• Veuillez vérifier si le PC est hors tension ou en veille.• Le port USB peut manquer de puissance. Déconnectez tous les autres périphériques branchés sur des ports USB.

Problème	Cause et résolution
<p>Le voyant lumineux ne clignote pas lorsque l'on appuie sur le bouton avec voyant lumineux.</p> <p>Le chargeur portable ne charge pas l'appareil portable.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Le chargeur portable est presque vide. Veuillez le charger. • Cela peut se produire lorsque le circuit de sécurité a été enclenché par un court-circuit. Pour un fonctionnement normal, débranchez d'abord le câble du chargeur portable puis chargez le chargeur portable de nouveau.
<p>Le temps de charge est trop long.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Le temps de charge peut varier en fonction de la température ambiante. (Veuillez procéder à la charge entre 5 et 35 °C [41 °F à 95 °F]) • Le temps de charge peut varier lorsque le chargeur portable est connecté aux ports USB d'un PC. (Norme USB : 5 V 500 mA) • Le port USB peut manquer de puissance. Déconnectez tous les autres périphériques branchés sur des ports USB. • Cela peut se produire lorsque vous utilisez un concentrateur USB. Veuillez connecter le chargeur portable directement au port USB du PC.
<p>Le chargeur portable est en surchauffe.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Le chargeur portable peut émettre de la chaleur pendant le chargement ou pendant son utilisation. Si vous constatez une chaleur excessive ou de la fumée, veuillez arrêter de l'utiliser.

Problème	Cause et résolution
<p>Tous les voyants lumineux clignotent rapidement.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Dans le cadre de conditions anormales <ul style="list-style-type: none"> - Utilisation de l'unité à une température trop faible (inférieure à 5 °C [41 °F]) ou trop élevée (supérieure à 35 °C [95 °F]). - Court-circuit en environnement extérieur. - Entrée ou sortie sujette à une surintensité ou une surtension. 	<ul style="list-style-type: none"> • Cela signifie qu'il s'agit de conditions anormales ou qu'un court-circuit de l'unité se produit. Cessez d'utiliser l'unité immédiatement. Si vous utilisez la batterie portable dans des conditions normales, elle fonctionnera correctement à nouveau. • Si l'unité ne fonctionne pas correctement, même si vous l'utilisez dans des conditions normales depuis un moment, appuyez une fois sur le bouton avec voyant lumineux. • Si les voyants lumineux clignotent toujours rapidement dans des conditions d'utilisation normales, contactez le centre de services. • Pour assurer un fonctionnement normal, déconnectez le chargeur du chargeur portable en premier puis reconnectez le.

Caractéristiques techniques

Modèle	PMC-1000
Tension nominale d'entrée	Max. 5V CC $\overline{\text{---}}$ 2A
Sortie nominale	Max. 5V CC $\overline{\text{---}}$ 3A (courant total de 2 ports)
Capacité de batterie	3.63V CC $\overline{\text{---}}$ 10,000mAh (Li-Ion)
Type de batterie	Batterie au lithium-ion
Temps de charge	6,5 heures (en utilisant un chargeur 2 A)
Température de fonctionnement	5 °C à 35 °C
Dimensions (l x L x H)	91 x 61 x 22,4 mm
Poids	192 g

- En fonction de la capacité restante du chargeur portable, des conditions de température et de charge, le temps de chargement peut varier.
- La conception et les spécifications sont sujettes à modification sans préavis.

Conditions

- La garantie est uniquement valable si le reçu d'origine, émis par le revendeur initial et spécifiant la date d'achat et le numéro de série, est envoyé avec le produit à réparer ou à remplacer. LG Electronics se réserve le droit de refuser un service de réparation sous garantie si ces informations ont été supprimées ou modifiées après l'achat initial du produit auprès du revendeur.
- Si LG Electronics répare ou remplace le produit, le produit remplacé ou réparé sera garanti pendant la période restante de la garantie initiale ou pendant quatre-vingt-dix (90) jours à partir de la date de réparation, selon la période la plus longue. La réparation ou le remplacement du produit peut impliquer l'utilisation d'unités remises à neuf ayant des fonctionnalités équivalentes. Les pièces ou composants remplacés sont la propriété de LG Electronics.
- Cette garantie ne couvre pas les pannes du produit dues à l'usure normale ou à un mauvais usage, y compris, mais pas seulement, une utilisation non conforme aux usages habituels décrits dans les instructions d'utilisation et de maintenance du produit. Cette garantie ne couvre pas non plus les pannes du produit dues à des accidents, des modifications ou des réglages, des cas de force majeure ou des dommages résultant d'un contact avec un liquide.
- Cette garantie ne couvre pas les pannes du produit dues à des réparations, modifications ou opérations de maintenance non autorisées effectuées par une personne non agréée par LG Electronics. Toute modification apportée aux soudures de protection du produit aura pour effet d'en annuler la garantie.

Garantie limitée

SELON LES CONDITIONS DE CETTE GARANTIE LIMITÉE, LG ELECTRONICS GARANTIT QUE CE PRODUIT EST EXEMPT DE TOUT DÉFAUT DE CONCEPTION, MATÉRIEL OU D'ASSEMBLAGE AU MOMENT DE SON ACHAT INITIAL PAR LE CONSOMMATEUR ET PENDANT UNE PÉRIODE DE TEMPS D'UN (1) AN. DANS LE CAS OÙ VOTRE PRODUIT REQUIERT DES SERVICES SOUS GARANTIE, VEUILLEZ LE RENVOYER AU REVENDEUR AUPRÈS DUQUEL VOUS EN AVEZ FAIT L'ACQUISITION OU CONTACTER VOTRE CENTRE D'APPELS LG ELECTRONICS LOCAL POUR OBTENIR PLUS D'INFORMATIONS.



MANUAL DO UTILIZADOR

LG PowerTank™

Carregador portátil

PMC-1000

Precauções de segurança

Desmontar o produto pode causar o mau funcionamento do mesmo. Não desmonte o produto.

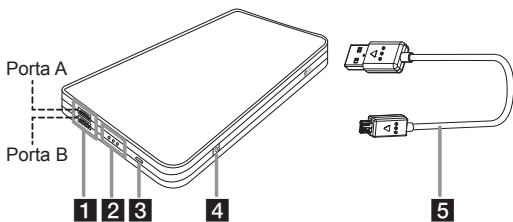
A LG Electronics não se responsabiliza por problemas causados pela desmontagem do produto por parte de utilizadores ou pessoal não autorizado.

Leia atentamente as informações de segurança antes de utilizar o produto. Depois de ler este manual, certifique-se de que o mantém num local facilmente acessível enquanto utiliza o produto.

- Não utilize o carregador portátil num local que produza frequentemente eletricidade estática e calor. Pode causar interrupções no funcionamento e avarias.
- Não utilize o carregador portátil num local bastante húmido e/ou com bastante pó. Pode causar interrupções no funcionamento e avarias.
- Não desmonte nem efetue modificações e/ou reparações. Pode causar interrupções no funcionamento e avarias, sendo que anula a garantia.
- Não verta água, óleo e/ou produtos químicos no produto. Pode causar interrupções no funcionamento e avarias.
- Verifique se a tensão do dispositivo é compatível com o seu produto.
- Para evitar falhas, mau funcionamento e perigo de explosão, não deixe o seu produto próximo de uma fonte de calor ou de material combustível.
- Não agite nem atire o produto.
- Se o produto apresentar danos, não o ligue.
- Quando não estiver em utilização, carregue o produto uma vez por mês.

- Se os fluidos internos do produto entrarem em contacto com a pele, enxague com água limpa imediatamente. Pode causar irritação na pele.
- Não exerça pressão nem dobre o cabo de carregamento. Pode causar falhas ou mau funcionamento.
- Não deixe o produto sobre/perto de aparelhos de aquecimento, no interior de automóveis ou em ambientes com temperaturas elevadas. Pode provocar sobreaquecimento e/ou explosão.
- Se o produto emitir fumo ou um cheiro estranho, pare imediatamente de o utilizar. Pode provocar um incêndio ou um choque elétrico.
- Não deixe o produto ao alcance das crianças ou de bebés.
- Não coloque o produto no micro-ondas nem no forno. O aquecimento rápido do produto pode causar danos, sobreaquecimento, fogo ou explosão.
- Cesse a utilização imediatamente se houver um odor estranho, aquecimento, descoloração e outros fenómenos estranhos durante a utilização do produto. O produto pode sobreaquecer, entrar em combustão ou explodir.
- Proteja o produto contra impactos fortes ou quedas. O produto pode sobreaquecer, entrar em combustão ou explodir.
- Não exerça pressão sobre nem perfure a bateria portátil. O produto pode sobreaquecer, entrar em combustão ou explodir.
- Não exponha o produto a temperaturas elevadas acima dos 60 °C. Pode provocar sobreaquecimento, incêndio ou explosão.
- Não deixe nem utilize o produto sob altas temperaturas e humidade (p. ex., numa casa de banho). O produto pode sobreaquecer, entrar em combustão ou explodir.
- Não pise nem exerça pressão sobre os cabos. Se o cabo estiver danificado, não o utilize. Pode provocar um choque elétrico ou um incêndio.

- Não utilize o produto perto de chamas ou materiais inflamáveis. O produto pode sobreaquecer, entrar em combustão ou explodir.
 - Não ligue objetos metálicos ao corpo do dispositivo. O produto pode sobreaquecer, entrar em combustão ou explodir.
 - Não utilize o produto durante um longo período de tempo sobre cobertores, mantas, cobertores elétricos ou tapetes. O produto pode sobreaquecer, entrar em combustão ou explodir.
 - A bateria de lítio é um componente perigoso que pode causar ferimentos.
 - Se precisar de substituir a bateria, leve-a até ao centro de assistência ou revendedor autorizado da LG Electronics mais próximo para obter ajuda.
 - A substituição da bateria por pessoal não qualificado pode causar danos no seu dispositivo.
- ※ Reciclagem/eliminação: tem de eliminar o produto conforme previsto. Não o coloque no lixo nem na incineradora.



- 1** Porta USB para carregar dispositivos portáteis (saída de 5 V)
- 2** LED
Para verificar a capacidade restante da bateria, prima o botão LED. A iluminação dos LED representa a capacidade atual da bateria.
- 3** Porta micro USB para carregar o carregador portátil (entrada)
- 4** Botão LED (Botão de início de carregamento)
- 5** Cabo USB

PMC-1000

LED	O	OO	OOO
Capacidade	≤ 30 %	30 ~ 70 %	70 ~ 100 %

▲ CUIDADO

- Carregue o carregador portátil pelo menos uma vez por mês, pois consome uma pequena quantidade de corrente, mesmo que não esteja em utilização.

📌 NOTA

- O design real do produto pode diferir das imagens apresentadas neste manual.

Carregar o carregador portátil

⚠ CUIDADO

Carregue totalmente o carregador portátil antes de o utilizar pela primeira vez. Antes de ligar o cabo USB, verifique a tensão/corrente do adaptador. Se utilizar um dispositivo inadequado, pode provocar o mau funcionamento do carregador portátil ou do carregador em si.

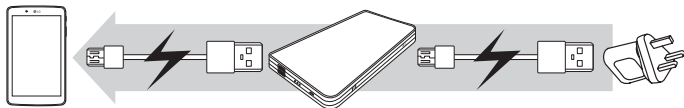


1. Ligue a porta micro USB (Entrada) do carregador portátil ao adaptador de corrente ou à porta USB do PC utilizando o cabo USB.
- O LED está intermitente; o carregador está a carregar normalmente.
2. Quando o carregamento do carregador portátil estiver concluído, o LED liga-se. Em seguida, retire o cabo USB.

! NOTA

- Os LED apresentam as condições de carregamento e as indicações de capacidade. Para obter mais informações, consulte as condições dos LED na página 5.
- Se premir o botão LED durante o carregamento do carregador portátil, o carregamento é interrompido e o carregador ativa o modo de carregamento de dispositivos portáteis durante 20 segundos. Após os 20 segundos, o carregador portátil é carregado normalmente.

Carregamento sequencial



1. Ligue a porta micro USB (Entrada) do carregador portátil ao adaptador de corrente utilizando o cabo USB.
 2. Ligue a porta USB (Saída, Porta A) do carregador portátil à porta USB do seu dispositivo utilizando o cabo USB.
 - O seu dispositivo portátil será carregado depois de o carregador portátil estar carregado.
 - Após o carregamento do seu dispositivo portátil, ao premir o botão LED, o carregador portátil é carregado.
 - ※ Dependendo do dispositivo portátil, é possível que o processo de carregamento não seja interrompido, mesmo que a bateria do dispositivo portátil esteja completamente carregada (carga a 100%). Neste caso, a sequência de carregamento não alterna para o carregador portátil. Para que a sequência do carregamento alterne para o carregador portátil, aguarde algum tempo (pode variar dependendo do fabricante do dispositivo) ou desligue o dispositivo portátil do carregador portátil.
 3. Desligue o cabo USB quando o carregamento do dispositivo portátil estiver concluído.
- * Se carregar em simultâneo o dispositivo móvel e o carregador portátil, ligue a porta de saída USB do carregador portátil (1, Porta B) à porta USB do dispositivo móvel.

❗ NOTA

- Ao utilizar a função de carregamento sequencial, a tensão de carregamento é limitada. Deste modo, pode demorar mais tempo a carregar.

- Recomendamos a utilização de um carregador genuíno para utilizar esta função. Se carregar através da porta USB do PC, o carregamento pode não funcionar.
- Se desligar o carregador durante o carregamento de um dispositivo portátil (produto a carregar) no modo de carregamento sequencial, o dispositivo portátil continua em carregamento.
- Se desligar um dispositivo portátil durante o respetivo carregamento (dispositivo a carregar) no modo de carregamento sequencial, o carregamento do carregador portátil começa após cerca de 20 segundos.
- Se utilizar o modo de carregamento sequencial num espaço de 20 segundos após premir o botão LED, o carregador portátil é carregado após a conclusão do carregamento do dispositivo portátil.
- Se ligar o carregador ao carregador portátil durante o carregamento de um dispositivo portátil, o carregador portátil é carregado após a conclusão do carregamento do dispositivo portátil.

Carregar dispositivos portáteis

▲ CUIDADO

Verifique a especificação de tensão/corrente do seu dispositivo portátil antes de o carregar.

Antes de carregar o dispositivo portátil, consulte o manual ou as especificações no respetivo carregador, ou contacte o fabricante do dispositivo portátil.



1. Ligue a porta USB (Saída) do carregador portátil à porta USB do seu dispositivo utilizando o cabo USB.

2. Prima o botão LED.

– Os LED intermitentes representam a capacidade atual da bateria.

3. Desligue o cabo USB quando o carregamento do dispositivo portátil estiver concluído.

❗ NOTA

- Pode utilizar o cabo USB fornecido com o seu dispositivo portátil para carregar.
- Se não estiver qualquer dispositivo portátil ligado ao carregador portátil após premir o botão LED, a saída do carregador portátil desliga-se após 20 segundos. O modo de carregamento de dispositivos portáteis mantém-se durante 20 segundos.
- Os acessórios disponíveis podem variar consoante a região, o país ou o fornecedor do serviço.

Resolução de problemas

Verifique os seguintes conteúdos se o carregador portátil não funcionar. Se o problema não ficar resolvido, não utilize o produto e contacte o fabricante.

Problema	Causa e correção
Não é possível carregar o dispositivo portátil com o carregador portátil.	<ul style="list-style-type: none">• Verifique a especificação da tensão entre o Carregador portátil e o dispositivo portátil.• Certifique-se de que o cabo está corretamente ligado.• Inicie o carregamento do dispositivo portátil premindo o botão LED.
Nenhum LED fica intermitente depois de ligar o carregador portátil ao dispositivo portátil.	<ul style="list-style-type: none">• O estado de carregamento começa com os LED intermitentes após premir o botão LED.• O LED não fica intermitente enquanto o carregador portátil carrega o dispositivo portátil.
O LED não fica intermitente enquanto o carregador portátil é carregado através de um computador portátil ou um de secretária.	<ul style="list-style-type: none">• Certifique-se de que o PC está desligado ou no modo de suspensão.• A porta USB pode não ter potência suficiente. Desligue todos os restantes dispositivos ligados às portas USB.

Problema	Causa e correção
<p>Nenhum LED acende quando o botão LED é premido. O carregador portátil não está a carregar o dispositivo portátil.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • O carregador portátil está quase sem carga. Carregue-o. • Pode ocorrer quando um curto-circuito aciona o circuito de segurança. Para um funcionamento normal, desligue primeiro o cabo do carregador portátil e, em seguida, carregue o carregador portátil novamente.
<p>O tempo de carregamento é demasiado longo.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • O tempo de carregamento pode variar consoante a temperatura ambiente. (Carregue entre 5 °C e 35 °C [41 °F e 95 °F]) • O tempo de carregamento do carregador portátil pode variar quando está ligado a portas USB de um PC. (Especificação USB: 5 V, 500 mA) • A porta USB pode não ter potência suficiente. Desligue todos os restantes dispositivos ligados às portas USB. • Pode ocorrer ao utilizar um concentrador USB. Ligue o carregador portátil diretamente à porta USB do PC.
<p>O carregador portátil sobreaquece.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • O carregador portátil pode emitir calor durante o carregamento ou durante a utilização. Se emitir demasiado calor ou fumo, interrompa a utilização.

Problema	Causa e correção
<p>Todos os LED piscam rapidamente.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Em condições fora do normal <ul style="list-style-type: none"> - A utilização da unidade a temperaturas demasiado baixas (inferiores a 5 °C [41 °F]) ou demasiado elevadas (acima de 35 °C [95 °F]). - A ocorrência de um curto-circuito através do ambiente externo. - Sobretensão ou sobreintensidade na entrada ou na saída. 	<ul style="list-style-type: none"> • Significa que se trata de uma condição fora do normal ou que ocorreu um curto-circuito na unidade. Interrompa a utilização da unidade imediatamente. Se corrigir esta condição, a unidade volta a funcionar como previsto. • Se a unidade não funcionar como previsto de forma permanente após a correção da condição, prima o botão LED uma vez. • Se os LED piscarem rapidamente em condições normais, contacte o centro de assistência. • Para funcionar corretamente, desligue e volte a ligar o carregador do carregador portátil.

Especificações

Modelo	PMC-1000
Tensão nominal de entrada	Máx. – CC de 5 V $\overline{\text{---}}$ 2 A
Tensão nominal de saída	Máx. – CC de 5 V $\overline{\text{---}}$ 3 A (corrente total das 2 portas)
Capacidade da bateria	CC de 3,63 V $\overline{\text{---}}$ 10,000 mAh (Iões-Lítio)
Tipo de bateria	Iões de lítio
Tempo de carregamento	6,5 horas (utilizando um carregador de 2 A)
Temperatura de utilização	5 °C a 35 °C
Dimensões (C x L x A)	91 x 61 x 22,4 mm
Peso	192 g

- Dependendo da capacidade restante do carregador portátil, da temperatura e das condições de carregamento, o tempo de carregamento pode variar.
- O design e as especificações estão sujeitos a alterações sem aviso prévio.

Condições

- A garantia apenas é válida se a factura original emitida em nome do comprador original pelo vendedor e especificando a data de compra e o número de série for apresentada juntamente com o produto a ser reparado ou substituído. A LG Electronics reserva o direito de recusar a assistência de garantia se esta informação tiver sido removida ou alterada após a compra original do produto ao vendedor.
- Se a LG Electronics reparar ou substituir o produto, o produto reparado ou substituído permanecerá ao abrigo da garantia pelo tempo restante do período da garantia original ou por noventa (90) dias desde a data de reparação, prevalecendo o período mais longo. A reparação ou substituição poderá incluir a utilização de peças equivalentes recondicionadas. As peças ou componentes substituídos tornar-se-ão propriedade da LG Electronics.
- Esta Garantia não abrange qualquer falha do produto provocada pelo uso e desgaste normais, ou devido a utilização incorrecta, incluindo, mas não estando limitado, à utilização de outra forma para além da utilização habitual, de acordo com as instruções para utilização e manutenção do produto. Esta garantia também não abrange qualquer falha do produto devida a acidente, modificação ou ajustes, actos divinos ou danos provocados por líquidos.
- Esta garantia não abrange as falhas do produto devidas a instalações inadequadas, modificações ou serviços de assistência realizados por pessoal não autorizado pela LG Electronics. A adulteração de qualquer um destes selos do produto anulará a garantia.

Garantia limitada

SUJEITO ÀS CONDIÇÕES DESTA GARANTIA LIMITADA, A LG ELECTRONICS GARANTE QUE ESTE PRODUTO SE ENCONTRA SEM DEFEITOS DE DESIGN, DE MATERIAIS E DE FABRICO NO MOMENTO DA COMPRA ORIGINAL PELO CONSUMIDOR E PELO PERÍODO SUBSEQUENTE DE UM (1) ANO. SE O SEU PRODUTO NECESSITAR DE ASSISTÊNCIA AO ABRIGO DESTA GARANTIA, DEVOLVA-O AO VENDEDOR A QUE FOI ADQUIRIDO OU CONTACTE O SEU CENTRO DE ASSISTÊNCIA LG ELECTRONICS LOCAL PARA OBTER MAIS INFORMAÇÕES.

מדריך למשתמש

LG PowerTank™

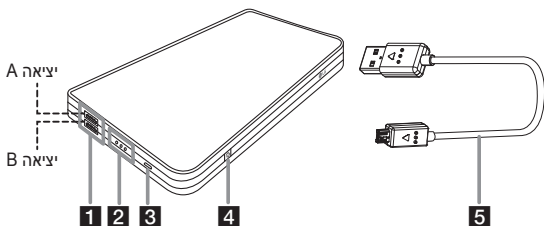
מטען נייד

PMC-1000

כללי בטיחות

- פירוק המוצר עלול לגרום לתקלות בו. אין לפרק את המוצר.
- LG Electronics אינה אחראית לבעיות שנגרמו כתוצאה מפירוק המוצר על-ידי משתמשים או על-ידי מי שאינם צוות מורשה.
- לפני השימוש במוצר זה יש לקרוא בעיון את מידע הבטיחות. לאחר שתקרא את המדריך, הקפד לשמור אותו במקום שיהיה לך קל לגשת אליו תוך כדי שימוש במוצר.
- אין להשתמש במטען הנייד במקום שיש בו בדרך כלל חום וחשמל סטטי. הדבר עלול לגרום לכשל ולקלקולים.
- אין להשתמש במטען הנייד במקום שהוא מאוד לח ו/או מאובק. הדבר עלול לגרום לכשל ולקלקולים.
- אין לפרק, להמיר ו/או לבצע תיקונים. הדבר עלול לגרום לכשל ולקלקולים וכן לביטול האחריות.
- אין לשפוך מים, שמן ו/או חומרים כימיים על המוצר. הדבר עלול לגרום לכשל ולקלקולים.
- יש לבדוק שהמתח של ההתקן תואם למוצר שברשותך.
- כדי למנוע כשל, תקלות וסכנת פיצוץ, אין להשאיר את המוצר ליד מקור חום או כל חומר דליק.
- אין לנער או לזרוק את המוצר.
- אם המוצר ניזוק, אין להפעיל אותו.
- כאשר המוצר אינו בשימוש, יש לטעון אותו פעם בחודש.
- במקרה שנזולים פנימיים של המוצר באים במגע עם העור, יש לשטוף אותו מיד במים נקיים. הדבר עלול לגרום לגירוי בעור.
- אין להפעיל לחץ על כבל הטעינה וגם לא לכופף אותו. דבר זה עלול לגרום לכשל ולקלקולים.
- אין להשאיר את המוצר ליד או בתוך מכשירי חימום, במכונית או בסביבה כלשהי עם טמפרטורות גבוהות. הדבר עלול לגרום להתחממות יתר ו/או לפיצוץ.
- אם משתחרר עשן או ריח מוזר מהמוצר, יש להפסיק את השימוש בו מיד. הדבר עלול לגרום לשריפה או להתחשמלות.

- יש להרחיק את המוצר מהישג ידם של ילדים ותינוקות.
- אין לשים את המוצר בתנור או במכשיר מיקרוגל. חימום מהיר של המוצר עלול לגרום לנזק, התחממות יתר, שריפה ו/או פיצוץ.
- בכל מקרה של ריח מוזר, התחממות, שינוי הצבע וכל תופעה מוזרה אחרת בעת השימוש במוצר, יש להפסיק את השימוש מיד. המוצר עלול להתחמם יתר על המידה, להידלק או להתפוצץ.
- אין להפעיל כוח על המוצר וגם לא להפיל אותו. המוצר עלול להתחמם יתר על המידה, להידלק או להתפוצץ.
- אין להפעיל לחץ על המטען הנייד, וגם לא לנקב אותו. המוצר עלול להתחמם יתר על המידה, להידלק או להתפוצץ.
- אין לחשוף אותו לטמפרטורה גבוהה יותר מ-60°C. הדבר עלול לגרום להתחממות יתר, שריפה או פיצוץ.
- אין להשתמש במוצר, וגם לא להשאיר אותו, בסביבה חמה מאוד ולחה כגון חדר רחצה. המוצר עלול להתחמם יתר על המידה, להידלק או להתפוצץ.
- אין לדרוך או להפעיל לחץ על הכבלים. אם הכבל שבור אין להשתמש בו. הדבר עלול לגרום להתחשמלות או לשריפה.
- אין להשתמש ליד אש גלויה וגם לא ליד חומרים דליקים. המוצר עלול להתחמם יתר על המידה, להידלק או להתפוצץ.
- אין לחבר חפצים ממתכת לגוף המוצר. המוצר עלול להתחמם יתר על המידה, להידלק או להתפוצץ.
- אין להשתמש במוצר במשך זמן רב על גבי שמיכה מכל סוג, כולל שמיכה חשמלית, או שטיח. המוצר עלול להתחמם יתר על המידה, להידלק או להתפוצץ.
- סוללת ליתיום-יון היא רכיב מסוכן שעלול לגרום לפציעה.
- אם עליכם להחליף סוללה, קחו אותה לנקודת השירות הקרובה של LG Electronics או למפיץ לצורך קבלת עזרה.
- החלפת הסוללה על-ידי מישהו שאינו בעל מקצוע מוסמך עלולה לגרום נזק למכשיר שלך.
- ✘ מיחזור / השלכה: יש להשליך את המוצר כיאות. אין להשליך אותו לפח אשפה וגם לא למשרפה.



1 יציאת USB עבור טעינת מכשיר נייד (מוצא 5 וולט)
 2 LED

באפשרותך לבדוק את קיבולת הסוללה שנותרה בעת לחיצה על הלחצן LED. הידלקות נוריות ה-LED מייצגת את קיבולת הסוללה הנוכחית.

3 יציאת Micro USB לטעינת מטען נייד (מבוא)
 4 לחצן LED (לחצן התחלת טעינה)
 5 כבל USB

PMC-1000

○○○	○○	○	LED
70 ~ 100 %	30 ~ 70 %	≤ 30 %	קיבולת

⚠ זיהרות

- יש לטעון את המטען הנייד לפחות פעם בחודש, כיוון שהוא צורך כמות קטנה של זרם חשמלי אפילו כשאינו בשימוש.

❗ הערה

- עיצוב המוצר עצמו עשוי להיות שונה מהתמונות המוצגות במדריך זה.

טעינת המטען הנייד

⚠ זehירות

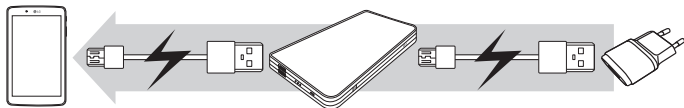
לפני השימוש הראשון במטען הנייד, יש לטעון אותו טעינה מלאה. לפני חיבור כבל ה-USB, יש לבדוק את המתח/זרם חשמלי של המתאם. אם תשתמש בהתקן לא מתאים, הדבר עלול לגרום לתקלות במטען הנייד או במטען.



1. חבר את יציאת ה-Micro USB (מבוא) של המטען הנייד ואת מתאם המטען או את יציאת ה-USB של המחשב באמצעות כבל ה-USB.
 2. נורית ה-LED מהבהבת, הטעינה מתבצעת כרגיל.
- עם סיום הטעינה של המטען הנייד, יופעל מחוון ה-LED. לאחר מכן, הוצא את כבל ה-USB.

! הערה

- אורות ה-LED מציינים את מצבי הטעינה ואת הקיבולת. לקבלת פרטים נוספים עיין במצבי ה-LED בעמוד 5.
- אם תלחץ על לחצן LED במהלך טעינת הסוללה, מצב המטען הנייד ישתנה למצב פריקה עבור מכשיר נייד ויפסיק את הטעינה למשך 20 שניות. לאחר 20 שניות, המטען הנייד ייטען באופן רגיל.



1. חבר את יציאת ה-Micro USB (מבוא) של המטען הנייד ואת מתאם המטען באמצעות כבל ה-USB.
 2. חבר את יציאת ה-USB (מוצא, יציאה A) של המטען הנייד ואת יציאת ה-USB של המכשיר הנייד באמצעות כבל ה-USB.
 - לאחר סיום הטעינה של המטען הנייד, ייטען המכשיר הנייד.
 - כשתלחץ על לחצן ה-LED לאחר סיום הטעינה של המכשיר הנייד, ייטען המטען הנייד.
- ※ בהתאם למכשיר הנייד, ייתכן שתהליך הטעינה לא ייפסק גם לאחר טעינה מלאה של הסוללה (טעינה של 100%). במקרה זה, התהליך לא יעבור לטעינת המטען הנייד. כדי לשנות את הרצף לטעינת המטען הנייד, המתן זמן מה (משך הזמן משתנה על-פי יצרן המכשיר) או נתק את המכשיר הנייד מהמטען הנייד.
3. בסיום הטעינה של המכשיר הנייד, הוצא את כבל ה-USB.
- * במקרה של טעינה בו-זמנית של המכשיר הנייד ושל המטען הנייד, יש לחבר את יציאת מוצא ה-USB של המטען הנייד (1, יציאה B) ליציאת ה-USB של המכשיר הנייד.

! הערה

- כשמופעלת פונקציית הטעינה ברצף, זרם הטעינה יהיה מוגבל. על כן משך הטעינה יהיה ארוך יותר.
- מומלץ להפעיל פונקציה זו עם מטען מקורי. אם תנסה לטעון באמצעות יציאת USB של מחשב אישי, ייתכן שהמכשיר לא ייטען.
- אם תנתק את המטען במהלך טעינת מכשיר נייד (המוצר שברצונך לטעון) באמצעות טעינה ברצף, המכשיר הנייד ייטען.

- אם תנתק מכשיר נייד במהלך טעינת מכשיר נייד (המוצר שברצונך לטעון) באמצעות טעינה ברצף, המטען הנייד ייטען כ-20 שניות מאוחר יותר.
- אם תבצע טעינה ברצף בתוך 20 שניות מרגע הלחיצה על לחצן ה-LED, המטען הנייד ייטען לאחר טעינה מלאה של המכשיר הנייד.
- אם תחבר את המטען למטען הנייד במהלך טעינה של מכשיר נייד, המטען הנייד ייטען לאחר טעינה מלאה של המכשיר הנייד.

טעינת מכשירים ניידים

⚠ זהירות

- לפני טעינת המכשיר הנייד, יש לבדוק את מפרט המתח/הזרם החשמלי של המכשיר הנייד.
- לפני טעינת המכשיר הנייד, יש לעיין במדריך או לבדוק את מפרט המטען שרכשת עם המכשיר הנייד, או לבדוק אצל יצרן המכשיר הנייד.



1. חבר את יציאת ה-USB (מוצא) של המטען הנייד ואת יציאת ה-USB של המכשיר הנייד באמצעות כבל ה-USB.
2. לחץ על לחצן ה-LED.
3. נוריות LED מהבהבות מייצגות את קיבולת הסוללה הנוכחית.
3. בסיום הטעינה של המכשיר הנייד, הוצא את כבל ה-USB.

ⓘ הערה

- באפשרותך להשתמש בכבל ה-USB שסופק לך עם המכשיר הנייד לצורך טעינה.
- אם לא תחבר מכשיר נייד למטען הנייד לאחר שתלחץ על לחצן ה-LED, פלט המטען הנייד אמור לכבות כ-20 שניות מאוחר יותר. מצב הטעינה עבור מכשיר נייד יישאר במשך 20 שניות.
- האביזרים הזמינים עשויים להשתנות בהתאם לאזור או למדינת מגוריך, או בהתאם לספק השירות.

אם המטען הנייד אינו פועל, עיין בתוכן הבא. אם הבעיה לא נפתרה, הפסק את השימוש במוצר ופנה ליצרן.

גורם ופתרון	הבעיה
<ul style="list-style-type: none"> • בדוק את מפרט המתח בין המטען הנייד והמכשיר הנייד. • ודא שהכבל מחובר נכון. • התחל לטעון את המכשיר הנייד על-ידי לחיצה על הלחצן של מחוון ה-LED. 	<p>המטען הנייד לא מצליח לטעון את המכשיר הנייד.</p>
<ul style="list-style-type: none"> • מצב הטעינה יופעל עם הבהוב של אור ה-LED לאחר לחיצה על הלחצן של מחוון ה-LED. • אור ה-LED אינו מהבהב במהלך טעינת המכשיר הנייד באמצעות המטען הנייד. 	<p>לא מופיע אור LED מהבהב לאחר חיבור המטען הנייד למכשיר הנייד.</p>
<ul style="list-style-type: none"> • ודא שהמחשב כבוי או במצב שינה. • ייתכן שביציאת ה-USB אין חשמל. נתק את כל המכשירים האחרים המשתמשים ביציאות USB. 	<p>אור ה-LED אינו מהבהב במהלך טעינת מטען נייד באמצעות מחשב נייד או מחשב שולחני.</p>
<ul style="list-style-type: none"> • המטען הנייד כמעט ריק. טען אותו. • מצב כזה יכול להופיע כאשר מפסק הבטיחות הופעל על-ידי קצר. לפעולה סדירה, קודם נתק את המטען הנייד עם הכבל, ולאחר מכן טען את המטען הנייד מחדש. 	<p>אין אור LED בעת לחיצה על הלחצן של מחוון ה-LED. המטען הנייד לא טוען את המכשיר הנייד.</p>

גורם ופתרון	הבעיה
<ul style="list-style-type: none"> • זמן הטעינה עשוי להשתנות עקב הטמפרטורה בסביבה. (בצע טעינה בטמפרטורה שבין 5 °C עד 35 °C (41 °F עד 95 °F)) • זמן הטעינה עשוי להשתנות כאשר המטען הנייד מחובר ליציאות USB של מחשב. (מפרט ה-USB: 5 mA 500 V) • ייתכן שביציאת ה-USB אין חשמל. נתק את כל המכשירים האחרים המשתמשים ביציאות USB. • דבר זה עשוי לקרות בעת שימוש ברכזת USB. חבר את המטען הנייד ישירות ליציאת ה-USB של המחשב. 	<p>זמן הטעינה ארוך מדי.</p>
<ul style="list-style-type: none"> • ייתכן שהמטען הנייד יפלוט חום במהלך הטעינה או השימוש; אם החום גבוה מדי או שיש עשן, עליך להפסיק את השימוש במטען. 	<p>המטען הנייד מתחמם יתר על המידה.</p>
<ul style="list-style-type: none"> • פירוש הדבר הוא שאלו הן נסיבות חריגות או שאירע קצר ביחידה. הפסק להשתמש ביחידה מיד. אם תהפוך את הנסיבות לרגילות, היא תפעל כראוי מחדש. • אם היחידה לא פועלת כראוי גם בנסיבות רגילות לאורך זמן, לחץ על לחצן ה-LED פעם אחת. • אם אורות ה-LED ממשיכים להבהב במהירות גם בנסיבות רגילות, פנה למרכז השירות. • היחידה תפעל כראוי אם קודם תנתק את המטען מהמטען הנייד ולאחר מכן תחבר אותם מחדש. 	<p>כל אורות ה-LED מהבהבים במהירות.</p> <ul style="list-style-type: none"> • במקרה של נסיבות חריגות <ul style="list-style-type: none"> - שימוש ביחידה, במעלות נמוכות מדי (מתחת ל-5 °C (41 °F)) או במעלות גבוהות מדי (מעל 35 °C (95 °F)). - הפעלת קצר על-ידי הסביבה החיצונית. - קלט או פלט לזרם יתר או למתח יתר.

מפרטים

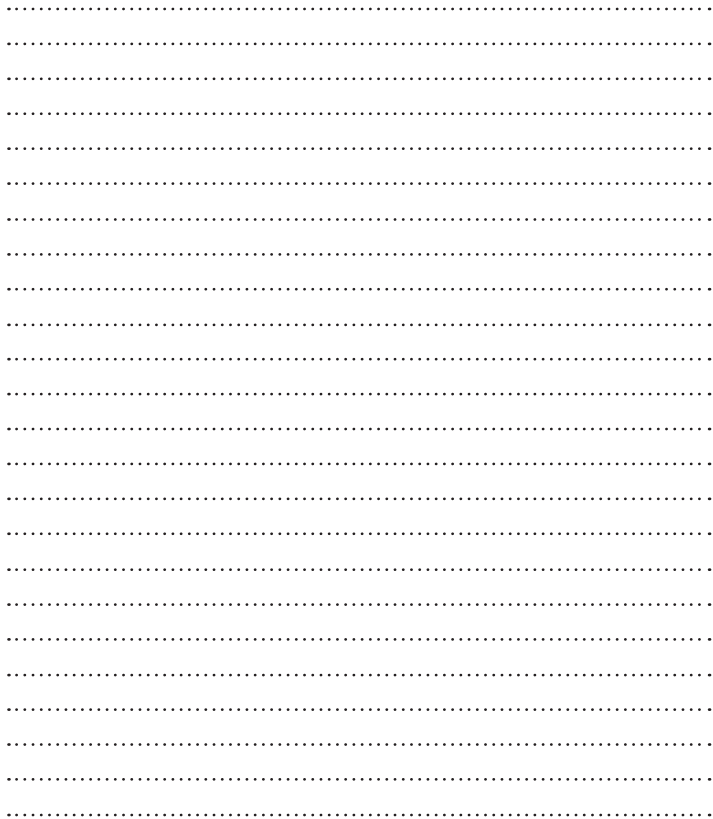
PMc-1000	דגם
מרבי DC 5V 2A	דירוג קלט
מרבי DC 5V 3A (סה"כ הזרם של 2 יציאות)	דירוג פלט
10,000mAh (Li-Ion) DC 3.63V	קיבולת סוללה
ליתיום-יון	סוג סוללה
6.5 שעות (באמצעות מטען 2A)	זמן טעינה
5 C° עד 35 C°	טמפרטורת הפעלה
91 x 61 x 22.4 מ"מ	גודל (אורך x רוחב x גובה)
192 גרם	משקל

- זמן הטעינה עשוי להשתנות בהתאם לקיבולת הנותרת במטען הנייד, הטמפרטורה ונסיבות הטעינה.
- העיצוב והמפרטים נתונים לשינוי ללא הודעה מוקדמת.

- האחריות תקפה אך ורק בעת הצגת הקבלה המקורית שהונפקה לרוכש המקורי על-ידי המשווק, ובה מצוין תאריך הרכישה ומספר סידורי, עם המוצר המיועד לתיקון או להחלפה. LG Electronics שומרת לעצמה את הזכות לסרב להעניק שירות אחריות אם מידע זה הוסר או שונה לאחר הרכישה המקורית של המוצר מהמשווק.
- אם LG Electronics תתקן או תחליף את המוצר, האחריות על המוצר המתוקן או החלופי תהיה בתוקף למשך הזמן שנותר מתקופת האחריות המקורית או למשך תשעים (90) יום מתאריך התיקון, הארוך יותר מביניהם. התיקון או ההחלפה עשויים לכלול שימוש ביחידות מחדשות בעלות פונקציות מקבילות. החלקים או הרכיבים שהוחלפו יהפכו לקניינה של LG Electronics.
- אחריות זו אינה מכסה כשל של המוצר עקב בלאי רגיל, או עקב שימוש שגוי, לרבות אך מבלי להגביל, לשימוש שונה מהרגיל ומהאופן המקובל, בהתאם להוראות השימוש והתחזוקה של המכשיר. אחריות זו גם אינה מכסה כשל של המוצר עקב תאונה, שינוי או התאמה, כוח עליון, או נזק שנגרם מנוזלים.
- אחריות זו אינה מכסה כשלים של המוצר עקב תיקונים, התקנות, שינויים ושירות לא נאותים, שבוצעו על-ידי אדם שאינו מורשה לכך מטעם LG Electronics. טיפול שלא כדן בחותמים שעל גבי המוצר יגרום לביטול תוקף האחריות.

אחריות מוגבלת

בכפוף לתנאים של אחריות מוגבלת זו, LG Electronics אחראית לכך שמוצר זה יהיה נקי מפגמים בעיצוב, בחומרים ובעבודה בעת הרכישה המקורית שלו על-ידי הצרכן ולמשך תקופה של שנה אחת (1) ממועד הרכישה. במקרה שתזדקק לשירות במסגרת האחריות, החזר את המוצר למשווק שממנו רכשת אותו, או פנה למרכז השירות המקומי של LG Electronics לקבלת מידע נוסף.



راهنمای کاربر

LG PowerTank™

شارژر قابل حمل

تدابیر ایمنی

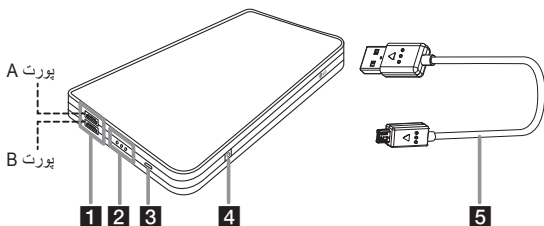
باز کردن محصول ممکن است باعث آسیب و عملکرد نادرست دستگاه شود. لطفاً دستگاه را جدا نکنید.

LG Electronics در قبال اشکالات ناشی از جدا کردن قطعات دستگاه توسط کاربران یا افراد غیرمجاز مسئولیتی ندارد.

لطفاً قبل از استفاده از محصول، اطلاعات ایمنی را مطالعه کنید. پس از خواندن این راهنما، آن را در مکانی که امکان دسترسی به آن در حین استفاده از محصول آسان باشد نگهداری کنید.

- از شارژر قابل حمل در مکانی که گرما و الکتریسیته تولید می‌کند استفاده نکنید. ممکن است باعث خرابی دستگاه و اشکال در عملکرد آن شود.
- از شارژر قابل حمل در مکانی که گرد و خاک و/یا غبار دارد استفاده نکنید. ممکن است باعث خرابی دستگاه و اشکال در عملکرد آن شود.
- لطفاً دستگاه را جدا نکنید، اقدام به تبدیل و/یا تعمیر آن نکنید. ممکن است باعث خرابی دستگاه و اشکال در عملکرد آن و ابطال ضمانتنامه شود.
- لطفاً از ریختن آب، روغن و/یا مواد شیمیایی بر روی محصول خودداری کنید. ممکن است باعث خرابی دستگاه و اشکال در عملکرد آن شود.
- لطفاً بررسی کنید که ولتاژ دستگاه با محصول شما سازگار باشد.
- برای جلوگیری از خرابی دستگاه، عملکرد نادرست و خطر انفجار، لطفاً این دستگاه را در کنار منابع حرارتی یا مواد منفجره قرار ندهید.
- از تکان دادن یا پرتاب کردن دستگاه خودداری کنید.
- اگر دستگاه آسیب دیده باشد، آن را روشن نکنید.
- وقتی از دستگاه استفاده نمی‌شود، دستگاه را یک بار در ماه شارژ کنید.
- اگر مواد داخلی محصول در تماس با پوست قرار گیرد، محل را فوراً با آب بشویید. ممکن است باعث ایجاد تحریکات پوستی شود.
- لطفاً سیم برق را فشار ندهید یا خم نکنید. این کار می‌تواند باعث خرابی یا عملکرد نادرست آن شود.
- محصول را در/اطراف دستگاه‌های گرمازا، داخل خودرو یا محیط‌های با درجه بالا رها نکنید. ممکن است باعث گرمای بیش از حد و/یا انفجار شود.

- اگر دود یا بوی عجیب از دستگاه خارج شد، استفاده از آن را فوراً متوقف کنید. ممکن است باعث آتش سوزی یا برق گرفتگی شود.
 - لطفاً محصول را دور از دسترس کودکان یا بچه‌ها قرار دهید.
 - از قرار دادن دستگاه در مایکروفر یا فر خودداری کنید. گرم کردن فوری دستگاه می‌تواند باعث آسیب، داغ شدن بیش از حد، آتش‌سوزی یا انفجار شود.
 - لطفاً اگر بوی غیرعادی، داغ شدن، تغییر رنگ و مشکلات غیرعادی دیگر در حین استفاده از محصول مشاهده کردید، فوراً استفاده را متوقف کنید. این محصول ممکن است بیش از حد داغ شود، بسوزد یا منفجر شود.
 - لطفاً از ایجاد فشار شدید بر روی دستگاه یا انداختن آن خودداری کنید. این محصول ممکن است بیش از حد داغ شود، بسوزد یا منفجر شود.
 - از ایجاد فشار یا سوراخ کردن شارژر قابل حمل خودداری کنید. این محصول ممکن است بیش از حد داغ شود، بسوزد یا منفجر شود.
 - محصول را در معرض دمای بالاتر از 60 درجه سانتی‌گراد قرار ندهید. ممکن است باعث داغ شدن بیش از حد، آتش‌سوزی یا انفجار شود.
 - از قرار دادن یا استفاده در دما و رطوبت بالا مثلاً در حمام خودداری کنید. این محصول ممکن است بیش از حد داغ شود، بسوزد یا منفجر شود.
 - لطفاً از پاخوردگی یا فشردن شدن سیم‌ها جلوگیری کنید. اگر سیم پارگی داشت از آن استفاده نکنید. ممکن است باعث برق گرفتگی یا آتش‌سوزی شود.
 - از دستگاه در نزدیکی مواد قابل اشتعال یا شعله آتش استفاده نکنید. این محصول ممکن است بیش از حد داغ شود، بسوزد یا منفجر شود.
 - از تماس قسمت‌های فلزی با بدن خودداری کنید. این محصول ممکن است بیش از حد داغ شود، بسوزد یا منفجر شود.
 - از محصول برای مدت طولانی بر روی پتو یا لحاف، تشک برقی یا قالی استفاده نکنید. این محصول ممکن است بیش از حد داغ شود، بسوزد یا منفجر شود.
 - باتری لیتیوم یون یک قطعه خطرناک است و می‌تواند باعث جراحت شود.
 - اگر لازم است باتری را تعویض کنید، برای کمک آن را به نزدیکترین مرکز فروش یا مرکز خدمات مجاز LG Electronics ببرید.
 - تعویض باتری توسط افراد غیرمتخصص می‌تواند باعث آسیب دیدن دستگاه شما شود.
- ✳️ باز یافت/دور انداختن: این دستگاه باید به طور صحیح دور انداخته شود. آن را در زباله‌ها یا کوره مخصوص سوزاندن زباله‌ها نیاندازید.



1 پورت USB برای شارژ کردن دستگاه قابل حمل (خروجی 5 ولت)

2 LED

با فشار دادن دکمه LED می‌توانید ظرفیت باقیمانده باتری را بررسی کنید. نور LED نشاندهنده ظرفیت فعلی باتری است.

3 پورت Micro USB برای شارژ کردن شارژر قابل حمل (ورودی)

4 دکمه LED (دکمه شروع شارژ)

5 سیم USB

PMC-1000

○○○	○○	○	LED
70 ~ 100 %	30 ~ 70 %	≤ 30 %	ظرفیت

⚠ احتیاط

- لطفاً شارژر را حداقل یک بار در ماه شارژ کنید، چون حتی وقتی از آن استفاده نمی‌شود، کمی جریان برق در آن وجود دارد.

! توجه

- طرح واقعی محصول ممکن است با تصاویر این راهنما متفاوت باشد.

شارژ کردن شارژر قابل حمل

⚠ احتیاط

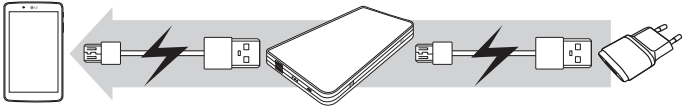
قبل از اولین استفاده از تلفن، شارژر قابل حمل را کاملاً شارژ کنید. قبل از متصل کردن کابل USB، ولتاژ/جریان آداپتور را بررسی کنید. اگر از دستگاه نامناسب استفاده کنید، ممکن است باعث خرابی شارژر یا شارژر قابل حمل شود.



1. با استفاده از کابل USB، پورت Micro USB (ورودی) شارژر قابل حمل و آداپتور شارژر یا پورت USB رایانه را متصل کنید.
- LED چشمک می‌زند و به صورت نرمال شارژ می‌شود.
2. وقتی شارژ کردن شارژر تمام شد، نشانگر LED روشن می‌شود. می‌توانید کابل USB را جدا کنید.

! توجه

- چراغ‌های LED نشان دهنده شرایط شارژ و ظرفیت باتری می‌باشند. برای اطلاعات بیشتر به شرایط LED در صفحه 5 مراجعه کنید.
- وقتی هنگام شارژ شدن باتری دکمه LED را فشار دهید، حالت شارژر قابل حمل به حالت تخلیه شارژ دستگاه تغییر کرده و شارژ شدن برای 20 ثانیه متوقف می‌شود. بعد از 20 ثانیه، شارژر قابل حمل به صورت عادی شارژ می‌شود.



1. با استفاده از کابل USB، پورت Micro USB (ورودی) شارژر قابل حمل و آداپتور شارژر را متصل کنید.
2. پورت USB (خروجی، پورت A) شارژر و پورت USB دستگاه قابل حمل خود را با کابل USB متصل کنید.
 - وقتی شارژ کردن شارژر قابل حمل به پایان رسید، دستگاه شارژ می‌شود.
 - وقتی دکمه LED را فشار می‌دهید، پس از آنکه شارژ شدن دستگاه به پایان رسید، شارژر قابل حمل شارژ می‌شود.
3. وقتی شارژ کردن دستگاه انجام شد، کابل USB را جدا کنید.
 - * اگر همزمان دستگاه تلفن همراه و شارژر قابل حمل را شارژ می‌کنید، پورت خروجی USB شارژر (1، پورت B) را به پورت USB دستگاه تلفن همراه خود وصل کنید.

توجه!

- وقتی عملکرد ترتیبی شارژ در حال انجام است، جریان شارژ شدن محدود می‌شود. بنابراین ممکن است شارژ شدن طول بکشد.
- برای این عملکرد توصیه می‌شود از شارژر اصل استفاده کنید. اگر با استفاده از پورت USB در رایانه شارژ می‌کنید، ممکن است شارژ نشود.
- اگر در حین شارژ شدن دستگاه (دستگاهی که قرار است شارژ شود) در مراحل شارژ شدن ترتیبی، اتصال شارژر را قطع کنید، دستگاه شارژ خواهد شد.
- اگر در حین شارژ شدن دستگاه (دستگاهی که قرار است شارژ شود) در مراحل شارژ شدن ترتیبی، شارژر قابل حمل حدود 20 ثانیه بعد شارژ می‌شود.
- اگر ظرف 20 ثانیه از زمانی که دکمه LED فشار داده شده است، شارژ شدن ترتیبی انجام شود، شارژر قابل حمل بعد از کامل شدن شارژ دستگاه شارژ می‌شود.

- اگر در حین شارژ شدن دستگاه، شارژر به شارژر قابل حمل متصل شود، شارژر قابل حمل بعد از شارژ شدن کامل دستگاه شارژ می‌شود.

شارژ کردن دستگاه‌ها

⚠ احتیاط

مشخصات ولتاژ/جریان دستگاه خود را قبل از شارژ شدن دستگاه بررسی کنید. قبل از شارژ کردن دستگاه، مشخصات شارژر یا راهنمای همراه با دستگاه یا سازنده دستگاه را بررسی کنید.



1. پورت USB (خروجی) شارژر قابل حمل و پورت USB دستگاه را با کابل USB متصل کنید.
2. دکمه LED را فشار دهید.
3. چراغ چشمک‌زن LED ظرفیت فعلی باتری را نشان می‌دهد.
3. وقتی شارژ کردن دستگاه انجام شد، کابل USB را جدا کنید.

! توجه

- می‌توانید از سیم USB ارائه شده با دستگاه برای شارژ کردن استفاده کنید.
- اگر پس از فشار دادن دکمه USB، دستگاه را به شارژر قابل حمل متصل نکنید، خروجی شارژر قابل حمل حدود 20 ثانیه بعد خاموش می‌شود. حالت شارژ شدن در دستگاه در طول مدت 20 ثانیه باقی می‌ماند.
- لوازم جانبی موجود ممکن است بسته به منطقه، کشور یا ارائه دهنده خدمات متفاوت باشد.

اگر شارژر قابل حمل کار نکرد، موارد زیر را بررسی کنید. اگر مشکل حل نشد، استفاده را متوقف کرده و با سازنده تماس بگیرید.

اشکال	علت و رفع اشکال
شارژر قابل حمل نمی‌تواند دستگاه را شارژ کند.	<ul style="list-style-type: none"> • لطفاً مشخصات ولتاژ بین شارژر قابل حمل و دستگاه را بررسی کنید. • لطفاً بررسی کنید کابل به درستی متصل شده باشد. • لطفاً با فشار دادن دکمه نشانگر LED، شارژ کردن دستگاه را شروع کنید.
پس از متصل شدن شارژر قابل حمل به دستگاه، LED چشمک نمی‌زند.	<ul style="list-style-type: none"> • وضعیت شارژ بعد از فشار دادن دکمه نشانگر LED شروع به چشمک زدن LED می‌کند. • LED هنگام شارژ شدن شارژر قابل حمل با دستگاه چشمک نمی‌زند.
وقتی شارژر قابل حمل با استفاده از یک لپ‌تاپ یا رایانه شارژ می‌شود، چشمک نمی‌زند.	<ul style="list-style-type: none"> • لطفاً بررسی کنید رایانه خاموش یا در حالت خواب نباشد. • پورت USB ممکن است برق نداشته باشد. لطفاً اتصال همه دستگاه‌های دیگر با پورت USB را قطع کنید.
وقتی دکمه LED فشار داده می‌شود، چراغ LED روشن نمی‌شود. شارژر قابل حمل شارژر دستگاه را شارژ نمی‌کند.	<ul style="list-style-type: none"> • شارژر قابل حمل تقریباً خالی است. لطفاً آن را شارژ کنید. • وقتی مدار ایمنی توسط یک اتصال کوتاه ایجاد شود ظاهر می‌گردد. برای عملکرد عادی، ابتدا اتصال شارژر قابل حمل را قطع کنید و سپس دوباره شارژر قابل حمل را شارژ کنید.

علت و رفع اشکال	اشکال
<ul style="list-style-type: none"> • زمان شارژ ممکن است بسته به دمای محیط متفاوت باشد. (لطفاً شارژ کردن را در دما 5 تا 35 درجه سانتیگراد (41 تا 95 درجه فارنهایت) انجام دهید) • وقتی شارژر قابل حمل به پورت‌های USB رایانه متصل است، زمان شارژ شدن ممکن است متفاوت باشد. (مشخصات USB: 5 ولت 500 میلی‌آمپر) • پورت USB ممکن است برق نداشته باشد. لطفاً اتصال همه دستگاه‌های دیگر با پورت USB را قطع کنید. • ممکن است هنگام استفاده از USB Hub رخ دهد. لطفاً شارژر قابل حمل را مستقیماً به پورت USB رایانه وصل کنید. 	<p>زمان شارژ خیلی طولانی است.</p>
<ul style="list-style-type: none"> • شارژر قابل حمل ممکن است هنگام شارژ کردن یا در حین استفاده حرارت خارج کند، اگر دود یا گرما زیاد بود استفاده را متوقف کنید. 	<p>شارژر قابل حمل بیش از حد داغ می‌شود.</p>
<ul style="list-style-type: none"> • این بدان معناست که شرایط غیر عادی وجود دارد یا اتصال کوتاه دستگاه رخ داده است. استفاده از دستگاه را فوراً متوقف کنید. اگر شرایط عادی شود، دوباره درست کار خواهد کرد. • اگر دستگاه حتی در شرایط عادی برای مدت طولانی کار نکرد، یک بار دکمه LED را فشار دهید. • اگر در شرایط عادی چراغ‌های LED به چشمک زدن سریع ادامه می‌دهند، با مرکز خدمات تماس بگیرید. • ابتدا شارژر را از شارژر قابل حمل جدا کرده و دوباره متصل کنید تا درست کار کند. 	<p>همه LED سریع چشمک می‌زنند.</p> <ul style="list-style-type: none"> • در شرایط غیر عادی - استفاده از دستگاه در دمای خیلی کم (زیر 5 درجه سانتیگراد (41 درجه فارنهایت) یا دمای خیلی زیاد (بالای 35 درجه سانتیگراد (95 درجه فارنهایت)). - ایجاد اتصال کوتاه توسط شرایط خارجی. - ورودی یا خروجی جریان یا ولتاژ بیش از حد.

مشخصات

مدل	PMC-1000
ورودی مجاز	حداکثر 5 ولت مستقیم \equiv 2 آمپر
خروجی مجاز	حداکثر 5 ولت مستقیم \equiv 3 آمپر (کل جریان 2 پورت)
ظرفیت باتری	3.63 ولت مستقیم \equiv 10,000 میلی آمپر ساعت (لیتیوم یون)
نوع باتری	لیتیوم یون
زمان شارژ	5.5 ساعت (با استفاده از شارژر 2 آمپری)
دمای کارکرد	5 تا 35 درجه سانتی گراد
اندازه (طول x عرض x ارتفاع)	91 × 61 × 22.4 میلی متر
وزن	192 گرم

- بسته به ظرفیت باقیمانده شارژر قابل حمل، دما و شرایط شارژ، زمان شارژ ممکن است متفاوت باشد.
- طرح و مشخصات ممکن است بدون اطلاع قبلی تغییر داده شوند.

- ضمانت فقط تا وقتی معتبر است که رسید اصلی توسط فروشنده به خریدار ارائه شده و در آن تاریخ خرید و شماره سریال همراه با اطلاعاتی راجع به تعمیر یا تعویض دستگاه ذکر شده باشد. در صورت از بین رفتن این اطلاعات یا تغییر در آن ها پس از خرید اصلی محصول از فروشنده، LG Electronics این حق را دارد که خدمات ضمانتی را رد کند.
- اگر LG Electronics دستگاه را تعمیر یا تعویض کرد، دستگاه تعمیر یا تعویض شده برای مدت زمان باقی مانده ضمانت اصلی یا نود (90) روز از تاریخ تعمیر، در صورت طولانی تر بودن، دارای ضمانت خواهد بود. تعمیر یا تعویض دستگاه شامل استفاده از قطعات جایگزین برای واحدهای فرسوده دستگاه می باشد. قطعات یا اجزای تعویض شده تحت مالکیت LG Electronics هستند.
- این ضمانت نامه هیچ گونه نقص در دستگاه را که در اثر شکستگی یا فرسودگی عادی یا در اثر استفاده نادرست از دستگاه شامل استفاده از آن در شرایط غیر عادی و استاندارد که مطابق با دستورالعمل های استفاده و نگهداری از محصول نباشد تحت پوشش قرار نمی دهد. همچنین این ضمانت نامه نقص محصول را که در اثر تصادف، تغییر یا تنظیم، بلایای طبیعی یا افتادن در آب ایجاد شده باشد، نمی پذیرد.
- این ضمانت نامه نقص محصول را که در اثر تعمیرات نادرست، تغییرات یا خدماتی که توسط شخص غیر مجاز یا اشخاصی غیر LG Electronics صورت گرفته باشد، نمی پذیرد. دستکاری هر یک از درزگیرهای دستگاه ضمانت نامه را از درجه اعتبار ساقط می کند.

ضمانت نامه محدود

LG ELECTRONICS با توجه به شرایط ضمانت نامه محدود، این محصول را بدون هرگونه نقص در طراحی، مواد اولیه و ساخت در زمان فروش به مشتری ارائه کرده و آن را به مدت یک (1) سال تحت پوشش ضمانت خود قرار می دهد. در صورتی که محصول شما نیاز به خدمات ضمانتی داشت، لطفاً دستگاه را به محل خریداری برده یا برای دریافت اطلاعات بیشتر، با مرکز فروش محلی LG ELECTRONICS تماس بگیرید.

دور انداختن شارژرها و باتری های مستعمل (محصول فقط با باتری تعبیه شده)

- چنانچه این محصول همراه با یک باتری تعبیه شده ارائه شده است که بیرون آوردن آن توسط کاربر ممکن نباشد، LG توصیه می کند چه به منظور تعویض باتری یا برای بازیافت در هنگام دور انداختن محصول، باتری توسط افراد متخصص خارج شود.
- برای جلوگیری از آسیب به محصول و برای ایمنی بیشتر، کاربر نباید باتری را خارج کند. لازم است برای کمک با خدمات LG یا ارائه دهندگان خدمات دیگر تماس بگیرید.
- خارج کردن باتری با جدا کردن قطعات قاب دستگاه، قطع کردن کلیدها/سیم های برق و جدا کردن با نکت باتری و با ابزارهای خاص انجام می شود. برای دستورالعمل های حرفه ای خارج کردن ایمن باتری، لطفاً به <http://www.lge.com/global/sustainability/environment/takeback-recycling> مراجعه کنید.

دور انداختن شارژرها/باتری‌های مستعمل



- 1 اگر باتری بیشتر از 0.0005% جیوه، 0.002% کلسیم یا 0.004% سرب داشته باشد، این علامت ممکن است همراه با علائم شیمیایی جیوه (Hg)، کلسیم (Cd) یا سرب (Pb) باشد.
- 2؛ نیه شارژرها/باتری های مستعمل باید جدا از زباله های شهری و از طریق امکانات دفع زباله ای که توسط دولت یا مسئولین محلی به این امر تخصیص یافته است دفع گردد.
- 3 دور انداختن صحیح شارژرها/باتری های مستعمل از بروز عوارض منفی احتمالی آنها به محیط زیست و سلامت انسان و حیوان جلوگیری خواهد کرد.
- 4 برای کسب اطلاعات بیشتر راجع به دور انداختن صحیح شارژرها/باتری های مستعمل، لطفاً با شهرداری محل خود، سازمان دفع زباله ها یا فروشگاه‌های که محصول را از آن خریداری کردید تماس بگیرید.

دور انداختن دستگاه مستعمل



- 1 کلیه لوازم برقی و الکترونیک مستعمل باید جدا از زباله های شهری و از طریق امکانات دفع زباله ای که توسط دولت یا مسئولین محلی به این امر تخصیص یافته است دفع گردد.
- 2 دور انداختن صحیح لوازم مستعمل از بروز عوارض منفی احتمالی آنها به محیط زیست و سلامت انسان جلوگیری خواهد کرد.
- 3 برای کسب اطلاعات بیشتر راجع به دور انداختن صحیح دستگاه مستعمل، لطفاً با شهرداری محل خود، سازمان دفع زباله ها یا فروشگاه‌های که محصول را از آن خریداری کردید تماس بگیرید.

LG ELECTRONICS LEVANT - اردن.

پروژه عبدالی، خیابان رفیق الحریری، بلوار،

میدان مرکزی، طبقه پنجم

دليل المستخدم

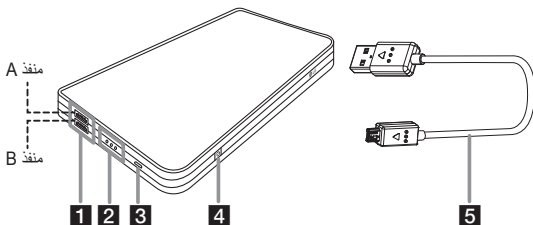
LG PowerTank™

الشاحن المحمول

احتياطات السلامة

- قد يتسبب فك المنتج بعطل في هذا الأخير. يرجى عدم فك المنتج.
- لا تتحمل شركة LG Electronics مسؤولية أي مشاكل يسببها فك المستخدم أو الأشخاص غير المصرح لهم للمنتج.
- يرجى قراءة معلومات السلامة بعناية قبل استخدام المنتج. بعد قراءة هذا الدليل، تأكد من حفظه في مكان يسهل الوصول إليه عند استخدام المنتج.
- يرجى عدم استخدام الشاحن المحمول في مكان غالبًا ما ينتج كهرباء استاتيكية أو تكون فيه درجة الحرارة عالية. يمكن أن يتسبب ذلك بقصور في الأداء أو عطل.
 - يرجى عدم استخدام الشاحن المحمول في مكان رطب جدًا و/أو مليء بالغبار. يمكن أن يتسبب ذلك بقصور في الأداء أو عطل.
 - يرجى عدم فك المنتج و/أو تحويله و/أو تصليحه. يمكن أن يتسبب ذلك بقصور في الأداء أو عطل، بالإضافة إلى إبطال الضمان.
 - يرجى عدم سكب المياه و/أو الزيت و/أو المواد الكيميائية على المنتج. يمكن أن يتسبب ذلك بقصور في الأداء أو عطل.
 - يرجى التحقق من توافق فولتية الجهاز مع منتجك.
 - لتجنب حدوث أعطال وقصور في الأداء وخطر انفجار، يرجى عدم ترك المنتج بالقرب من مصدر سخونة أو مواد قابلة للاشتعال.
 - لا تهب المنتج أو ترمه.
 - لا تقم بتشغيل المنتج عند تعرضه للضرر.
 - يرجى شحن المنتج مرة في الشهر عندما لا يكون قيد الاستخدام.
 - إذا لامست السوائل الموجودة في المنتج البشرة، فاغسله بمياه نظيفة على الفور. يمكن أن يتسبب ذلك بتهيج البشرة.
 - يرجى عدم الضغط على كيبيل الشحن أو ثنيه. يمكن أن يتسبب ذلك بعطل أو قصور في الأداء.
 - لا تترك المنتج في/بالقرب من أجهزة التدفئة أو داخل السيارة أو في بيئات ذات درجة حرارة مرتفعة. فقد يتسبب ذلك بالإحماء المفرط و/أو الانفجار.
 - إذا انبعث دخان أو رائحة غريبة من المنتج، فتوقف عن استخدامه على الفور. فقد يتسبب ذلك باندلاع حريق أو حدوث صدمة كهربائية.

- يرجى ترك المنتج بعيداً عن متناول الأطفال أو الرضع.
- لا تضع المنتج في الميكروويف أو الفرن. يمكن أن يتسبب إحماء المنتج بسرعة بتضرر هذا الأخير أو ارتفاع حرارته أو نشوب حريق أو حدوث انفجار.
- يرجى التوقف عن استخدام المنتج على الفور في حال انبعاث رائحة غريبة وارتفاع حرارته وتغيّر لونه وظهور غيرها من العوامل الغريبة أثناء استخدامه. قد يتعرض المنتج للإحماء المفرط أو الاشتعال أو الانفجار.
- يرجى عدم تعريض المنتج لصدمة قوية أو إسقاطه. قد يتعرض المنتج للإحماء المفرط أو الاشتعال أو الانفجار.
- لا تضغط على الشاحن المحمول أو تتعبه. قد يتعرض المنتج للإحماء المفرط أو الاشتعال أو الانفجار.
- لا تعرض المنتج لدرجة حرارة عالية تتخطى 60 درجة مئوية. قد يتسبب ذلك بارتفاع الحرارة أو اندلاع حريق أو حدوث انفجار.
- لا تترك الجهاز أو تستخدمه في مكان ذي درجة حرارة مرتفعة ورطب كالحمام. قد يتعرض المنتج للإحماء المفرط أو الاشتعال أو الانفجار.
- يرجى عدم الدوس على الكيبيلات أو الضغط عليها. إذا انكسر الكيبيل، فلا تستخدمه. قد يتسبب ذلك بحدوث صدمة كهربائية أو بنشوب حريق.
- لا تستخدمه بالقرب من شرارة أو مواد قابلة للاشتعال. قد يتعرض المنتج للإحماء المفرط أو الاشتعال أو الانفجار.
- لا تعتمد إلى توصيل أغراض معدنية بالهيكل. قد يتعرض المنتج للإحماء المفرط أو الاشتعال أو الانفجار.
- لا تستخدم المنتج لفترة طويلة على شرف أو لحاف أو شرف كهربائي أو على السجادة. قد يتعرض المنتج للإحماء المفرط أو الاشتعال أو الانفجار.
- إن بطارية الليثيوم أيون مكوّن خطر ويمكن أن يتسبب بإصابة.
- إذا كنت بحاجة إلى استبدال البطارية، فقم بأخذها إلى أقرب فرع للصيانة أو وكيل معتمد من LG Electronics للمساعدة.
- قد يؤدي قيام اختصاصي غير مؤهل باستبدال البطارية إلى إلحاق ضرر بالجهاز.
- ✘ إعادة تدوير / التخلص من المنتج : يجب التخلص من المنتج بطريقة صحيحة. لا ترمه في المهملات أو المحرقة.



- 1 منفذ USB لشحن جهاز محمول (إخراج بجهد 5 فولت)
- 2 ضوء LED
- يمكنك التحقق من مستوى طاقة البطارية المتبقي عند الضغط على زر LED. تشير إضاءة مؤشرات LED إلى مستوى طاقة البطارية الحالي.
- 3 منفذ USB صغير لشحن الشاحن المحمول (إدخال)
- 4 الزر LED (زر بدء الشحن)
- 5 كيبيل USB

PMC-1000

000	00	0	ضوء LED
من 70 إلى 100% تقريباً	من 30 إلى 70% تقريباً	$30\% \geq$	مستوى الطاقة

⚠ تنبيه

- يرجى شحن الشاحن المحمول مرة واحدة على الأقل شهرياً، لأنه يستهلك كمية صغيرة من التيار حتى عند عدم استخدامه.

! ملاحظة

- قد يختلف تصميم المنتج الفعلي عن الصور المعروضة في هذا الدليل.

شحن الشاحن المحمول



اشحن الشاحن المحمول بالكامل قبل استخدامه للمرة الأولى. قبل توصيل كابل USB، تحقق من فولتية/تيار المحوّل. إذا كنت تستخدم جهازًا غير ملائم، قد يسبب ذلك قصورًا في أداء الشاحن المحمول أو الشاحن.

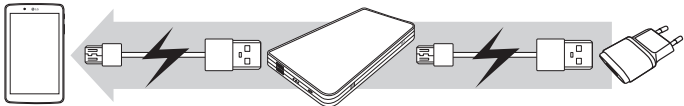


1. قم بتوصيل منفذ USB الصغير (إدخال) الخاص بالشاحن المحمول بمحوّل الشاحن أو منفذ USB على الكمبيوتر الشخصي باستخدام كابل USB.
- تكون عملية الشحن طبيعية إذا كان مؤشر LED يومض.
2. عند انتهاء شحن الشاحن المحمول، سيضيء مؤشر LED. عندئذٍ، أزل كابل USB.

ملاحظة

- تعرض مؤشرات LED حالات الشحن ومؤشرات الطاقة. لمزيد من التفاصيل، راجع حالات LED في الصفحة 5.
- عند الضغط على زر LED أثناء شحن البطارية، يتغيّر وضع الشاحن المحمول إلى وضع التفريغ للجهاز المحمول ويتوقف الشحن لمدة 20 ثانية. بعد 20 ثانية، سيتم شحن الشاحن المحمول بطريقة طبيعية.

الشحن المتواصل



1. قم بتوصيل منفذ USB الصغير (إدخال) الخاص بالشاحن المحمول بمحول الشاحن باستخدام كابل USB.
 2. قم بتوصيل منفذ USB (إخراج، منفذ A) الخاص بالشاحن المحمول بمنفذ USB الخاص بالجهاز المحمول باستخدام كابل USB.
 - بعد انتهاء شحن الشاحن المحمول، سيبدأ شحن الجهاز المحمول.
 - عند الضغط على زر LED، سيتم شحن الشاحن المحمول بعد انتهاء شحن الجهاز المحمول.
 - ※ قد لا تتوقف عملية الشحن حتى لو كانت البطارية مشحونة بالكامل (مشحونة بنسبة 100%)، وذلك بحسب الجهاز المحمول. في هذه الحالة، لن ينتقل الشحن إلى شحن الشاحن المحمول. من أجل تغيير تسلسل شحن الشاحن المحمول، يرجى الانتظار لبعض الوقت (قد يختلف بحسب الشركة المصنعة). أو قطع اتصال الجهاز المحمول من الشاحن المحمول.
 3. عند انتهاء شحن الجهاز المحمول، أزل كابل USB.
- * في حال شحن الجهاز المحمول والشاحن المحمول في الوقت نفسه، قم بتوصيل منفذ إخراج USB الخاص بالشاحن المحمول (1، منفذ B) بمنفذ USB الخاص بالجهاز المحمول.

❗ ملاحظة

- عند تشغيل وظيفة الشحن المتسلسل، سيكون تيار الشحن محدودًا. لذلك، يمكن أن يستغرق الشحن وقتًا أطول.
- يوصى باستخدام الشاحن الأصلي لهذه الوظيفة. إذا كنت تشحن باستخدام منفذ USB في الكمبيوتر الشخصي، قد لا يعمل الشحن.
- في حال قطعت الاتصال بالشاحن أثناء شحن الجهاز المحمول (المنتج الذي يجب شحنه) باستخدام الشاحن المتسلسل، فسيتم شحن الجهاز المحمول.
- في حال قطعت الاتصال بالجهاز المحمول أثناء شحنه (المنتج الذي يجب شحنه) باستخدام الشاحن المتسلسل، فسيتم شحن الشاحن المحمول بعد 20 ثانية تقريبًا.

- في حال الشحن المتسلسل في غضون 20 ثانية منذ أن تم الضغط على زر LED، سيتم شحن الشاحن المحمول بعد أن يكتمل شحن الجهاز المحمول.
- في حال توصيل الشاحن بالشاحن المحمول أثناء شحن الجهاز المحمول، سيتم شحن الشاحن المحمول بعد أن يكتمل شحن الجهاز المحمول.

شحن الأجهزة المحمولة

⚠ تنبيه

تحقق من مواصفات الفولتية/التيار للجهاز المحمول قبل شحنه.
اطلع على الدليل أو على مواصفات الشاحن الذي اشتريناه للجهاز المحمول أو تحقق من الشركة المصنعة للجهاز المحمول قبل شحنه.



1. قم بتوصيل منفذ USB (إخراج) الخاص بالشاحن المحمول بمنفذ USB الخاص بالجهاز المحمول باستخدام كابل USB.
2. اضغط على زر LED.
- يشير وميض مؤشرات LED إلى مستوى طاقة البطارية الحالي.
3. عند انتهاء شحن الجهاز المحمول، أزل كابل USB.

! ملاحظة

- يمكنك استخدام كابل USB المتوفر مع الجهاز المحمول للشحن.
- في حال عدم توصيل جهاز محمول بالشاحن المحمول بعد الضغط على زر LED، يجب إيقاف تشغيل إخراج الشاحن المحمول بعد 20 ثانية تقريبًا. سيستمر وضع الشحن للجهاز المحمول 20 ثانية.
- قد تختلف الملحقات المتوفرة استنادًا إلى المنطقة أو البلد أو موثر الخدمة.

يرجى التحقق من المحتويات التالية إذا كان الشاحن المحمول لا يعمل. إذا لم يتم حل المشكلة، يرجى التوقف عن استخدام المنتج والاتصال بالشركة المصنّعة.

المشكلة	السبب والحل
لا يمكن شحن الجهاز المحمول باستخدام الشاحن المحمول.	<ul style="list-style-type: none"> • يرجى التحقق من مواصفات الفولتية بين الشاحن المحمول والجهاز المحمول. • يرجى التحقق من أن الكابل متصل بشكل صحيح. • يرجى البدء بشحن الجهاز المحمول عبر الضغط على زر مؤشر LED.
لا يومض مؤشر LED بعد توصيل الشاحن المحمول بالجهاز المحمول.	<ul style="list-style-type: none"> • سيبدأ مؤشر LED المشير على حالة الشحن بالوميض بعد الضغط على زر مؤشر LED. • لا يومض مؤشر LED أثناء شحن الجهاز المحمول باستخدام الشاحن المحمول.
لا يومض مؤشر LED أثناء شحن الشاحن المحمول باستخدام كمبيوتر محمول أو كمبيوتر مكتبي.	<ul style="list-style-type: none"> • يرجى التحقق من أن الكمبيوتر الشخصي متوقف عن التشغيل أو في وضع السكون. • قد لا يكون منفذ USB مزوّداً بالطاقة الكافية. يرجى فصل كل الأجهزة الأخرى التي تستخدم منافذ USB.
لا يومض مؤشر LED عند الضغط على زر مؤشر LED. لا يشحن الشاحن المحمول الجهاز المحمول.	<ul style="list-style-type: none"> • توشك طاقة الشاحن المحمول على النفاد. يرجى شحنها. • تظهر هذه المشكلة عند تشغيل دارة الأمان بعد قصر دارة. للتشغيل بطريقة طبيعية، اقطع اتصال الشاحن المحمول بالكابل أولاً، ثم اشحن الشاحن المحمول من جديد.

السبب والحل	المشكلة
<ul style="list-style-type: none"> • قد تختلف مدة الشحن بسبب درجات حرارة البيئة. (يرجى الشحن بدرجة حرارة تتراوح بين 5 درجات مئوية و35 درجة مئوية (بين 41 درجة فهرنهايت و95 درجة فهرنهايت)) • قد تختلف مدة الشحن عندما يكون الشاحن المحمول موصولاً بمنفذ USB على الكمبيوتر الشخصي. (مواصفات USB: قوة 5 فولت وشدة 500 ميلي أمبير) • قد لا يكون منفذ USB مزوداً بالطاقة الكافية. يرجى فصل كل الأجهزة الأخرى التي تستخدم منافذ USB. • قد يحدث ذلك عند استخدام لوحة وصل USB. يرجى توصيل الشاحن المحمول مباشرة بمنفذ USB على الكمبيوتر الشخصي. 	<p>مدة الشحن طويلة جداً.</p>
<ul style="list-style-type: none"> • قد يُصدر الشاحن المحمول حرارة أثناء الشحن أو أثناء الاستخدام. إذا كانت الحرارة مرتفعة للغاية أو كان يُصدر كمية كبيرة جداً من الدخان، يرجى التوقف عن استخدامه. 	<p>يعاني الشاحن المحمول الإحماء المفرط.</p>
<ul style="list-style-type: none"> • يعني ذلك توفر ظروف غير طبيعية أو دائرة قصيرة في الوحدة. توقف عن استخدام الوحدة على الفور. إذا عادت الظروف إلى طبيعتها، فستعود العمل بشكل صحيح. • إذا لم تعمل الوحدة بشكل صحيح حتى في ظل ظروف طبيعية لمدة طويلة، فاضغط على زر LED مرة واحدة. • إذا استمرت مؤشرات LED بالوميض بسرعة في ظروف طبيعية، فاتصل بمركز الخدمة. • سيعمل بشكل صحيح بعد أن تقطع اتصال الشاحن بالشاحن المحمول أولاً وتعيد توصيلهما. 	<p>تستمر كل مؤشرات LED بالوميض بسرعة.</p> <ul style="list-style-type: none"> • في الظروف غير الطبيعية <ul style="list-style-type: none"> - استخدام الوحدة في درجة حرارة متدنية جداً (أقل من 5 درجات مئوية (41 درجة فهرنهايت)) أو في درجة حرارة مرتفعة جداً (أكثر من 35 درجة مئوية (95 درجة فهرنهايت)). - تشغيل دائرة قصيرة من قبل بيئة خارجية. - إدخال أو إخراج تيار كهربائي عالي أو فولتية زائدة.

المواصفات

طراز	PMC-1000
الإدخال المقدر	الحد الأقصى التيار المستمر 5 فولت === 2 أمبير
الإخراج المقدر	الحد الأقصى التيار المستمر 5 فولت === 3 أمبير (التيار الإجمالي من المنفذين)
طاقة البطارية	التيار المستمر 3,63 فولت === 10000 ميلي أمبير في الساعة (ليثيوم أيون)
نوع البطارية	ليثيوم أيون
مدة الشحن	5,5 ساعات (باستخدام شاحن بشدة 2 أمبير)
درجة حرارة التشغيل	من 5 درجات مئوية إلى 35 درجة مئوية
الحجم (الطول x العرض x الارتفاع)	22,4 x 61 x 91 مم
الوزن	192 غ

- يمكن أن يكون وقت الشحن مختلفًا وذلك بحسب مستوى طاقة الشاحن المحمول المتبقي ودرجة الحرارة والشحن.
- يخضع التصميم والمواصفات للتغيير من دون إشعار.

- يعتبر الضمان صالحًا فقط في حال تقديم الإيصال الأصلي الصادر من البائع إلى المشتري الأصلي، والذي يحدد تاريخ الشراء والرقم التسلسلي، مع المنتج المطلوب تصليحه أو استبداله. تحتفظ LG Electronics بالحق في رفض خدمة الضمان إذا تمت إزالة هذه المعلومات أو تغييرها بعد عملية الشراء الأولى للمنتج من البائع.
- إذا قامت شركة LG Electronics بتصليح المنتج أو استبداله، فإن المنتج الذي تم تصليحه أو استبداله سيكون مشمولاً بالضمان للفترة المتبقية من فترة الضمان الأصلية أو لمدة تسعين (90) يومًا بدءًا من تاريخ التصليح، أيهما أطول. قد ينطوي تصليح المنتج أو استبداله على استخدام وحدات مجددة تتمتع بوظائف مثيلة. ستصبح القطع أو المكونات المستبدلة ملكًا لشركة LG Electronics.
- لا يغطي هذا الضمان أي عطل يصيب المنتج بسبب التلف العادي الناتج من كثرة الاستعمال أو بسبب سوء الاستخدام، على سبيل المثال لا الحصر، الاستخدام بطريقة أخرى غير الطريقة العادية والمألوفة، وفقًا لإرشادات استخدام المنتج وصيانته. فضلًا عن ذلك، لا يغطي هذا الضمان أي عطل في المنتج بسبب حادث أو تعديل أو ضبط أو قوة قاهرة أو ضرر ناتج من السائل.
- لا يغطي هذا الضمان الأعطال التي تصيب المنتج والناتجة من عمليات التصليح أو التعديل أو الصيانة غير الصحيحة التي ينفذها شخص غير معتمد من قبل LG Electronics. يؤدي التلاعب بأي من الأختام الموجودة على المنتج إلى إبطال الضمان.

الضمان المحدود

تبعًا لشروط هذا الضمان المحدود، تضمن شركة LG ELECTRONICS أن يكون هذا المنتج خاليًا من أي عيوب في التصميم والمواد والتصنيع عند عملية الشراء الأولى التي أجراها المستهلك، ولمدة سنة (1) لاحقة. إذا كان المنتج بحاجة إلى خدمة الضمان، يرجى إعادته إلى البائع الذي اشترىته منه أو الاتصال بمركز الاتصال المحلي التابع لـ LG ELECTRONICS للحصول على مزيد من المعلومات.

إزالة البطاريات والمخدرات الكهربائية (المنتج مزود ببطارية مضمنة فقط)

- في حال كان هذا المنتج مزودًا ببطارية مضمنة لا يمكن للمستخدم النهائي أن يزيلها بسهولة، توصي شركة LG بأن يقوم اختصاصيون مؤهلون فقط بإزالة البطارية، إن كان ذلك بهدف استبدالها أو لإعادة تدويرها في نهاية فترة استخدام هذا المنتج.

لتجنب إلحاق ضرر بالمنتج ولسلامتهم الخاصة، لا يجب على المستخدمين محاولة إزالة البطارية وعليهم الاتصال بخط المساعدة حول خدمات LG أو أي موفر خدمات مستقلين آخرين للحصول على النصيحة.

- سينطوي على إزالة البطارية تفكيك هيكل المنتج وفصل الكيبلات/الأسلاك الكهربائية وإخراج البطارية بعناية باستخدام أدوات خاصة. إذا كنت بحاجة إلى إرشادات للاختصاصيين المؤهلين حول كيفية إزالة

البطارية بأمان، يرجى زيارة [http://www.lge.com/global/sustainability/environment/](http://www.lge.com/global/sustainability/environment/takeback-recycling)

التخلص من البطاريات/المخدرات الكهربائية



- 1 قد يضاف إلى هذا الشعار رموز كيميائية للزئبق (Hg) أو الكاديوم (Cd) أو الرصاص (Pb) في حال كانت البطارية تحتوي على أكثر من 0.0005% من الزئبق أو 0.002% من الكاديوم أو 0.004% من الرصاص.
- 2 يجب التخلص من كل البطاريات/المخدرات الكهربائية بشكل منفصل عن المهملات العامة التي تجمعها البلدية وذلك عن طريق وسائل تجميع معينة تحددها الحكومة أو السلطات المحلية.
- 3 سيساعد التخلص من البطاريات/المخدرات الكهربائية القديمة بطريقة صحيحة في تجنب التأثيرات السلبية المحتملة على البيئة وصحة الحيوان والإنسان.
- 4 للحصول على معلومات مفصلة أكثر حول التخلص من البطاريات/المخدرات الكهربائية القديمة، يرجى الاتصال بمكتب البلدية أو خدمة التخلص من المهملات أو المتجر الذي اشتريته منه المنتج.

التخلص من الأجهزة القديمة لديك



- 1 يجب التخلص من كل المنتجات الكهربائية والإلكترونية بشكل منفصل عن المهملات العامة التي تجمعها البلدية وذلك عبر وسائل تجميع معينة تحددها الحكومة أو السلطات المحلية.
- 2 يساعد التخلص بشكل صحيح من الأجهزة القديمة في تجنب التأثيرات السلبية على البيئة وصحة الإنسان.
- 3 للحصول على معلومات مفصلة أكثر حول التخلص من الأجهزة القديمة، يرجى الاتصال بمكتب البلدية أو خدمة التخلص من المهملات أو المتجر الذي اشتريته منه المنتج.

شركة إل جي للإلكترونيات - المشرق العربي

منطقة مشروع العبدلي- جادة رفيق الحريري- الطابق الخامس

